



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

S

# CONFERENCIA

**43.º período de sesiones**

**Roma, 1-7 de julio de 2023**

**Cuentas comprobadas de la FAO correspondientes a 2021**



**ESTADOS FINANCIEROS DE 2021**

**de la**

**Organización de las Naciones Unidas**

**para la**

**Alimentación y la Agricultura**



# ÍNDICE

<b><u>PARTE A</u></b>		<b>Página</b>
<b>Informe del Auditor independiente</b>		<b>1</b>
<b>Certificación de los estados financieros</b>		<b>3</b>
<b>Declaración del Director General</b>		<b>4</b>
<b>Declaración sobre el control interno</b>		<b>5</b>
<b>Estado I</b>	<b>Estado de la situación financiera a 31 de diciembre de 2021</b>	<b>12</b>
<b>Estado II</b>	<b>Estado de los resultados financieros correspondiente al ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2021</b>	<b>13</b>
<b>Estado III</b>	<b>Estado de las variaciones del activo neto correspondiente al ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2021</b>	<b>14</b>
<b>Estado IV</b>	<b>Estado del flujo de efectivo correspondiente al ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2021</b>	<b>15</b>
<b>Estado V</b>	<b>Estado de la comparación entre las cifras presupuestadas y efectivas durante el ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2021</b>	<b>18</b>
<b>Estado V</b>	<b>Estado de la comparación entre las cifras presupuestadas y efectivas durante el ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2020</b>	<b>21</b>
<b>Estado V. A</b>	<b>Estado de la comparación entre las cifras presupuestadas y efectivas durante el bienio concluido el 31 de diciembre de 2021</b>	<b>22</b>
<b>Notas a los estados financieros</b>		<b>23</b>

## **PARTE B**

### **Informe del Auditor Externo**

**El informe del Auditor Externo se ha publicado como documento de la Conferencia C 2023/6 B.**



# INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

## A la Conferencia de los Estados Miembros de la FAO

### Dictamen

Hemos comprobado los estados financieros de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), los cuales comprenden el estado de la situación financiera a 31 de diciembre de 2021 y el estado de los resultados financieros, el estado de las variaciones del activo neto, el estado del flujo de efectivo, el estado de la comparación entre las cifras presupuestadas y efectivas para el año concluido en esa fecha y las notas a los estados financieros, que incluyen un resumen de las principales políticas contables.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos reflejan fielmente, en todos los aspectos materiales, la situación financiera de la FAO a 31 de diciembre de 2021 y los resultados financieros, las variaciones del activo neto, los flujos de efectivo y la comparación entre las cifras presupuestadas y efectivas correspondientes al año terminado en esa fecha, de conformidad con las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (NICSP).

### Fundamento del dictamen

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (NIA). Nuestras responsabilidades en virtud de estas normas se describen en la sección “Responsabilidades del Auditor en relación con la auditoría de los estados financieros”, más adelante. Somos independientes de la FAO de acuerdo con los requisitos éticos pertinentes para nuestra auditoría de los estados financieros y hemos cumplido las demás responsabilidades éticas que nos correspondían de conformidad con estos requisitos. Creemos que los datos de auditoría que hemos obtenido son suficientes y apropiados para fundamentar nuestro dictamen.

### Responsabilidades de la Administración y los encargados de la gobernanza en relación con los estados financieros

La Administración tiene la responsabilidad de la preparación y presentación imparcial de los estados financieros con arreglo a las NICSP y del control interno que estime necesario realizar para permitir la preparación de estados financieros que no contengan errores materiales, sean estos producto de fraude o equivocación.

En la preparación de los estados financieros, la Administración es responsable de evaluar la capacidad de la FAO de continuar con su plena actividad, proporcionando información, según convenga, sobre asuntos relacionados con la plena actividad y empleando este concepto como base de la contabilidad a menos que la Administración pretenda liquidar la FAO o cesar sus operaciones, o que no disponga de una alternativa realista a esta opción.

Los encargados de la gobernanza tienen la responsabilidad de supervisar el proceso de presentación de informes financieros de la FAO.

### Responsabilidades del Auditor en relación con la auditoría de los estados financieros

Nuestros objetivos consisten en obtener una garantía razonable de que el conjunto de los estados financieros está libre de errores materiales, sean estos producto de fraude o equivocación, y emitir un informe del Auditor con nuestro dictamen. La garantía razonable es un nivel de garantía elevado, pero no asegura que una auditoría realizada de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (NIA) siempre detecte un error material existente. Los errores pueden derivarse de un fraude o de una equivocación y se consideran materiales si, de forma individual o en conjunto, parece razonable pensar que podrían influir en las decisiones económicas que toman los usuarios sobre la base de estos estados financieros.

Como parte de una auditoría conforme a las NIA, ejercemos un juicio profesional y mantenemos un escepticismo profesional durante toda la auditoría. Asimismo:

- a) Determinamos y evaluamos los riesgos de errores materiales en los estados financieros, sean estos producto de fraude o equivocación, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría que responden a estos riesgos y obtenemos datos de auditoría suficientes y apropiados para fundamentar nuestro dictamen. El riesgo de no detectar un error material producto de fraude es más elevado que el riesgo de no detectar uno derivado de una equivocación, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones intencionadas, tergiversaciones o la supresión del control interno.
- b) Llegamos a comprender el control interno pertinente para la auditoría a fin de diseñar los procedimientos de auditoría que sean apropiados para las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la FAO.
- c) Evaluamos la idoneidad de las políticas contables empleadas y la razonabilidad de las estimaciones de contabilidad y de la información conexa facilitada por la Administración.
- d) Formulamos una conclusión sobre la idoneidad del uso por parte de la Administración del concepto de plena actividad como base de la contabilidad y, sobre la base de los datos de auditoría obtenidos, si existe la posibilidad de errores materiales relacionados con hechos o circunstancias que puedan poner seriamente en duda la capacidad de la FAO para continuar plenamente sus actividades. Si concluimos que existe la posibilidad errores materiales, debemos señalar en el informe del Auditor la información pertinente facilitada en los estados financieros o, si dicha información es insuficiente, modificar nuestro dictamen. Nuestras conclusiones se basan en los datos de auditoría obtenidos hasta la fecha de nuestro informe de auditoría.
- e) Evaluamos la presentación, estructura y contenido generales de los estados financieros, con inclusión de la información facilitada, y si los estados financieros representan las transacciones y hechos subyacentes de manera que se logre una presentación imparcial.

Entre otros asuntos, comunicamos a los encargados de la gobernanza el alcance y calendario previstos de la auditoría y los resultados importantes de la misma, incluidas cualesquiera deficiencias significativas en el control interno que detectemos durante nuestra auditoría.

#### **Informe sobre otros requisitos legales y reglamentarios**

Asimismo, en nuestra opinión, las transacciones de la FAO que se han señalado a nuestra atención o que hemos examinado en el contexto de la auditoría se han realizado, a todos los efectos, de conformidad con el Reglamento Financiero de la FAO.

Con arreglo al artículo 12.9 del Reglamento Financiero, hemos emitido también un informe detallado sobre nuestra comprobación de los estados financieros de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura.



**21 de octubre de 2022**

**Girish Chandra Murmu**  
**Interventor y Auditor General de la India**



# ESTADOS DE CUENTAS DE 2021

## CERTIFICACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

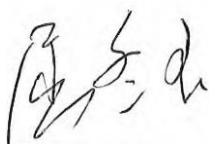
**Las sumas que aparecen en los estados financieros reflejan fielmente las transacciones financieras registradas durante el ejercicio:**



Laurent Thomas

Director General Adjunto

**Aprobado:**



Director General

*30 de septiembre de 2022*

## DECLARACIÓN DEL DIRECTOR GENERAL

En virtud del párrafo 2 h) del artículo XXXVIII del Reglamento General de la Organización, y de conformidad con el artículo XI del Reglamento Financiero de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), tengo el honor de presentar a la Conferencia para su aprobación los estados financieros correspondientes al ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2021, preparados conforme a las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (NICSP) y las normas y reglamentos financieros de la FAO.

En particular, en virtud del artículo X.1 del Reglamento Financiero, el Director General debe rendir cuentas a los órganos rectores por el control interno de la Organización, a fin de garantizar en materia de finanzas una gestión financiera eficaz y económica, así como una custodia eficaz de los activos materiales de la Organización.

Dentro de la Organización se ejercen constantemente procesos de control interno y rendición de cuentas en todos los niveles en consonancia con los requisitos establecidos en el Marco de control interno y la política de rendición de cuentas de la FAO, que exponen los elementos del sistema de control interno de la FAO.

Se ha publicado una Declaración sobre el control interno juntamente con los estados financieros anuales. La Declaración mencionada se ha preparado sobre la base de un examen exhaustivo de los controles internos en toda la Organización por parte de los administradores y a partir de recomendaciones de los mecanismos internos y externos de supervisión de la FAO.

La Organización sigue reforzando su compromiso con la transparencia y la protección de los fondos que le han sido confiados a través de los progresos en la mejora del proceso de salvaguardia de los activos, estrategias de inversión diversificada y prudente y el fortalecimiento de la gestión de riesgos y los controles internos.

Durante 2021 la Organización siguió enfrentando las dificultades derivadas de la pandemia de la enfermedad por coronavirus (COVID-19). Los esfuerzos extraordinarios se vieron facilitados por el mayor grado de agilidad, eficiencia e innovación de la Organización, lo cual permitió centrar la atención en la ejecución eficaz de sus actividades al tiempo que se aceleraba la transición a una Organización totalmente digital.

# DECLARACIÓN SOBRE EL CONTROL INTERNO

## Alcance de la responsabilidad

1. El Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) ha de responder por el mantenimiento de un sistema sólido de control interno que respalde la consecución de la visión, las metas y los objetivos de la FAO, protegiendo al mismo tiempo los fondos y activos, de acuerdo con las responsabilidades confiadas en virtud de la Constitución, el Reglamento General, el Reglamento Financiero<sup>1</sup> y los órganos rectores de la FAO.

## Finalidad del sistema de control interno

2. El sistema de control interno se ha concebido para reducir y gestionar los riesgos, más bien que para eliminarlos, y con el fin de aumentar la probabilidad de que las políticas, fines y objetivos de la FAO se hagan realidad. En consecuencia, proporciona una garantía razonable y no absoluta de eficacia. El sistema de control interno se basa en un proceso constante pensado a fin de detectar y priorizar los riesgos que se presenten para la realización del mandato y los objetivos de la Organización, para evaluar la probabilidad de que se materialicen tales riesgos y su repercusión en caso de que se materialicen, así como para gestionarlos con eficiencia, eficacia y economía. El sistema de control interno ha estado vigente en la FAO durante el período comprendido entre el 1 de enero de 2021 y el 31 de diciembre del mismo año, hasta la fecha de la firma del presente documento.

3. El sistema de control interno abarca todos los aspectos de las actividades de la FAO. Se requiere que los administradores y el personal de todo el ámbito de la FAO utilicen controles internos para elaborar, ejecutar, supervisar y ajustar las estrategias, políticas, procesos y planes, con los beneficios siguientes:

- a) elaboración de **controles que respondan con mayor eficiencia y eficacia a los riesgos operativos y de otra índole** que supone el logro de los objetivos de la FAO;
- b) mantenimiento y mejora de la **fiabilidad, integridad y puntualidad de la información financiera y operacional**;
- c) mejora de la **observancia de las obligaciones jurídicas, estatutarias o reglamentarias, así como de las normas éticas de la FAO y de sus normas internas**;
- d) **reducción de pérdidas y derroche de activos y recursos**, ya sea a causa de esfuerzos mal orientados, **errores evitables, mala administración, abuso o fraude**;
- e) sostenimiento y aumento de la confianza entre los Miembros y otras partes interesadas en cuanto a la **eficacia y eficiencia de los sistemas de gestión de la FAO**.

## El riesgo y el marco de control

4. La FAO opera sus controles internos en un marco amplio de políticas de conformidad con los cinco componentes del marco del COSO<sup>2</sup> (entorno de control, evaluación de riesgos, actividades de control, información y comunicación, y actividades de seguimiento). El marco de la FAO abarca todos los aspectos relacionados con los controles internos, en particular, la rendición de cuentas, la gestión de riesgos, las actividades de control, la prevención y detección del fraude y el comportamiento ético. La supervisión de alto nivel corresponde al Director General y su equipo directivo superior, integrado por los tres Directores generales adjuntos, el Economista Jefe, el Científico Jefe y el Director de Gabinete, en consonancia con lo dispuesto en las políticas de la FAO de gobernanza de la gestión interna. Este modelo garantiza la transparencia en el intercambio de información y conocimientos y se beneficia de múltiples aportaciones y análisis. El enfoque se ve reforzado por el establecimiento de líneas de responsabilidad A y B de los jefes de unidad ante el equipo directivo superior y por la presentación periódica de instrucciones del Inspector General al personal directivo superior de toda la Organizaciones en relación con las cuestiones determinadas.

<sup>1</sup> En particular, el artículo VII de la Constitución, el artículo XXXVII del Reglamento General de la Organización y el artículo X del Reglamento Financiero.

<sup>2</sup> Comité de Organizaciones Patrocinadoras de la Comisión Treadway.

La Junta de Control Interno, presidida a nivel de Director General Adjunto, asume la coordinación y la gobernanza interna de las iniciativas relacionadas con los controles, en tanto que la Oficina de Estrategia, Programa y Presupuesto gestiona las políticas de la FAO en materia de rendición de cuentas, gestión de riesgos y el marco de control interno, al tiempo que dirige el proceso de presentación de informes sobre el control interno.

5. La formulación de procedimientos e instrumentos para los procesos de actividad sensibles a los controles se asigna a responsables específicos de las políticas de los procesos de actividad que también se ocupan de facilitar el seguimiento operativo y la presentación de informes.

6. Los administradores tienen la responsabilidad de ajustarse al marco de control interno en la Sede y en las oficinas descentralizadas. No obstante, como premisa básica, se espera que todos los funcionarios, consultores, suscriptores de acuerdos, contratistas y asociados de la FAO señalen a la atención de la Organización las cuestiones relacionadas con el control a través de sus supervisores u otros canales establecidos como, por ejemplo, la Oficina del Inspector General.

7. La FAO se compromete a gestionar los riesgos de manera eficiente y responsable, garantizando que se detecten, evalúen, controlen o mitiguen y notifiquen los riesgos importantes a fin de mejorar la capacidad de la Organización de cumplir sus objetivos, así como de generar los beneficios y lograr el fin que esperan sus partes interesadas. La gestión de riesgos debe integrarse en las prácticas y procesos institucionales existentes de manera que forme parte de la cultura de la FAO.

### **Examen de la eficacia**

8. En mi calidad de Director General, someto a examen la eficacia del sistema de control interno. Mi examen se basa en los siguientes elementos:

- a) declaraciones por escrito de los Directores Generales Adjuntos, los Jefes, los Representantes Regionales y el Director de Gabinete en las que garantizan la aplicación metódica y efectiva de los sistemas de gestión y control de la FAO en las unidades que dependen de ellos. Las declaraciones por escrito se basan, entre otras cosas, en el análisis de los cuestionarios de control interno cumplimentados por las oficinas y divisiones en toda la FAO y los planes resultantes de mejora de los controles;
- b) las conclusiones y recomendaciones contenidas en los informes de auditoría de la Oficina del Inspector General y los informes anuales del Inspector General, el Comité Consultivo de Supervisión y el Oficial de ética;
- c) las observaciones, conclusiones y recomendaciones formuladas por el Auditor Externo en su informe detallado, las cartas sobre asuntos de gestión y otros informes;
- d) otros asuntos que se han señalado a mi atención durante el año como, por ejemplo, datos de los sistemas de seguimiento de la Organización como el Tablero de indicadores de seguimiento operacional.

9. La FAO se beneficia además de otra información pertinente derivada de las actividades de su Oficina del Inspector General, su Comité Consultivo de Supervisión, su Auditor Externo, su Oficina de Evaluación, la Dependencia Común de Inspección de las Naciones Unidas y de la labor de sus órganos rectores, que ejercen la supervisión y respaldan la aplicación del marco de control interno.

10. La FAO está comprometida con un proceso de perfeccionamiento y mejora continuos en la gestión de riesgos y el control interno, y presenta a continuación información sobre cuatro esferas principales, en que se necesitan mejoras de los controles internos, junto con las medidas conexas adoptadas y las mejoras previstas.

### **Gestión del riesgo institucional (GRI) y gestión de los riesgos de fraude**

11. La FAO cuenta con un marco sólido de gestión de riesgos, y tanto la política institucional en la materia como las consideraciones sobre el riesgo se hallan integradas en la planificación y los procesos institucionales como, por ejemplo, el ciclo de proyectos extrapresupuestarios y los marcos de programación por países. Desde 2018, la Organización ha procurado alcanzar progresivamente una mayor madurez en la gestión de riesgos, en particular mediante la implantación de un proceso de preparación de registros de riesgos que consta de la detección, la mitigación y el seguimiento de los riesgos, junto con la consiguiente preparación de informes, con ayuda de orientación amplia, apoyo y un instrumento específico.

12. El riesgo de fraude es un importante componente de la gestión de riesgos para toda la Organización. La FAO tiene un marco vigente de políticas de tolerancia cero, respaldado por la evaluación de las vulnerabilidades ante el riesgo de fraude y una guía para la prevención y detección del fraude, así como la preparación y seguimiento de planes de prevención del fraude para las oficinas de la FAO en el mundo, mediante una herramienta en línea específica.

#### Medidas aplicadas en 2021

13. El proceso de fortalecimiento gradual de las prácticas de gestión de riesgos, incluido el riesgo de fraude, continúa, y en 2021 se adoptaron las medidas siguientes:

- a) Integración del análisis de riesgos en la continuación del proceso de planificación comenzado en 2020 con la inclusión de consideraciones de riesgo en la planificación estratégica y en el desarrollo de las esferas programáticas prioritarias para el Plan a plazo medio para 2022-25, lo cual continúa ahora con la inclusión del riesgo en la planificación del trabajo correspondiente al bienio.
- b) Continuación de las actividades de sensibilización y creación de capacidad sobre la gestión de riesgos de la FAO, la preparación de registros de riesgos y las medidas de la FAO para evitar, detectar y denunciar el fraude, mediante reuniones informativas específicas adaptadas a las necesidades de las oficinas descentralizadas y las unidades de la Sede, que se centraron en los conceptos de la gestión general del riesgo, el fraude y la ética e incluyeron el intercambio de experiencias y enseñanzas aprendidas.
- c) Plena integración de la evaluación y la gestión de riesgos en la Estrategia de la FAO para la colaboración con el sector privado mediante la introducción de una política revisada de diligencia debida y evaluación de riesgos.
- d) Llevar a cabo análisis de riesgos y preparar registros de riesgos para las oficinas de la FAO en todo el mundo, y como parte de ello integrarlos en la planificación del trabajo y los ciclos de presentación de informes existentes.
- e) Fortalecimiento de la gobernanza en relación con la gestión de riesgos, siendo destacado el papel del equipo directivo superior y de la colaboración en toda la Organización en materia de gestión de los riesgos importantes.
- f) La Estrategia y plan de acción de lucha contra el fraude de la FAO (2018-2021) se ha prorrogado otro año para poder actualizarla e integrarla en el plan de acción general para la gestión del riesgo institucional (GRI).

#### Medidas previstas en 2022

14. El fortalecimiento de la GRI y la gestión de los riesgos de fraude es un proceso en curso que continuará en los próximos años. Los planes previstos para 2022 comprenden las siguientes medidas:

- a) Racionalizar y consolidar los instrumentos y procesos de gestión de riesgos, planificación de la prevención del fraude y presentación de informes sobre los controles internos para mejorar la coherencia y la comprensión.
- b) Fortalecer la garantía de la calidad y el seguimiento de los procesos de gestión de riesgos, con el respaldo de actividades continuas de creación de capacidad y apoyo.
- c) Examinar los procesos de GRI, labor a cargo de la Oficina del Inspector General.
- d) Analizar el nivel de riesgo aceptado y la tolerancia al riesgo a fin de mejorar la orientación con fines de adopción de decisiones y mitigación de riesgos.

### **Competencias y capacidad**

#### Medidas aplicadas en 2021

15. Las competencias y la capacidad del personal en las principales funciones programáticas, de operaciones y administrativas en todas las ubicaciones son fundamentales para el sistema de control interno y la ejecución eficaz del programa de la FAO, en consonancia con la evolución del contexto mundial, el modelo operativo más ágil de la FAO y la reforma de las Naciones Unidas.

Durante 2021 se llevaron a cabo numerosas iniciativas a este respecto:

- a) Fortalecimiento de la planificación de la fuerza de trabajo, especialmente respecto de los puestos superiores y los Representantes de la FAO, lo cual permitirá planificar la sucesión y garantizar la continuidad de las actividades durante las rotaciones, y una versión piloto de lista de reserva de capacidad de aumento para prestar apoyo a la respuesta en situaciones de emergencia.
- b) Elaboración de un enfoque de reestructuración regional en consonancia con los cambios implantados en la Sede con el objeto de fortalecer la capacidad de contribuir a la ejecución del Marco estratégico de la FAO para 2022-2031 y conseguir que los equipos y estructuras en el seno de las regiones y en el conjunto de estas presten apoyo eficiente y eficaz a las oficinas en los países.
- c) Introducción de un programa informativo exhaustivo e innovador para los Representantes de la FAO que incluya un instrumento virtual de colaboración para promover el intercambio de conocimientos entre el personal directivo superior de las oficinas descentralizadas.
- d) Insistencia en la realización de actividades de capacitación funcional obligatorias para determinadas funciones con apoyo de compendios de capacitación actualizados en distintas esferas administrativas críticas.
- e) Apoyo específico a nuevas formas de colaboración mediante foros de aprendizaje virtual, espacios de trabajo digitales, capacitación en dirección de equipos virtuales híbridos, acceso sanitario a distancia, sensibilización sobre la salud y el bienestar de los empleados y seminarios web virtuales de capacitación.

#### Medidas previstas en 2022

16. En 2022 proseguirá la labor centrada en las capacidades, los conocimientos y las competencias correspondientes a las funciones básicas de operaciones, administrativas y programáticas. Al respecto se prevé lo siguiente:

- a) Continuación de la transformación y modernización de los modelos operativos de las funciones administrativas, lo cual garantiza la coherencia y la idoneidad de los papeles, responsabilidades y relaciones correspondientes a distintas ubicaciones y procesos operativos en aras de mejoras en la eficiencia y la eficacia.
- b) Aplicación progresiva de ajustes estructurales regionales y subregionales para mejorar la pertinencia, la oportunidad, la eficiencia en función de los costos, la calidad técnica y la eficacia del apoyo prestado a los Miembros por conducto de las oficinas en los países.
- c) Proseguirán las labores de desarrollo de la capacidad para fortalecer el uso de instrumentos y nuevas modalidades operacionales de la FAO para el seguimiento institucional de los proyectos, en particular la Modalidad de implementación a través de asociados operacionales, la forja de asociaciones, haciendo hincapié en la asociación con el sector privado, y la movilización de recursos. Se examinarán el aprendizaje electrónico y los procedimientos para simplificar y racionalizar los procesos e instrumentos con apoyo de herramientas digitales a fin de mejorar la eficiencia, la supervisión y el seguimiento y la presentación de informes.
- d) Mejora de la capacidad de planificación y gestión de la fuerza de trabajo, especialmente en el ámbito de las oficinas descentralizadas, con inclusión de las necesidades de dotación de personal, la combinación de competencias y los requisitos de capacitación, junto con los ciclos de planificación, prestando especial atención a los países que atraviesan crisis.
- e) Continuación de los esfuerzos de creación de iniciativas de aprendizaje a la medida para distintas funciones o papeles con ayuda de nuevos instrumentos virtuales de colaboración e instrumentos mejorados de seguimiento del cumplimiento y evaluación de la eficacia de la capacitación para poder reajustar el contenido de la capacitación o las disposiciones de apoyo.

## **Sistemas, políticas, procedimientos e instrumentos**

### Medidas aplicadas en 2021

17. Unos procesos eficaces, racionalizados y basados en el riesgo para la gestión de las actividades básicas sirven de base a unos controles internos adecuados y al cumplimiento de los objetivos de la Organización. Durante 2021, las principales iniciativas adoptadas en este ámbito fueron las siguientes:

- a) Adaptación constante de las políticas y directrices al contexto en evolución haciendo hincapié en las esferas de los recursos humanos, la salud y el bienestar, con inclusión de disposiciones de trabajo flexible, mejoras en la gestión del personal asociado y el fortalecimiento constante de los procesos de salud y seguridad en el trabajo.
- b) Nuevos avances en el modelo de apoyo mundial y el espacio de trabajo digital velando por que los empleados de la FAO puedan trabajar de forma eficiente desde cualquier lugar en cualquier momento, lo cual incluye la sustitución de los ordenadores de sobremesa por ordenadores portátiles, la migración de las aplicaciones *in situ* a la nube y la introducción de nuevas plataformas digitales. Se aplicaron medidas de seguridad de la tecnología de la información como la autenticación por múltiples factores y mejoras en las esferas del cambio y la gestión del acceso, así como la seguridad de las bases de datos.
- c) Examen de las políticas, procedimientos y procesos esenciales para atender las necesidades incipientes y garantizar mejoras constantes de la eficiencia. Se ha prestado especial atención al desarrollo de la capacidad y el apoyo a la aplicación de procedimientos de adquisición actualizados y al fortalecimiento de los controles internos y la calidad de los servicios correspondientes al proceso de cartas de acuerdo.
- d) Actualización del sistema principal de planificación empresarial de recursos, el Sistema mundial de gestión de recursos (SMGR), velando por el apoyo constante a los proveedores y permitiendo la evolución permanente del sistema sin necesidad de grandes actualizaciones ulteriores al tiempo que se mejora la funcionalidad. El Sistema Integrado de Información de Gestión, sistema emblemático de análisis, se trasladó a una solución en la nube que contiene mejoras en la funcionalidad, la seguridad y el rendimiento.
- e) Continuación de la aplicación gradual del marco normativo del Sistema de gestión de la resiliencia institucional en su conjunto haciendo hincapié en el fortalecimiento de la gestión de la continuidad de los procesos operativos y la mejora del apoyo a los sistemas y su seguimiento.
- f) Introducción del nuevo Marco de diligencia debida y evaluación y gestión de riesgos para las colaboraciones con el sector privado y otros agentes no estatales y creación del Comité de Colaboraciones y Asociaciones, acompañado por el tablero de gestión del Servicio de Apoyo a Programas, en el que puede rastrearse fácilmente el proceso racionalizado de diligencia debida.
- g) Redacción de dos secciones nuevas del manual para instaurar mecanismos sólidos de seguimiento a fin de garantizar evaluaciones del riesgo, controles y garantía de la calidad en relación con los proyectos que incluyen planes de cupones o donaciones a los beneficiarios.

### Medidas previstas en 2022

18. En 2022 se emprenderán nuevas iniciativas para asegurar que los procesos y los instrumentos de apoyo se ajusten a los cambios de las necesidades operativas de forma eficiente y eficaz:

- a) Aceleración de la incorporación de los ajustes necesarios en las políticas, los procedimientos y los procesos administrativos y operacionales pertinentes con fines de mejora de la eficiencia, la eficacia y el cumplimiento en todos los lugares, especialmente en las oficinas descentralizadas. Se hará hincapié en la respuesta a las deficiencias, los riesgos y las necesidades incipientes detectados en materia de control interno, en concreto respecto de las políticas de contratación, las disposiciones contractuales conexas de la fuerza de trabajo, la planificación de las adquisiciones y la fuerza de trabajo y la gestión financiera y operacional.

- b) Mayor digitalización de los procesos operativos esenciales de la FAO para mejorar la planificación, la gestión, el seguimiento, la notificación y la supervisión de los recursos fortaleciendo el entorno de planificación institucional de los recursos de la Organización para que siga siendo adecuado para los fines y los usos previstos sobre la base de una hoja de ruta y un plan de acción estratégico plurianuales actualizados para la planificación institucional de los recursos.
- c) Examen de la guía sobre el ciclo de los proyectos para simplificar los procesos y encontrar modalidades operativas innovadoras a fin de contribuir mejor a la labor de la Organización, como requieran los cambios en la movilización de recursos y el contexto de aplicación del programa. Ello comprenderá la elaboración de sistemas y tableros de información para prestar apoyo al seguimiento, la ejecución y las nuevas modalidades operacionales de los proyectos y a la función de diligencia debida.
- d) Puesta en marcha de la fase siguiente del proyecto PROMYS, cuya finalidad es crear un sistema moderno de gestión de la información de proyectos y carteras, que racionalice el proceso del ciclo de los proyectos a la vez que mejore la capacidad de seguimiento y presentación de informes.

## **Funciones, responsabilidades y rendición de cuentas en la supervisión de la gestión**

### Medidas aplicadas en 2021

19. El conocimiento de los papeles y la claridad de la rendición de cuentas en relación con los directores y otros funcionarios encargados de la gestión de riesgos y los controles internos en todos los procesos reviste gran importancia para la solidez del entorno de control interno. En 2021, la Organización llevó a cabo varias iniciativas relacionadas con esto:

- a) Un instrumento de seguimiento integrado de las oficinas descentralizadas ensayado y desarrollado en 2021 que incluye indicadores del cumplimiento y el rendimiento en distintos procesos operativos y facilita y racionaliza el seguimiento ejercido por las propias oficinas y por los responsables de las operaciones.
- b) Equipos que prestan apoyo al cumplimiento preparan informes periódicos sobre el entorno de control interno y cumplimiento para determinados países en situación de emergencia indicando las medidas de seguimiento necesarias y el intercambio de buenas prácticas.
- c) Se creó una red de coordinadores encargados del control interno y el cumplimiento con miras a reforzar el diálogo entre las distintas oficinas descentralizadas sobre asuntos de control interno, servir de base a la determinación de desafíos comunes, compartir buenas prácticas y contribuir al hallazgo de soluciones, en consulta con los responsables de las operaciones pertinentes.
- d) Tras la adopción en enero de 2021 de los Principios de Protección de Datos Personales se ha avanzado en la elaboración en fases de una Política integral de protección de datos cuya ultimación está prevista para 2022.
- e) Realización de la evaluación externa de los requisitos de gestión de registros y archivos y aprobación de un enfoque gradual para el desarrollo de las capacidades de la Organización de gestión de registros.
- f) Ejercicio de cartografía de la verificación dirigido por la Oficina del Inspector General, en el marco del cual los responsables de las operaciones en esferas administrativas críticas han hecho balance de las actuales responsabilidades en materia de supervisión y seguimiento.
- g) Mejora del conocimiento y fortalecimiento de la vigilancia del cumplimiento en relación con las políticas y prácticas clave relativas a la mala conducta y a la conducta impropia, incluidos el fraude y la corrupción, el acoso y la explotación y el abuso sexuales. Se estableció un Comité sobre la conducta en el lugar de trabajo y la protección contra la explotación y el abuso sexuales para garantizar un intercambio activo de ideas e información y una coordinación mejorada.



### Medidas previstas en 2022

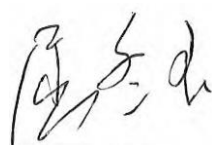
20. Muchas de las medidas previstas en las secciones anteriores también contribuirán significativamente a aclarar los papeles y fortalecer la rendición de cuentas en toda la Organización. Además, se prevé llevar a cabo las siguientes medidas específicas:

- a) Fortalecer la capacidad de seguimiento y apoyo de los responsables de los procesos operativos y las oficinas regionales en relación con funciones administrativas y operacionales críticas en las distintas oficinas descentralizadas, en particular en contextos de crisis y emergencia.
- b) Aclarar los papeles en materia de gobernanza y supervisión con respecto a procesos institucionales críticos, en particular en materia de gestión de riesgos y control interno, sobre la base de los resultados del ejercicio de cartografía de la verificación.
- c) Fortalecimiento constante del marco de la FAO de prevención del acoso y protección contra la explotación y el abuso sexuales aprovechando las iniciativas de todo el sistema de las Naciones Unidas en materia de gobernanza y políticas, prevención y difusión, canales de notificación e investigaciones y rendición de cuentas.

### **Conclusión**

21. Un control interno eficaz tiene limitaciones que le son inherentes, independientemente de lo bien concebido que esté. Además, la eficacia del control interno podrá variar con el tiempo. Tengo el compromiso de resolver cualquier deficiencia en los controles internos observada durante el año que se señale a mi atención.

22. Sobre la base del examen de la eficacia del sistema de control interno, descrito en los párrafos 8 y 9 anteriores, llego a la conclusión de que, en función de las informaciones de que dispongo, no hubo deficiencias significativas que comprometieran la eficacia global del sistema de control interno durante el año finalizado el 31 de diciembre de 2021.



---

El Director General

Fecha: 30 de septiembre de 2022

ESTADO I: ESTADO DE LA SITUACIÓN FINANCIERA			
A 31 de diciembre de 2021			
(Miles de USD)	Nota	31/12/2021	Cifras reajustadas a 31/12/2020
<b>Activo</b>			
<b>Activos corrientes</b>			
Efectivo y equivalentes	3	1 494 113	1 277 999
Inversiones e instrumentos financieros derivados	4	625 666	589 333
Cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación	5	1 135 583	906 504
Cuentas por cobrar por transacciones con contraprestación	6	3 699	5 362
Pagos anticipados y otros activos corrientes	7	57 911	55 838
Inventarios	8	14 586	15 370
		3 331 558	2 850 406
<b>Activos no corrientes</b>			
Inversiones	4	667 530	631 398
Cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación	5	912 238	869 669
Pagos anticipados y otros activos no corrientes	7	656	416
Propiedades, planta y equipo	9	40 864	38 480
Activos intangibles	10	6 434	6 973
		1 627 722	1 546 936
<b>Activos totales</b>		<b>4 959 280</b>	<b>4 397 342</b>
<b>Pasivos</b>			
<b>Pasivos corrientes</b>			
Cuentas por pagar	11	46 029	34 723
Gastos acumulados	11	203 987	189 388
Instrumentos financieros derivados	4	2 378	-
Pagos cobrados por adelantado	12	375 225	329 543
Obligaciones por prestaciones a los empleados	13	74 717	72 296
Provisiones	16	596	212
Otros pasivos corrientes	17	3 365	3 675
		706 297	629 837
<b>Pasivos no corrientes</b>			
Obligaciones por prestaciones a los empleados	13	1 489 373	1 453 339
Otros pasivos no corrientes	17	35 814	36 029
		1 525 187	1 489 368
<b>Pasivos totales</b>		<b>2 231 484</b>	<b>2 119 205</b>
<b>Activos netos</b>		<b>2 727 796</b>	<b>2 278 137</b>
<b>Patrimonio neto</b>			
Superávit/(déficit) acumulado		2 578 761	2 141 089
Reservas	18	149 035	137 048
<b>Total del activo neto</b>		<b>2 727 796</b>	<b>2 278 137</b>

ESTADO II: ESTADO DE LOS RESULTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO CONCLUIDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2021			
(Miles de USD)	Nota	31/12/2021	Cifras reajustadas a 31/12/2020
<b>Ingresos</b>			
<b>Ingresos por transacciones sin contraprestación</b>			
Cuotas de los Estados Miembros en el marco del Programa ordinario	19	505 384	484 554
Contribuciones voluntarias	19	1 540 954	1 274 018
Otros ingresos sin contraprestación	19	73 564	73 052
		2 119 902	1 831 624
<b>Ingresos por transacciones con contraprestación</b>			
Ingresos por intercambios con contraprestación	19	8 269	6 210
		8 269	6 210
<b>Total de los ingresos</b>		<b>2 128 171</b>	<b>1 837 834</b>
<b>Gastos</b>			
Prestaciones a los empleados y otros gastos de personal	20	436 799	418 433
Consultores	20	364 861	302 119
Gastos de viaje	20	46 463	37 753
Depreciación, amortización y deterioro de activos de larga duración	20	11 126	10 969
Gastos en concepto de capacitación	20	35 023	23 877
Servicios por contrata	20	372 794	385 943
Subvenciones y otros pagos de transferencia	20	106 428	92 607
Suministros y bienes fungibles utilizados	20	245 667	236 253
Otros gastos	20	52 848	38 053
<b>Gastos totales</b>		<b>1 672 009</b>	<b>1 546 007</b>
<b>Ingresos y gastos distintos a los de funcionamiento</b>			
Ingresos por inversiones	21	16 800	28 363
Ganancias/(pérdidas) por operaciones de cambio de divisas	21	(8 684)	13 738
Ingresos/(gastos) financieros	21	(26 422)	(37 454)
Otros ingresos/(gastos) distintos a los de funcionamiento	21	(184)	572
<b>Ingresos y (gastos) totales distintos a los de funcionamiento</b>		<b>(18 490)</b>	<b>5 219</b>
<b>Superávit</b>		<b>437 672</b>	<b>297 046</b>

ESTADO III: ESTADO DE LAS VARIACIONES DEL ACTIVO NETO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO CONCLUIDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2021						
(Miles de USD)						
	Nota	Superávit/ (déficit) acumulado	Cuenta Especial de Reserva	Reserva de ganancias y (pérdidas) actuariales	Ganancias/ (pérdidas) no realizadas acumuladas por inversiones disponibles para la venta	Total del activo neto/ (déficit)
Saldo al final del ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2020		602 081	17 559	(11 423)	129 778	737 995
Corrección de error		1 539 008			1 134	1 540 142
Saldo al final del ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2020 (reajustado)		2 141 089	17 559	(11 423)	130 912	2 278 137
Ganancias/(pérdidas) actuariales	18	-	-	(4 174)	-	(4 174)
Ganancias/(pérdidas) por tenencia no realizadas	18	-	-	-	16 161	16 161
Ingresos netos reconocidos directamente en el activo neto		-	-	(4 174)	16 161	11 987
Superávit durante el período		437 672	-	-	-	437 672
Saldo al final del ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2021		2 578 761	17 559	(15 597)	147 073	2 727 796
Saldo al final del ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2019		367 957	17 559	(33 199)	60 938	413 255
Ajuste a los beneficios no distribuidos	18	-	-	-	-	-
Ganancias/(pérdidas) actuariales	18	-	-	21 776	-	21 776
Ganancias/(pérdidas) por tenencia no realizadas	18	-	-	-	68 840	68 840
Ingresos netos reconocidos directamente en el activo neto		-	-	21 776	68 840	90 616
Superávit durante el período		234 124	-	-	-	234 124
Saldo al final del ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2020		602 081	17 559	(11 423)	129 778	737 995

ESTADO IV: ESTADO DEL FLUJO DE EFECTIVO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO CONCLUIDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2021			
(Miles de USD)	Nota	31/12/2021	Cifras reajustadas a 31/12/2020
<b>Flujo de efectivo derivado de las actividades operacionales</b>			
Superávit/(déficit) durante el período		437 672	297 046
Ajustes necesarios para reconciliar el superávit/(déficit) durante el período con las entradas de efectivo por actividades operacionales:			
Contribuciones a los fondos fiduciarios		-	-
Gastos del Fondo Fiduciario correspondientes al año anterior		-	-
Suministros y bienes fungibles utilizados		-	-
Depreciación y amortización	20	11 126	10 969
Provisión para cuentas de cobro dudoso	20	18 344	18 796
Provisión para obligaciones jurídicas	21	705	(40)
Costos internos de apoyo a proyectos	19, i	250	319
(Ganancias)/pérdidas por la venta o cesión de activos fijos	9	3 556	3 667
(Ganancias)/pérdidas por inversiones negociables y derivadas	21, ii	12 006	657
(Ganancias)/pérdidas por inversiones disponibles para la venta	21, iii	(11 037)	(5 526)
Intereses devengados	21, iv	(11 093)	(14 756)
Dividendos recibidos	21, iv	(6 242)	(5 745)
Variaciones en el activo y el pasivo:			
Cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación	5, v	(288 148)	(63 745)
Cuentas por cobrar por transacciones con contraprestación	6, v	2 103	(644)
Inventarios	8	784	(919)
Otros activos corrientes y no corrientes	7, vi	(2 281)	8 008
Cuentas por pagar y gastos acumulados	11	25 905	9 382
Obligaciones relacionadas con el personal	13	38 455	27 324
(Ganancias)/pérdidas actuariales	18	(4 174)	21 776
Anticipos	12	45 682	(26 369)
Provisiones e imprevistos	16	384	(85)
Otros pasivos corrientes y no corrientes	17	(525)	(1 738)
<b>Flujo neto de efectivo derivado de actividades operacionales</b>		<b>273 472</b>	<b>278 377</b>
<b>Flujo de efectivo derivado de actividades de inversión</b>			
Adquisiciones de propiedades, planta y equipo	9, vii	(17 063)	(18 511)
Ingresos por la venta de propiedades, planta y equipo	9, viii	1 312	288
(Compras)/ventas netas de activos intangibles	10	(776)	(1 172)
(Compras)/ventas netas de inversiones negociables y derivadas	4, ix	(40 227)	15 976
(Compras)/ventas netas de inversiones disponibles para la venta	4, x	(604)	5 141
<b>Flujo de efectivo derivado de actividades de inversión</b>		<b>(57 358)</b>	<b>1 722</b>
<b>Aumento/(disminución) neto/a de efectivo y equivalentes de efectivo</b>		<b>216 114</b>	<b>280 099</b>
<b>Efectivo y equivalentes al comienzo del período</b>		<b>1 277 999</b>	<b>997 900</b>
<b>Efectivo y equivalentes al final del período</b>		<b>1 494 113</b>	<b>1 277 999</b>

Téngase en cuenta que no hubo flujos de efectivo derivados de actividades financieras durante el año.

**Nota al Estado IV: Estado del flujo de efectivo**

El estado del flujo de efectivo de 2020, presentado a efectos de comparación, se ha reajustado para reflejar la corrección de errores de períodos anteriores en la consignación de las transferencias monetarias, los instrumentos financieros derivados y la contabilización de los ingresos correspondientes a las contribuciones voluntarias, así como la cancelación de facturas de anteriores períodos emitidas en relación con proyectos extrapresupuestarios. Se ha presentado más información en los párrafos 2.61 a 2.66.

A continuación se presenta, para mayor claridad, nueva información respecto de determinadas partidas presupuestarias incluidas en el estado del flujo de efectivo de 2021:

- i) Los costos internos de apoyo a proyectos por valor de 300 000 USD (300 000 USD en 2020) representan los costos directos e indirectos netos realizados por proyectos con cargo a fondos fiduciarios y del PNUD correspondientes a servicios de la FAO prestados en apoyo de sus actividades y programas. Estos costos se ajustan en el estado de los flujos de efectivo, pues no generan flujos netos de caja.
- ii) Se han calculado pérdidas de 12,0 millones de USD en concepto de inversiones negociables y derivadas como rendimiento negativo en 2021 respecto de las inversiones en cartera para negociación, excluidos los ingresos en concepto de intereses, por valor de (8,5) millones de USD, así como de (3,5) millones de USD en concepto de pérdidas de valor razonable en relación con instrumentos financieros derivados, como se indica en la Nota 21. En 2020 la pérdida notificada de (0,7) millones de USD se debió a pérdidas de (2,5) millones de USD en concepto de inversiones en cartera para negociación, excluidos los ingresos en concepto de intereses, compensados por ganancias en el valor razonable respecto de instrumentos financieros derivados por valor de 1,8 millones de USD.
- iii) Se han calculado ganancias de 11,1 millones de USD por inversiones disponibles para la venta como rendimiento en 2021 correspondiente a inversiones disponibles para la venta, excluidos los ingresos en concepto de intereses y dividendos (5,5 millones de USD en 2020).
- iv) En 2021 se recibió una suma de 11,1 millones de USD en concepto de intereses respecto de las carteras de deuda en cartera para negociación y disponible para la venta (8,1 millones de USD con respecto a inversiones en cartera para negociación, conforme se notifica en la Nota 21, y 3,0 millones de USD de los 9,3 millones de USD notificados dentro de las inversiones disponibles para la venta en la Nota 21). Los 6,2 millones de USD restantes en concepto de intereses y dividendos presentados en la Nota 21 en relación con las carteras de inversiones disponibles para la venta representan los ingresos en concepto de dividendos respecto de las carteras de valores dentro de las inversiones disponibles para la venta y se han presentado por separado en el estado del flujo de efectivo.
- v) Se han calculado cuentas por cobrar por transacciones con y sin contraprestación como variaciones anuales correspondientes a cada tipo de variación de conformidad con la Nota 5 y la Nota 6, excluidas las repercusiones de los cambios en las provisiones para cuentas de cobro dudoso.
- vi) “Otros activos corrientes y no corrientes” representa la variación anual de estos activos, excluidas las repercusiones de la provisión para cuentas de cobro dudoso, y el aumento de los intereses devengados por recibir respecto de las carteras de inversiones por valor de 74 000 USD que se consigna como intereses recibidos.
- vii) Las compras de propiedades, planta y equipo por valor de 17,1 millones de USD reflejan el valor de las adiciones de activos (23,9 millones de USD) correspondiente a la Nota 9, contrarrestados por 6,9 millones de USD en concepto de enajenación de activos en construcción que se han ultimado y puesto en funcionamiento durante el ejercicio.
- viii) En la Nota 9 se han presentado ingresos por la venta de propiedades, planta y equipo por valor de 1,3 millones de USD en 2021. La Organización vendió artículos de esta categoría por un valor contable neto de 4,9 millones de USD con una pérdida de 3,6 millones de USD en 2021 (excluidos 6,9 millones de USD en concepto de activos en construcción que se ultimaron y pusieron en funcionamiento durante el período).

- ix) Las adquisiciones netas de inversiones negociables y derivadas ascendieron a 40,2 millones de USD en 2021. Se han incluido adiciones netas de 38,3 millones de USD en concepto de valores de renta fija en cartera para negociación que se presentan en la Nota 4.5 como adquisiciones, contrarrestadas por 400 000 USD en concepto de rendimiento positivo respecto de los instrumentos de efectivo y equivalentes de efectivo correspondientes a estas carteras que se reclasifican como efectivo y equivalentes de efectivo en la fecha de los estados financieros al cierre del ejercicio. También se han incluido salidas en efectivo por valor de 2,4 millones de USD respecto de la pérdida correspondiente a instrumentos financieros derivados que se presentan en la Nota 4.9.
- x) En la Nota 4.5 se han incluido compras netas de inversiones disponibles para la venta por valor de 600 000 USD en 2021 en concepto de adiciones/(deducciones) netas correspondientes a acciones y renta fija.

**ESTADO V: ESTADO DE LA COMPARACIÓN ENTRE LAS CIFRAS PRESUPUESTADAS Y EFECTIVAS a)**  
**CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO CONCLUIDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2021**

<i>(Miles de USD)</i>											
	Capítulo	Presupuesto aprobado b)	Cuantías arrastradas c)	Transferencias d)	Cuantías prorrogadas e)	Presupuesto revisado	Otros ingresos efectivos f)	Gasto real g)	Variaciones monetarias h)	Gastos netos a la tasa presupuestaria i)	Presupuesto frente a variación efectiva j)
1	Contribuir a la erradicación del hambre, la inseguridad alimentaria y la malnutrición	42 897	480	4 250	-	47 627	(8 867)	61 332	532	52 997	(5 370)
2	Lograr que la agricultura, la actividad forestal y la pesca sean más productivas y sostenibles	101 204	496	3 150	-	104 850	(20 260)	139 014	1 489	120 243	(15 393)
3	Reducir la pobreza rural	33 464	523	2 700	-	36 687	(4 679)	44 857	474	40 652	(3 965)
4	Propiciar sistemas agrícolas y alimentarios más inclusivos y eficientes	56 883	424	950	-	58 257	(11 368)	77 767	841	67 240	(8 983)
5	Incrementar la resiliencia de los medios de vida ante las amenazas y crisis	27 911	222	150	-	28 283	(6 097)	41 237	442	35 582	(7 299)
6	Calidad técnica, estadísticas y temas transversales (cambio climático, género, gobernanza y nutrición)	33 612	-	(10 300)	-	23 312	(440)	29 012	448	29 020	(5 708)
7	Programa de cooperación técnica	70 395	102 027	-	(89 248)	83 174	(11)	82 655	530	83 174	-
8	Promoción	36 438	-	2 200	-	38 638	(6 897)	45 587	615	39 305	(667)
9	Tecnología de la información	18 189	781	(1 900)	-	17 070	(4 928)	30 847	265	26 184	(9 114)
10	Gobernanza, supervisión y dirección de la FAO	29 418	-	850	-	30 268	(13 463)	45 310	603	32 450	(2 182)
11	Administración eficiente y eficaz	32 449	414	(2 050)	-	30 813	(29 286)	59 621	1 369	31 704	(891)
12	Imprevistos	300	-	-	-	300	-	-	-	-	300
13	Gastos de capital	8 446	830	-	-	9 276	-	9 018	258	9 276	-
14	Gastos de seguridad	11 211	-	-	(5 177)	6 034	(7 602)	13 429	207	6 034	-
Total parcial		502 817	106 197	-	(94 425)	514 589	(113 898)	679 686	8 073	573 861	(59 272)
	Transferencia al Fondo de Nivelación de Impuestos	46 081	-	(46 081)	-	-	-	-	-	-	-
	Ingresos diferidos del PCT (Capítulo 15)	102 027	(102 027)	-	89 248	89 248	-	-	-	-	89 248
	Ingresos diferidos del Fondo especial para actividades de financiación del desarrollo	3 340	(3 340)	-	-	-	-	-	-	-	-
	Cuenta de gastos de capital	53 021	(830)	-	-	52 191	-	-	-	-	52 191
	Cuenta de gastos de seguridad	21 999	-	-	5 177	27 176	-	-	-	-	27 176
Total		729 285	-	(46 081)	-	683 204	(113 898)	679 686	8 073	573 861	109 343



<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	<b>Cifras reajustadas a 31/12/2020</b>
<b>Gastos reales según el Estado V</b>	<b>679 686</b>	<b>533 059</b>
<b>Diferencias de criterios</b>		
Gastos en especie/servicios	46 685	48 979
Base acumulativa	(59 455)	22 805
Propiedades, planta y equipo, activos intangibles e inventario	(1 554)	(544)
Consolidación	(863)	(890)
<b>Total de diferencias de criterios</b>	<b>(15 187)</b>	<b>70 350</b>
<b>Diferencias de presentación</b>		
Gastos en provisiones	19 049	18 756
Variación de los gastos de personal y distribuciones a grupos	5	(1 045)
Clasificación de partidas de ingresos/gastos	17 641	11 288
<b>Total de diferencias de presentación</b>	<b>36 695</b>	<b>28 999</b>
<b>Diferencias de entidades</b>		
Gastos por otros fondos, con exclusión del PCT	(15 119)	(17 421)
Gastos por fondos fiduciarios y PNUD	1 004 424	925 801
<b>Total de diferencias de entidades</b>	<b>989 305</b>	<b>908 380</b>
<b>Gastos e ingresos y gastos distintos a los de funcionamiento según el estado de los resultados financieros</b>	<b>1 690 499</b>	<b>1 540 788</b>
<b>De los cuales: Gastos totales</b>	<b>1 672 009</b>	<b>1 546 007</b>
<b>Ingresos y gastos distintos a los de funcionamiento</b>	<b>18 490</b>	<b>(5 219)</b>

Consúltese la Nota 24 para obtener más información sobre el estado de la comparación entre las cifras presupuestadas y efectivas.

### **Notas al Estado V: Estado de la comparación entre las cifras presupuestadas y efectivas**

(a) La base presupuestaria y contable es diferente. El estado de la comparación entre las cifras presupuestadas y efectivas se prepara sobre una base presupuestaria. El presupuesto se elabora según un sistema modificado de contabilidad en efectivo.

(b) Proporción anualizada (al 50 %) de la consignación neta de 1 005,6 millones de USD según la Resolución 13/2019 de la Conferencia con distribución del presupuesto por capítulos que refleja los ajustes aprobados por el Consejo en el documento “Nuevos ajustes al Programa de trabajo y presupuesto para 2020-21” (CL 164/3 y CL 164/REP, Informe del 164.º período de sesiones del Consejo, párr. 14 b)). Conforme a la autorización consignada por la Conferencia en su Resolución 13/2019, y sobre la base de una propuesta presentada en la reunión conjunta del Comité del Programa y el Comité de Finanzas y aprobada por ambos en dicha reunión, y confirmada por el Consejo en julio de 2020, el saldo no utilizado de las consignaciones netas de 2018-19, por valor de 3,6 millones de USD, se destinó a usos no recurrentes en 2020-21 y se arrastró como ingreso aplazado (CL 164/REP, párr. 17 a) y b), y C 2021/5A, Estado V. A).

(c) Se aplazó a 2021 la suma de 102,0 millones de USD de la consignación del Programa de cooperación técnica (PCT) para 2020. De los 3,6 millones de USD de saldo no utilizado de las consignaciones correspondientes a 2018-19 prorrogadas conforme a la autorización otorgada por la Conferencia en su Resolución 13/2019 y por el Consejo, se utilizaron 3,3 millones de USD para usos no recurrentes en 2021. Se facilitaron para su uso en 2021 830.000 de los 53,0 millones de USD del saldo no utilizado de 2020 en el Servicio de gastos de capital (Capítulo 13), mientras que no se facilitó para su uso ninguna suma de los saldos no utilizados de ejercicios anteriores en el Servicio de gastos de seguridad (Capítulo 14).

(d) El Fondo de Nivelación de Impuestos se estableció el 1 de enero de 1972. De acuerdo con la práctica seguida desde 1972-73, el presupuesto para 2020 se presenta en cifras brutas, con la adición al presupuesto total efectivo de trabajo de una consignación para contribuciones del personal. Esta consignación no tiene efecto alguno sobre las cuotas pagaderas por los Miembros que no gravan con impuestos los emolumentos de los funcionarios de la FAO; la parte que les corresponde en concepto de contribuciones del personal se reembolsa deduciéndola por entero de las cuotas pagaderas por esos Miembros. Los Miembros que gravan con impuestos los emolumentos de los funcionarios de la FAO ven reducida la parte que les corresponde de la consignación para contribuciones del personal en la cuantía que se considere necesaria para atender las peticiones de reembolso del personal de la Organización que haya pagado tales impuestos.

(e) Se aplazó a 2022 una suma de 89,2 millones de USD de la consignación del PCT para 2021 (al tipo de cambio presupuestario). Se aplazó a 2022 una suma de 5,2 millones de USD de la Cuenta de gastos de capital (al tipo de cambio presupuestario).

(f) Los otros ingresos efectivos se desglosan del siguiente modo:

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	<b>31/12/2020</b>
Contribuciones voluntarias	84 250	91 102
Fondos recibidos en virtud de acuerdos interinstitucionales	47	39
Actividades con financiación conjunta	17 136	19 522
Otros ingresos diversos	12 465	10 949
<b>Total de otros ingresos efectivos</b>	<b>113 898</b>	<b>121 612</b>

(g) Representa importes adeudados al presupuesto del Programa ordinario y a la consignación del PCT para el anterior bienio (559,3 millones de USD y 80,4 millones de USD, respectivamente, para 2021). La Organización contabiliza los pagos de las primas del seguro de salud en nombre de los jubilados de manera diferente a efectos financieros y a efectos de presentación de información sobre el presupuesto. En 2021, se contabilizan pagos de primas del seguro de salud de los jubilados por valor de 10,2 millones de USD como gastos (11,6 millones de USD en 2020), aunque se contabilizan como reducción del pasivo correspondiente al seguro médico después del cese en el servicio a efectos de presentación de la información financiera.

(h) La variación monetaria representa el ajuste del gasto efectivo a fin de reflejar la conversión de transacciones denominadas en euros al tipo de cambio presupuestario y no al tipo de cambio aplicable de las Naciones Unidas vigente en la fecha de las transacciones.

(i) Los gastos netos al tipo de cambio presupuestario representan los gastos reales netos ajustados en función de la variación monetaria.

(j) Variación entre el presupuesto ajustado neto y los gastos netos al tipo de cambio presupuestario en 2021.

**ESTADO V: ESTADO DE LA COMPARACIÓN ENTRE LAS CIFRAS PRESUPUESTADAS Y EFECTIVAS a)**  
**CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO CONCLUIDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2020**

<i>(Miles de USD)</i>										
Capítulo	Presupuesto aprobado b)	Cuantías arrastradas c)	Transferencias d)	Cuantías prorrogadas e)	Presupuesto revisado	Otros ingresos efectivos f)	Gasto real g)	Variaciones monetarias h)	Gastos netos a la tasa presupuestaria i)	Presupuesto frente a variación efectiva j)
<b>1</b> Contribuir a la erradicación del hambre, la inseguridad alimentaria y la malnutrición	42 898	-	-	-	42 898	(9 703)	46 294	893	37 484	5 414
<b>2</b> Lograr que la agricultura, la actividad forestal y la pesca sean más productivas y sostenibles	101 203	-	-	-	101 203	(20 829)	104 415	2 196	85 782	15 421
<b>3</b> Reducir la pobreza rural	33 465	-	-	-	33 465	(4 894)	33 718	672	29 496	3 969
<b>4</b> Propiciar sistemas agrícolas y alimentarios más inclusivos y eficientes	56 883	-	-	-	56 883	(12 908)	59 563	1 237	47 892	8 991
<b>5</b> Incrementar la resiliencia de los medios de vida ante las amenazas y crisis	27 912	-	-	-	27 912	(11 551)	31 563	595	20 607	7 305
<b>6</b> Calidad técnica, estadísticas y temas transversales (cambio climático, género, gobernanza y nutrición)	33 613	-	-	-	33 613	(338)	27 564	652	27 878	5 735
<b>7</b> Programa de cooperación técnica	70 393	85 931	-	(102 027)	54 297	(73)	54 060	310	54 297	-
<b>8</b> Promoción	36 439	-	-	-	36 439	(3 795)	38 544	982	35 731	708
<b>9</b> Tecnología de la información	18 189	171	-	-	18 360	(12 928)	21 782	365	9 219	9 141
<b>10</b> Gobernanza, supervisión y dirección de la FAO	29 418	-	-	-	29 418	(14 194)	40 446	941	27 193	2 225
<b>11</b> Administración eficiente y eficaz	32 449	68	-	-	32 517	(23 826)	50 848	1 215	28 237	4 280
<b>12</b> Imprevistos	300	-	-	-	300	-	-	-	-	300
<b>13</b> Gastos de capital	8 446	-	-	(4 580)	3 866	-	3 832	34	3 866	-
<b>14</b> Gastos de seguridad	11 210	2 916	-	-	14 126	(6 573)	20 430	269	14 126	-
<b>Total parcial</b>	<b>502 818</b>	<b>89 086</b>	<b>-</b>	<b>(106 607)</b>	<b>485 297</b>	<b>(121 612)</b>	<b>533 059</b>	<b>10 361</b>	<b>421 808</b>	<b>63 489</b>
Transferencia al Fondo de Nivelación de Impuestos	46 081	-	(46 081)	-	-	-	-	-	-	-
Ingresos diferidos del PCT (Capítulo 15)	85 931	(85 931)	-	102 027	102 027	-	-	-	-	102 027
Ingresos diferidos del Fondo especial para actividades de financiación del desarrollo	3 579	(239)	-	-	3 340	-	-	-	-	3 340
Cuenta de gastos de capital	48 440	-	-	4 580	53 020	-	-	-	-	53 020
Cuenta de gastos de seguridad	24 915	(2 916)	-	-	21 999	-	-	-	-	21 999
<b>Total</b>	<b>711 764</b>	<b>-</b>	<b>(46 081)</b>	<b>-</b>	<b>665 683</b>	<b>(121 612)</b>	<b>533 059</b>	<b>10 361</b>	<b>421 808</b>	<b>243 875</b>

**ESTADO V. A: ESTADO DE LA COMPARACIÓN ENTRE LAS CIFRAS PRESUPUESTADAS Y EFECTIVAS a)**  
**PARA EL BIENIO CONCLUIDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2021**

<i>(Miles de USD)</i>											
	Capítulo	Presupuesto aprobado b)	Cuantías arrastradas c)	Transferencias d)	Cuantías prorrogadas e)	Presupuesto revisado	Otros ingresos efectivos f)	Gasto real g)	Variaciones monetarias h)	Gastos netos a la tasa presupuestaria i)	Presupuesto frente a variación efectiva j)
1	Contribuir a la erradicación del hambre, la inseguridad alimentaria y la malnutrición	85 795	480	4 250	-	90 525	(18 570)	107 626	1 425	90 481	44
2	Lograr que la agricultura, la actividad forestal y la pesca sean más productivas y sostenibles	202 407	496	3 150	-	206 053	(41 089)	243 429	3 685	206 025	28
3	Reducir la pobreza rural	66 929	523	2 700	-	70 152	(9 573)	78 575	1 146	70 148	4
4	Propiciar sistemas agrícolas y alimentarios más inclusivos y eficientes	113 766	424	950	-	115 140	(24 276)	137 330	2 078	115 132	8
5	Incrementar la resiliencia de los medios de vida ante las amenazas y crisis	55 823	222	150	-	56 195	(17 648)	72 800	1 037	56 189	6
6	Calidad técnica, estadísticas y temas transversales (cambio climático, género, gobernanza y nutrición)	67 225	-	(10 300)	-	56 925	(778)	56 576	1 100	56 898	27
7	Programa de cooperación técnica	140 788	85 931	-	(89 248)	137 471	(84)	136 715	840	137 471	-
8	Promoción	72 877	-	2 200	-	75 077	(10 692)	84 131	1 597	75 036	41
9	Tecnología de la información	36 378	952	(1 900)	-	35 430	(17 856)	52 629	630	35 403	27
10	Gobernanza, supervisión y dirección de la FAO	58 836	-	850	-	59 686	(27 657)	85 756	1 544	59 643	43
11	Administración eficiente y eficaz	64 898	482	(2 050)	-	63 330	(53 112)	110 469	2 584	59 941	3 389
12	Imprevistos	600	-	-	-	600	-	-	-	-	600
13	Gastos de capital	16 892	830	-	(4 580)	13 142	-	12 850	292	13 142	-
14	Gastos de seguridad	22 421	2 916	-	(5 177)	20 160	(14 175)	33 859	476	20 160	-
Total parcial		1 005 635	93 256	-	(99 005)	999 886	(235 510)	1 212 745	18 434	995 669	4 217
Transferencia al Fondo de Nivelación de Impuestos		92 162	-	(92 162)	-	-	-	-	-	-	-
Ingresos diferidos del PCT (Capítulo 15)		85 931	(85 931)	-	89 248	89 248	-	-	-	-	89 248
Ingresos diferidos del Fondo especial para actividades de financiación del desarrollo		3 579	(3 579)	-	-	-	-	-	-	-	-
Cuenta de gastos de capital		48 440	(830)	-	4 580	52 190	-	-	-	-	52 190
Cuenta de gastos de seguridad		24 915	(2 916)	-	5 177	27 176	-	-	-	-	27 176
Total		1 260 662	-	(92 162)	-	1 168 500	(235 510)	1 212 745	18 434	995 669	172 831

**Nota 1. La Organización*****Objetivos y actividades***

1.1 La Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (en adelante, la FAO o la Organización) se estableció de conformidad con su Constitución aprobada inicialmente el 16 de octubre de 1945. La Sede de la Organización está en Roma (Italia). Además, cuenta con oficinas de representación por todo el mundo encargadas de poner en práctica sus valores, misión y visión. Su objetivo es elevar los niveles de nutrición y de vida, mejorar la eficacia de la producción y la distribución de todos los productos alimenticios y agrícolas y mejorar las condiciones de la población rural y contribuir así a la expansión de la economía mundial y a liberar del hambre a la humanidad.

***Financiación***

1.2 La Conferencia de los Estados Miembros aprueba el Programa de trabajo correspondiente al “Programa ordinario” de la Organización. Las consignaciones presupuestarias correspondientes aprobadas por votación se financian mediante contribuciones anuales de los Estados Miembros y Miembros Asociados basadas en una escala de cuotas establecida por la Conferencia. Las consignaciones no utilizadas al final del ejercicio económico se cancelan, excepto la consignación para el Programa de cooperación técnica (PCT), que se mantiene disponible para las obligaciones del ejercicio económico siguiente al de la votación de los fondos y las consignaciones para gastos de capital y gastos de seguridad, las cuales se transfieren a la Cuenta de gastos de capital y a la Cuenta de gastos de seguridad, respectivamente, para prorrogarlas y usarlas en ejercicios económicos posteriores.

1.3 El Director General puede aceptar contribuciones voluntarias con fines especiales que estén en consonancia con las políticas, los objetivos y las actividades de la Organización, para lo cual se establecen los fondos fiduciarios y especiales correspondientes. Además, la Organización recibe fondos en virtud de un acuerdo interinstitucional con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), a fin de participar como organismo de ejecución en proyectos de cooperación técnica del PNUD o actuar como organismo de ejecución de proyectos financiados por ese Programa y ejecutados por otros organismos. En las contribuciones y los fondos de carácter voluntario está incluido el pago para sufragar determinados gastos relativos a servicios técnicos, de gestión y administrativos (gastos de apoyo) que son una parte necesaria de los proyectos extrapresupuestarios.

1.4 En los estados sobre información sectorial según fondos se presenta información más detallada sobre el modo en que estas actividades se gestionan y financian.

**Nota 2. Principales políticas contables*****Base de la preparación***

2.1 Los presentes estados financieros cumplen las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (NICSP) respecto del método de contabilidad en valores devengados utilizando la convención de costos históricos distintos de ciertas inversiones y los pasivos relativos a las prestaciones del personal que se contabilizan a su valor razonable. El estado del flujo de efectivo se ha preparado utilizando el método indirecto.

2.2 Las políticas contables que se indican a continuación se aplican de manera coherente en la preparación y presentación de estos estados financieros.

***Uso de estimaciones***

2.3 Los estados financieros incluyen algunas estimaciones razonables basadas en su naturaleza y las hipótesis de la Administración. Entre las estimaciones se cuentan, por ejemplo, las siguientes: el valor razonable de los bienes donados, otras obligaciones correspondientes a las prestaciones después del cese en el servicio, las cuantías para litigios, el riesgo financiero relativo a los inventarios por recibir y las cuentas por cobrar, los cargos devengados, el activo y pasivo contingentes, y el grado de deterioro de los activos fijos. Las variaciones en las estimaciones se ven reflejadas en el período en que se tiene conocimiento de las mismas.

### ***Moneda funcional***

2.4 Los estados financieros se presentan en dólares de los EE.UU., que es la moneda funcional de la Organización. Todos los cuadros que forman parte de los estados financieros presentan valores absolutos redondeados en miles de USD. La información financiera que figura en las notas descriptivas sobre las consignaciones se presenta en millones de USD redondeados a una cifra decimal, mientras que los datos porcentuales se redondean a dos cifras decimales.

### ***Presentación***

2.5 Estos estados financieros presentan los resultados de la FAO como una entidad única y están integrados por: a) fondos general y conexos y b) fondos fiduciarios y del PNUD.

### ***Transacciones en divisas***

2.6 Las transacciones en divisas se convierten a dólares de los EE.UU. utilizando el tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas que se acerca al tipo de cambio en vigor en la fecha de las transacciones. Estos tipos de cambio se ajustan una vez al mes y se revisan a mitad de mes en caso de haber fluctuaciones importantes en los tipos de cambio que afecten a las monedas en cuestión.

2.7 Los activos y pasivos monetarios en moneda extranjera se convierten a dólares de los EE.UU. al tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente en el momento del cierre del ejercicio económico del período abarcado en el informe. Las partidas no monetarias consignadas a su costo histórico se convierten utilizando el tipo de cambio histórico de la fecha en que se contabilizaron y las partidas no monetarias que se conservan a valor razonable se convierten mediante el tipo de cambio en la fecha de la revaloración.

2.8 Las ganancias y pérdidas, tanto realizadas como no realizadas, por operaciones de cambio de divisas derivadas de la liquidación de transacciones en divisas y de la conversión al tipo de cambio correspondiente al final del año de los activos y pasivos monetarios en moneda extranjera se contabilizan en el estado de los resultados financieros.

### ***Efectivo y equivalentes***

2.9 El concepto de efectivo y equivalentes comprende el dinero en efectivo, los depósitos a la vista en los bancos y otras inversiones a corto plazo de elevada liquidez con plazos de vencimiento originales de tres meses o menos.

2.10 Los descubiertos para los que no existe el derecho de compensación se registran como otros pasivos corrientes en el estado de la situación financiera.

### ***Inversiones***

#### ***Clasificación***

2.11 La Organización clasifica sus inversiones en las dos categorías siguientes:

- i) Las inversiones *en cartera para negociación* se adquieren principalmente con el propósito de venderlas a corto plazo y se clasifican como activos corrientes.
- ii) Las inversiones *disponibles para la venta* no se consideran negociables o la Organización no puede o no se propone mantenerlas hasta su vencimiento. Se destinan a financiar las obligaciones de la Organización posteriores al cese en el servicio de su personal y se clasifican como activos no corrientes.

#### ***Tratamiento contable de las inversiones***

2.12 Las compras y las ventas de inversiones se contabilizan en la fecha de negociación, que es la fecha en que la Organización suscribe un acuerdo jurídicamente vinculante para comprar o vender la inversión. Las inversiones se contabilizan inicialmente en su valor razonable. El valor de las inversiones en cartera para negociación y las inversiones disponibles para la venta se ajusta después periódicamente para reflejar el valor corriente razonable de mercado. Las ganancias y pérdidas derivadas de los cambios en el valor de mercado de las inversiones en cartera para negociación se contabilizan en el estado de los resultados financieros correspondiente al período en que se producen.

Los cambios en el valor de mercado de las inversiones disponibles para la venta se registran como ganancias y pérdidas no realizadas en las reservas en el estado de la situación financiera, a excepción de las ganancias y pérdidas cambiarias no realizadas por títulos de deuda, que se reconocen en el estado de los resultados financieros correspondiente al período en que se producen. Cuando las inversiones disponibles para la venta se venden o reducen posteriormente, cualquier ajuste acumulativo del valor de mercado contabilizado previamente en la cuenta de ganancias y pérdidas no realizadas en las reservas se contabiliza en el estado de los resultados financieros.

2.13 Los intereses sobre las inversiones de renta fija disponibles para la venta y los dividendos de las inversiones en acciones disponibles para la venta se contabilizan en el estado de los resultados financieros correspondiente al período vencido y cuando se establece el derecho a recibir el pago de los dividendos, respectivamente.

2.14 Los valores razonables de todas las inversiones se basan en los precios cotizados en los mercados financieros activos.

### ***Baja contable***

2.15 La Organización no contabiliza una inversión cuando:

- a) hayan prescrito los derechos a recibir flujos de efectivo de las inversiones o se haya renunciado a los mismos;
- b) la Organización haya transferido sus derechos a recibir flujos de efectivo derivados de inversiones o haya contraído la obligación de pagar los flujos de efectivo recibidos en su totalidad sin un retraso importante a un tercero; y, bien: a) la Organización haya trasladado sustancialmente todos los riesgos y ventajas inherentes a sus activos, o bien b) la Organización no haya ni trasladado ni retenido sustancialmente todos los riesgos y ventajas de sus activos pero haya traspasado el control de los mismos.

### ***Pérdidas de valor de las inversiones***

2.16 La Organización determina en cada fecha de presentación si existen pruebas objetivas de que una inversión o un grupo de inversiones haya perdido valor, a excepción de las que están clasificadas como inversiones en cartera para negociación. Se considera que una inversión o un grupo de inversiones ha perdido valor solamente si existen pruebas objetivas de deterioro como resultado de uno o más sucesos ocurridos tras la contabilización inicial de la inversión (una pérdida efectiva) y dicha pérdida tiene consecuencias en los futuros flujos de efectivo previstos de la inversión o el grupo de inversiones que pueden calcularse de manera fiable.

2.17 El valor contable del activo se reduce mediante el uso de una cuenta correctora y la cuantía de la pérdida se reconoce en el superávit o déficit. Si, en un año posterior, la cuantía de la pérdida de valor estimada aumenta o disminuye debido a un suceso acaecido tras reconocerse el deterioro, la pérdida de valor contabilizada anteriormente se aumenta o reduce ajustando la cuenta correctora. Si posteriormente se recupera una cancelación futura de una partida contable, dicha cancelación se acredita a los costos financieros en superávits o déficits.

2.18 En relación con los activos financieros disponibles para la venta en cada fecha de presentación, la Organización determina si existen pruebas objetivas de que una inversión o un grupo de inversiones haya perdido valor. En el caso de las inversiones clasificadas como disponibles para la venta, se considerarían pruebas objetivas una disminución notable o prolongada del valor razonable de la inversión por debajo de su costo. Una disminución notable se evalúa en función del costo original de la inversión y una prolongada en relación con el período en que el valor razonable se situaba por debajo de su costo original. En los casos en que existan pruebas de deterioro, las pérdidas acumuladas que se habían reconocido directamente en el activo neto —calculadas como la diferencia entre el costo de adquisición (cifra neta de cualquier reembolso o amortización del principal) y el valor razonable vigente, menos toda pérdida de valor sobre la inversión previamente reconocida en el superávit o déficit— se eliminan de la reserva en activos netos y se reconocen en el superávit o déficit.

***Instrumentos financieros derivados***

2.19 Los instrumentos financieros derivados son instrumentos financieros que recogen las tres características siguientes:

- i) el valor cambia en respuesta a las modificaciones en un tipo de interés específico, el precio de un instrumento financiero, el precio de un producto, el tipo de cambio de una divisa, el índice de precios o de tipos de interés, una calificación crediticia o un índice crediticio, u otra variable;
- ii) no exigen una inversión neta inicial o exigen una inversión neta inicial menor a la que se requeriría en otros tipos de contratos con una respuesta prevista similar a los cambios en los factores de mercado;
- iii) se liquidan en una fecha futura.

2.20 Los instrumentos financieros derivados se contabilizan en su valor razonable en la fecha de su negociación. El valor contable de los instrumentos financieros derivados se ajusta después periódicamente para reflejar el valor corriente razonable de mercado. Las ganancias y pérdidas como consecuencia de los cambios en el valor de mercado de los instrumentos financieros derivados se registran directamente en el estado de los resultados financieros.

***Cuentas por cobrar***

2.21 La Organización clasifica sus cuentas por cobrar como “préstamos y cuentas por cobrar”. Las cuentas por cobrar se consignan en valores nominales a menos que el efecto del descuento sea importante.

***Provisiones para cuentas de cobro dudoso***

2.22 La Organización registra una provisión para cuentas de cobro dudoso para contribuciones voluntarias sobre la base de un examen de cuentas por cobrar en la fecha de presentación del informe cuando existen pruebas objetivas de su deterioro. Se realizan provisiones a las cuotas asignadas que estén pendientes de pago más de dos años. Las provisiones adicionales correspondientes a cuotas asignadas que llevan pendientes menos de dos años se calculan de forma individual según proceda. Las cuentas por cobrar por transacciones con contraprestación se consignan cuando llevan pendientes más de un año desde la fecha de facturación. El resto de las provisiones se pueden calcular por separado o aplicando un método estadístico.

2.23 La Organización informa sobre la provisión para cuentas de cobro dudoso en el estado de la situación financiera. La contabilización de una provisión para cuentas de cobro dudoso y la de un gasto relacionado con la cancelación de una partida contable por cobrar se presentan como gastos en el estado de los resultados financieros.

***Pagos anticipados y otros activos***

2.24 La Organización clasifica sus pagos anticipados y otros activos como “préstamos y cuentas por cobrar”. Estas partidas se contabilizan en el estado de la situación financiera a su valor nominal, a menos que el efecto del descuento sea importante. Los acuerdos con proveedores de servicios o beneficiarios que requieran la prestación de servicios se reconocerán en función de un método *pro rata temporis* fijado en un porcentaje constante para el período examinado.

***Inventarios***

2.25 Los inventarios se expresan al valor más bajo entre el costo de adquisición, el costo corriente de reposición o el valor realizable neto. El costo corriente de reposición se utiliza para inventarios que serán distribuidos a los beneficiarios y es el costo que la Organización tendría que pagar para adquirir el activo en la fecha de presentación del informe. El valor realizable neto, que se aplica a inventarios en venta de la Organización, es el precio estimado al que esta puede vender un bien en el curso de su actividad normal menos los gastos de acabado y venta. Los costos de flete estimados para inventarios se suman al costo de los insumos para proyectos cuando se calcula el valor total.



2.26 Los inventarios que se mantienen para distribuirlos a proyectos específicos se cuantificarán utilizando el método de identificación específico. Los inventarios retenidos para su venta que no se hayan determinado para su uso en ningún proyecto específico se medirán utilizando el método de salida por orden de adquisición (FIFO). Las publicaciones se distribuyen gratuitamente o por un precio simbólico, por lo que no se consideran inventario de conformidad con la orientación del sistema de las Naciones Unidas.

2.27 Si el valor registrado de los inventarios cae por debajo de los costos corrientes de reposición a consecuencia de su obsolescencia, daños, cambios en los precios u otros factores, se registra el deterioro en el estado de los resultados financieros en el año en que se considera que los inventarios han perdido valor.

### ***Propiedades, planta y equipo***

2.28 A 1 de enero de 2021 la Organización elevó prospectivamente el umbral correspondiente a la capitalización de los propiedades, planta y equipo de 1 500 a 5 000 USD y, para los activos construidos por cuenta propia, de 50 000 USD a 100 000 USD, con inclusión de todos los costos directamente imputables, en consonancia con la NICSP 3 (Políticas contables, cambios en las estimaciones contables y errores). Los artículos de propiedades, planta y equipo se consignan al costo histórico menos la depreciación acumulada y toda pérdida de valor contabilizada. En el caso de activos donados, se utiliza el valor razonable de la fecha de adquisición como aproximación del costo histórico. Los bienes patrimoniales no se capitalizan.

<b>Categoría</b>	<b>Efectos del cambio en el umbral de capitalización, en miles de USD</b>
Mobiliario y accesorios de oficina	(19)
Maquinaria y equipo	(64)
Ordenadores y equipo informático	(547)
Vehículos de motor	(17)
Edificios	(119)
Mejoras en locales arrendados	(352)

2.29 Los costos posteriores se incluyen en el valor contable del activo o se reconocen como activos independientes, según proceda, solo cuando sea probable que la Organización reciba futuros beneficios económicos o potencial de prestación de servicios en relación con una partida y el costo de la partida pueda cuantificarse de manera fiable. Todas las reparaciones y el mantenimiento se cargan al estado de los resultados financieros relativo al ejercicio financiero en que se producen.

2.30 La depreciación se aplica a fin de cancelar los costos de los activos durante su vida útil estimada utilizando el método del porcentaje anual constante. Las vidas útiles de las principales categorías de propiedades, planta y equipo son las siguientes:

<b>Categoría</b>	<b>Vida útil estimada</b>
Mobiliario y accesorios de oficina	De 5 a 7 años
Maquinaria y equipo	De 5 a 7 años
Ordenadores y equipo informático	3 años
Vehículos de motor	De 3 a 5 años
Edificios	De 5 a 40 años
Mejoras en locales arrendados	Plazo del arrendamiento o vida útil (el menor de los dos)

2.31 El costo, la depreciación acumulada y las pérdidas de valor acumuladas de una partida de propiedades, planta y equipo continuarán reflejándose en los estados financieros hasta que la partida cumpla los criterios para la baja contable. Una partida de propiedades, planta y equipo se dará de baja de los estados financieros cuando esta se deseche o no se prevea ningún beneficio económico o potencial de prestación de servicios futuro de su uso o liquidación.

2.32 Dejarán de contabilizarse los activos de los proyectos cuando la FAO proceda a su liquidación final o los transfiera a los beneficiarios designados. Los vehículos (automóviles, camionetas o furgones) utilizados sobre el terreno solo se darán de baja cuando la titularidad y las restricciones en el uso recogidos en acuerdos mutuos se hayan transferido oficialmente de la FAO a un gobierno, un asociado en la ejecución o un beneficiario. Las ganancias o pérdidas de la liquidación o baja contable de partidas de propiedades, planta y equipo se indicarán como superávit o déficit cuando se dejen de contabilizar los activos.

### ***Activos intangibles***

2.33 Al 1 de enero de 2021 la Organización elevó prospectivamente el umbral correspondiente a la capitalización de cada uno de los activos intangibles adquiridos de 1 500 a 5 000 USD y de 100 000 USD para cada uno de los activos intangibles de creación interna a 200 000 USD, con inclusión de todos los imputables, en consonancia con la NICSP 3, *Políticas contables, cambios en las estimaciones contables y errores*. Los activos intangibles se capitalizan, con inclusión de los costos directamente imputables a la preparación de los activos para su uso previsto, y se consignan al costo histórico menos la amortización acumulada y toda pérdida de valor contabilizada. En el caso de activos intangibles donados, se utiliza el valor razonable de la fecha de adquisición como aproximación del costo histórico.

<b>Categoría</b>	<b>Efectos del cambio en el umbral de capitalización, en miles de USD</b>
Programas informáticos adquiridos por separado	(105)
Activos intangibles en desarrollo	(426)

### ***Amortización***

2.34 La amortización de todos los activos intangibles de duración determinada se calcula de forma lineal, a ritmos que amortizarán el costo o valor de los activos hasta que lleguen a sus valores residuales estimados. En la mayoría de los casos, se espera que los valores residuales sean iguales a cero. Las vidas útiles de las principales categorías de activos intangibles son las siguientes:

<b>Categoría</b>	<b>Vida útil estimada</b>
Programas informáticos adquiridos por separado	Obligación contractual o hasta 5 años
Programas informáticos desarrollados internamente	En función de la hipótesis de actividad hasta 5 años
Activos intangibles en desarrollo	Sin amortización
Otros activos intangibles	En función de la vida prevista del activo

### ***Adquisición y desarrollo de programas informáticos***

2.35 Las licencias de los programas informáticos adquiridos se capitalizan sobre la base de los costos derivados de la adquisición y puesta en práctica del programa específico. Los costos relacionados directamente con el desarrollo de programas informáticos para uso de la Organización se capitalizan como activos intangibles. Los costos directos incluyen los costos de los empleados encargados del desarrollo del programa informático y la proporción apropiada de los gastos administrativos generales correspondientes.

2.36 Las ganancias o pérdidas de la liquidación o baja contable de partidas de activos intangibles se indicarán como superávit o déficit cuando se dejen de contabilizar los activos.

### ***Pérdida de valor***

2.37 Los activos que están sujetos a depreciación o amortización se examinan para saber si han perdido valor cuando sucesos o cambios en las circunstancias indican que el valor contable puede no recuperarse. Se contabiliza la pérdida de valor en la cuantía en la cual el valor contable del activo supera su suma recuperable. La suma recuperable es el mayor valor razonable del activo menos los costos de la venta y el valor en uso.

## ***Arrendamientos***

### ***Arrendamientos de explotación***

2.38 Los arrendamientos en que el arrendador retiene una parte importante de los riesgos y ventajas inherentes a su propiedad se clasifican como arrendamientos de explotación. Los gastos derivados de arrendamientos de explotación se cargan al estado de los resultados financieros como gasto sobre una base lineal durante el período del contrato. Las mejoras en locales arrendados son las renovaciones de gran valor y las nuevas construcciones en instalaciones arrendadas; se contabilizan como propiedades, planta y equipo y se deprecian en relación con la duración del contrato de arrendamiento o la vida útil, dependiendo de cuál sea más corta.

### ***Préstamos***

2.39 Los préstamos se contabilizan en función de los costos amortizados y los costos por el otorgamiento del préstamo se registran como gastos en el momento en que se incurren. En los casos en que la Organización tenga préstamos sin intereses o no pague intereses en los préstamos, el beneficio para la FAO derivado del acuerdo se recoge como una contribución en especie.

### ***Provisiones e imprevistos***

2.40 Se contabilizan provisiones para pasivos contingentes en los casos en que la Organización tenga una obligación jurídica o implícita vigente como resultado de acontecimientos pasados, haya una alta probabilidad de que sea necesaria una salida de recursos para cancelar tal obligación y la suma pueda estimarse de manera fiable.

2.41 La cuantía de la provisión es la mejor estimación de los gastos que se prevé que se necesitarán para cancelar la obligación vigente en la fecha de presentación del informe. En los casos en que el efecto del valor temporal del dinero sea importante, la cuantía de la provisión será el valor actual de los gastos que se prevé que se necesitarán para cancelar la obligación.

2.42 Se exponen los pasivos contingentes para los cuales se desconozcan las posibles obligaciones o en relación con los cuales aún deba confirmarse si la Organización tiene una obligación vigente que podría conllevar una salida de recursos.

### ***Obligaciones por prestaciones a los empleados***

2.43 La Organización reconoce gastos y obligaciones en relación con las siguientes prestaciones a los empleados:

- i) Los *beneficios a los empleados a corto plazo* constan de los sueldos, salarios, subsidios, vacaciones anuales pagadas, licencias por enfermedad con goce de sueldo y el componente a corto plazo de las prestaciones después del cese en el servicio y del plan de indemnización al personal. Deben abonarse en el plazo de 12 meses tras la finalización del período en que los empleados presten el servicio correspondiente y se miden según su valor basado en los derechos adquiridos a las tasas de remuneración vigentes;
- ii) Las *prestaciones después del cese en el servicio* son prestaciones a los empleados que se abonarán una vez haya finalizado el período de empleo. Consisten en planes de prestaciones definidas, formados por el Plan de indemnizaciones por cese en el servicio, el Plan de pagos por cese en el servicio y el Plan de seguro médico después del cese en el servicio. Actuarios independientes calculan anualmente las obligaciones por prestaciones después del cese en el servicio, y el componente a largo plazo del pasivo se presenta dentro del pasivo no corriente. Todas las ganancias y pérdidas actuariales se contabilizan inmediatamente como reservas;

- iii) *Otras prestaciones a antiguos empleados* comprenden pagos del Plan de indemnizaciones que se abonan a los funcionarios, a los consultores y a los familiares a cargo de ambos tipos de empleados en caso de fallecimiento, lesión o enfermedad imputables al desempeño de funciones oficiales y, en determinadas circunstancias, como complemento de las pensiones de invalidez y para los supérstites pagadas por la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (CCPPNU). Actuarios independientes calculan anualmente las obligaciones por prestaciones relativas al Plan de indemnizaciones. Todas las ganancias y pérdidas actuariales se contabilizan inmediatamente en el estado de los resultados financieros.

2.44 La FAO reconoce las siguientes categorías de prestaciones a los empleados:

- prestaciones a los empleados a corto plazo, que deben abonarse hasta 12 meses después de que haya finalizado el período contable en el que el miembro del personal preste el servicio correspondiente;
- prestaciones después del cese en el servicio;
- otras prestaciones a los empleados a largo plazo;
- indemnizaciones por rescisión del nombramiento.

### ***Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas***

2.45 La FAO es una de las organizaciones afiliadas a la CCPPNU, establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas para ofrecer a los empleados prestaciones de jubilación, indemnizaciones por fallecimiento o invalidez y otras prestaciones conexas. La CCPPNU es un plan de prestaciones definidas de múltiples empleadores que cuenta con financiación. De conformidad con el artículo 3 b) del Reglamento de la CCPPNU, podrán afiliarse a esta los organismos especializados y cualquier otra organización intergubernamental internacional que participe en el régimen común de sueldos, prestaciones y otras condiciones de servicio de las Naciones Unidas y de sus organismos especializados.

2.46 El plan enfrenta a las organizaciones afiliadas a los riesgos actuariales asociados con los empleados en activo y jubilados de otras organizaciones afiliadas a la CCPPNU, por lo que no existe una base uniforme y fiable para asignar obligaciones, activos y gastos del plan a cada una de las organizaciones afiliadas al mismo. La FAO y la CCPPNU, al igual que las demás organizaciones afiliadas a esta, no pueden determinar la participación proporcional de la FAO en las obligaciones por prestaciones definidas, los activos del plan y los costos correspondientes al plan con suficiente fiabilidad a efectos contables. En consecuencia, la FAO ha considerado este plan como plan de contribuciones definidas, de conformidad con lo prescrito en la NICSP 39 (Prestaciones a los empleados). Las contribuciones de la FAO al plan durante el ejercicio económico se contabilizan como gastos en el estado de los resultados financieros.

### ***Contabilización de ingresos***

#### ***Ingresos sin contraprestación***

2.47 Las cuotas asignadas se establecen y aprueban para un ejercicio presupuestario de dos años. La cuantía de estas contribuciones se distribuye después entre los dos años con fines de facturación y pago. Las cuotas asignadas se contabilizan como ingresos al comienzo del año prorrateado del ejercicio presupuestario de dos años correspondiente.

2.48 Las contribuciones voluntarias y otras transferencias respaldadas por acuerdos ejecutorios se contabilizan como ingresos cuando el acuerdo se vuelve vinculante y el correspondiente activo se contabiliza por montos no facturados, a menos que en el acuerdo se establezca una condición relativa al activo transferido que exija el reconocimiento de un pasivo, en cuyo caso, los ingresos se contabilizan cuando el pasivo condicional se liquida.

#### ***Política de recuperación de gastos***

2.49 De conformidad con la política de recuperación de gastos de la Organización, los gastos gestionados centralmente correspondientes a actividades y programas, incluidos los gastos indirectos que no pueden imputarse inequívocamente a esas actividades y programas, se financian mediante cargos de recuperación de gastos impuestos a los proyectos. La recuperación neta se incluye dentro de los ingresos sin contraprestación.

### ***Contribuciones donadas y en especie***

2.50 Las contribuciones de bienes en especie que respalden directamente operaciones y actividades aprobadas y puedan calcularse con fiabilidad se contabilizan a un valor razonable. Entre estas contribuciones se cuentan el uso de locales, los insumos para proyectos, los servicios públicos y el interés en préstamos en condiciones favorables en el marco del Fondo de Operaciones. Los bienes donados a la Organización se contabilizan como ingresos mediante un aumento correspondiente del activo apropiado cuando la Organización recibe esas donaciones o cuando se haya concertado un acuerdo vinculante incondicional a efectos de recibir los bienes y pueda determinarse de forma fiable el valor razonable de los bienes, si esto último tiene lugar antes. La Organización contabiliza los ingresos derivados del “derecho al uso” de las instalaciones, junto con el gasto correspondiente, una vez que ambas partes han firmado un acuerdo jurídico con el gobierno anfitrión.

2.51 Se otorga a la FAO el derecho de utilizar edificios e instalaciones gratuitamente o por un precio simbólico por parte del gobierno propietario de tales instalaciones. La Organización reconoce este “derecho de uso” de los edificios e instalaciones como arrendamiento de explotación donado y, por tanto, los ingresos y gastos se registrarán de forma equitativa en función del valor de mercado del arrendamiento. Habida cuenta de que cada una de las instalaciones y los acuerdos conexos relativos a su uso son únicos, el valor razonable de los acuerdos sobre el derecho de uso generalmente se determina sobre la base de técnicas de valoración como las condiciones de los mercados locales y los flujos de efectivo estimados, suponiendo que se trate de una transacción en condiciones de plena competencia.

2.52 Algunos servicios se donan o se proporcionan en especie a la Organización para ayudarla a llevar a cabo su mandato. Estas contribuciones de servicios en especie no se contabilizan en los estados financieros, debido principalmente a los problemas prácticos de estimar el valor razonable de tales donativos y la incertidumbre relacionada con la determinación del control que la Organización ejerce sobre ellos. Entre estos servicios se incluyen principalmente los siguientes:

- personal administrativo y de seguridad proporcionado por gobiernos anfitriones, sobre todo en las oficinas descentralizadas de la Organización;
- personal técnico proporcionado por los Estados Miembros y los centros de enseñanza;
- voluntarios que prestan sobre todo apoyo administrativo;
- servicios de voluntarios;
- mantenimiento y reparación de las instalaciones de la Organización.

### ***Ingresos por intercambios con contraprestación***

2.53 Los ingresos por transacciones con contraprestación se miden según el valor razonable de la contraprestación recibida o por recibir y se contabilizan en el momento en que se prestan los bienes y servicios.

### ***Ingresos no devengados***

2.54 La Organización recibe fondos en forma de contribuciones voluntarias, que se utilizan para financiar proyectos específicos acordados entre la Organización y el donante. Los *pagos recibidos por adelantado* constan de las sumas recibidas de los donantes antes de la concertación de un acuerdo específico de financiación de un proyecto en cuanto al uso de los fondos, el monto de los intereses devengados durante la vida de un proyecto por los fondos para el proyecto mantenidos en nombre del donante hasta su reembolso y los saldos correspondientes a proyectos concluidos financieramente que todavía no se han reembolsado al donante.

## **Contabilización de gastos**

### ***Gastos por intercambios con contraprestación***

2.55 La Organización reconoce los gastos por intercambios con contraprestación derivados de la compra de bienes y servicios en el momento en que el proveedor cumple sus obligaciones contractuales, es decir, cuando se entregan y aceptan los bienes y servicios. En algunos contratos de servicios, este proceso puede desarrollarse en fases.

### ***Gastos no procedentes de intercambios con contraprestación***

2.56 Las transacciones con proveedores de servicios y beneficiarios que requieran la prestación de servicios se reconocerán en función del método *pro rata temporis* y los acuerdos con los beneficiarios que no conlleven la prestación de servicios se contabilizarán en el momento del pago. Los inventarios de los proyectos se contabilizan en el momento de su entrega a los proveedores de servicios o a los beneficiarios finales en el momento de pérdida de control respecto de los activos.

## **Repercusión de los cambios en las NICSP**

2.57 El Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (CNICSP) ha publicado dos nuevas normas de contabilidad, la NICSP 41 (Instrumentos financieros) y la NICSP 42 (Prestaciones sociales) en agosto de 2018 y enero de 2019, respectivamente. El CNICSP ha emitido el dictamen definitivo “COVID-19: retraso de las fechas de entrada en vigor”, por el cual se aplaza un año, hasta el 1 de enero de 2023, la entrada en vigor de las dos normas recientemente publicadas y de las modificaciones de las NICSP.

2.58 La NICSP 41 establece nuevos requisitos para clasificar, contabilizar y medir los instrumentos financieros que sustituirán a los que figuran en la NICSP 29 (Instrumentos financieros: *Reconocimiento y medición*). La Organización ha realizado un examen de la NICSP 41 y ha determinado que no tendrá una repercusión significativa ni en la presentación, ni en el reconocimiento, ni en la medición de sus activos y pasivos financieros.

2.59 La NICSP 42 define las prestaciones sociales como transferencias de efectivo hechas a determinadas personas o unidades familiares que reúnen los criterios de selección, con el fin de mitigar los efectos de los riesgos sociales y atender las necesidades de la sociedad, como las pensiones estatales, las prestaciones por desempleo y el apoyo a la renta. La norma determina cuándo se reconocen y cómo se miden los gastos y los pasivos relacionados con las prestaciones sociales. La FAO no considera que la NICSP 42 sea aplicable a las actividades de la Organización.

2.60 En enero de 2022 el CNICSP publicó la NICSP 43 (Arrendamientos), que entrará en vigor el 1 de enero de 2025, aunque está permitida la aplicación retroactiva. La Organización prevé que la NICSP 43 tendrá efectos significativos en la contabilización y presentación de los arrendamientos y los artículos de propiedades, planta y equipo y comportará la contabilización del pasivo por arrendamiento.

## **Ajuste de las cifras de los estados financieros como resultado de la corrección de un error**

2.61 Durante 2021 la Organización examinó la consignación de las transferencias monetarias, subvenciones y otros pagos de transferencia. En el caso de los acuerdos con beneficiarios que no exigen la prestación de servicios, la Organización confirmó que el tratamiento contable adecuado consistía en contabilizar los gastos en el momento en que se firma el acuerdo, que por lo general coincidiría con el momento del pago en efectivo.

2.62 Al examinar la aplicación de esta política contable en los estados financieros de 2020, se detectó un error cuya corrección supuso una reducción del gasto contabilizado para 2020 en concepto de subvenciones y otros pagos de transferencia por valor de 20,0 millones de USD, reducción casi idéntica a la de 20,4 millones de USD en el valor de los devengos al cierre del ejercicio, así como una reducción en los pagos anticipados y otros activos por valor de 400 000 USD.

2.63 Durante 2021 la Organización examinó las facturas impagadas pendientes correspondientes a su programa extrapresupuestario cuyos ingresos se habían contabilizado en años anteriores, y, al término de un análisis detenido, llegó a la conclusión de que sería más apropiado pasar a pérdidas y ganancias las facturas y los ingresos conexos. Como consecuencia de la corrección, se redujeron el valor de las cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación netas en 4,5 millones de USD y el valor de los pagos recibidos por adelantado en 2,2 millones de USD y se registró en Otros gastos un aumento correspondiente de 2,3 millones de USD para compensar los ingresos correspondientes contabilizados en períodos anteriores.

2.64 La contabilidad del valor razonable de los instrumentos derivados mantenidos a 31 de diciembre de 2020 se corrigió durante 2021, a raíz de lo cual se contabilizaron 1,1 millones de USD adicionales en concepto de ganancias no realizadas consignadas como activo neto a 31 de diciembre de 2020 y una reducción correspondiente del valor de las ganancias realizadas registradas durante 2020.

2.65 Se ha vuelto a formular la contabilización de los ingresos correspondientes a las contribuciones voluntarias en 2020 para tener en cuenta una revisión por la Organización de su aplicación de la NICSP 23 (Ingresos por transacciones sin contraprestación [impuestos y transferencias]). Anteriormente, los ingresos correspondientes a las contribuciones voluntarias y otras transferencias se contabilizaban cuando venían respaldados por acuerdos ejecutorios en el momento en que el acuerdo pasaba a ser vinculante y se obtenía el control sobre el activo correspondiente mediante la emisión de una factura al asociado financiador. La Organización ha examinado la coherencia de sus políticas y prácticas de contabilización de ingresos a la luz de la NICSP 23 y ha revisado el tratamiento contable a fin de contabilizar los ingresos conforme a la suma contractual total en el momento en que las dos partes firmen el acuerdo. Con objeto de incorporar esta revisión en los estados financieros, la Organización analizó la contabilidad de todos los proyectos, pasados y en curso, y aplicó esta corrección a su política sobre ingresos para asegurarse de que estos se contabilizaran en el período correcto respecto de la suma contractual total. El efecto en los beneficios no distribuidos respecto de los acuerdos de contribuciones voluntarias firmados antes del 31 de diciembre de 2019 cuyos ingresos no se habían facturado ni contabilizado para esa fecha ascendía a 1 476,1 millones de USD, que se arrastraron a los estados financieros de 2020. El efecto en los estados financieros comparativos de 2020 respecto de los contratos de donaciones de contribuciones voluntarias concluidos antes del 31 de diciembre de 2020 cuyos ingresos no se habían facturado ni contabilizado para esa fecha fue un aumento de los ingresos contabilizados en 2020 de 46,4 millones de USD, la creación de un activo en concepto de “Ingresos no facturados” por valor de 1 525,5 millones de USD, un aumento de los pagos recibidos por adelantado de 3,1 millones de USD y un aumento de los beneficios no distribuidos de 1 522,5 millones de USD.

2.66 Los anteriores ajustes supusieron un aumento del superávit para el ejercicio 2020 por valor de 62,9 millones de USD y un aumento del total del activo neto por valor de 1 540,1 millones de USD a 31 de diciembre de 2020. En el cuadro que figura a continuación se muestra el ajuste en las cifras de cada partida afectada.

## Estado financiero comparativo anual a 31 de diciembre de 2020 Partida/saldo afectado

(Miles de USD)	Nota	Declarado a 31/12/2020	Transferencias de efectivo incondicionales	Cancelación de facturas correspondientes a ejercicios anteriores	Contabilización de instrumentos financieros	Contabilización de ingresos correspondientes a contribuciones voluntarias	Cifras reajustadas a 31/12/2020
<b>Estado de la situación financiera (fragmento)</b>							
<b>Activos corrientes</b>							
Cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación, netas	5	254 649	-	(4 459)	-	656 314	906 504
Pagos anticipados y otros activos corrientes, netos	7	56 282	(444)	-	-	-	55 838
<b>Activos corrientes</b>		2 198 995	(444)	(4 459)	-	656 314	2 850 406
<b>Activos no corrientes</b>							
Cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación, netas	5	453	-	-	-	869 216	869 669
<b>Activos no corrientes</b>		677 720	-	-	-	869 216	1 546 936
<b>Activo total</b>		2 876 715	(444)	(4 459)	-	1 525 530	4 397 342
<b>Pasivos corrientes</b>							
Acumulado	11	209 788	(20 400)	-	-	-	189 388
Pagos cobrados por adelantado	12	328 658	-	(2 194)	-	3 079	329 543
<b>Pasivos corrientes</b>		649 352	(20 400)	(2 194)	-	3 079	629 837
<b>Pasivos totales</b>		2 138 720	(20 400)	(2 194)	-	3 079	2 119 205
<b>Patrimonio social</b>							
Superávit/(déficit) acumulado		602 081	19 956	(2 265)	(1 134)	1 522 451	2 141 089
Reservas	18	135 914	-	-	1 134	-	137 048
<b>Total del activo neto</b>		737 995	19 956	(2 265)	-	1 522 451	2 278 137
<b>Estado de los resultados financieros (fragmento)</b>							
<b>Ingresos por transacciones sin contraprestación</b>							
Contribuciones voluntarias	19	1 227 653	-	-	-	46 365	1 274 018
<b>Ingresos por transacciones sin contraprestación</b>		1 785 259	-	-	-	46 365	1 831 624
<b>Ingresos totales</b>		1 791 469	-	-	-	46 365	1 837 834



<i>(Miles de USD)</i>	Nota	Declarado a 31/12/2020	Transferencias de efectivo incondicionales	Cancelación de facturas correspondientes a ejercicios anteriores	Contabilización de instrumentos financieros	Contabilización de ingresos correspondientes a contribuciones voluntarias	Reclasificación de partidas en el estado del flujo de efectivo	Cifras reajustadas a 31/12/2020
<b>Gastos</b>								
Subvenciones y otros pagos de transferencia	20	112 563	(19 956)	-	-	-	-	92 607
Otros gastos	20	35 788	-	2 265	-	-	-	38 053
<b>Gastos</b>		1 563 698	(19 956)	2 265	-	-	-	1 546 007
<b>Ingresos y gastos distintos a los de funcionamiento</b>								
Ingresos por inversiones	21	29 497	-	-	(1 134)	-	-	28 363
<b>Ingresos y gastos distintos a los de funcionamiento</b>	21	6 353	-	-	(1 134)	-	-	5 219
<b>Superávit/déficit</b>		234 124	19 956	(2 265)	(1 134)	46 365	-	297 046
<b>Estado del flujo de efectivo (extracto)</b>								
<b>Flujo de efectivo derivado de las actividades operacionales</b>								
<b>Superávit/déficit</b>		234 124	19 956	(2 265)	(1 134)	46 365	-	297 046
(Ganancias)/pérdidas por inversiones disponibles para la venta	21	(6 660)	-	-	1 134	-	-	(5 526)
Cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación	5	(41 538)	-	4 459	-	(26 666)	-	(63 745)
Otros activos corrientes y no corrientes	7	7 564	444	-	-	-	-	8 008
Cuentas por pagar y gastos acumulados	11	29 782	(20 400)	-	-	-	-	9 382
Obligaciones relacionadas con el personal	13	49 100	-	-	-	-	(21 776)	27 324
(Ganancias)/pérdidas actuariales	19	-	-	-	-	-	21 776	21 776
Anticipos	12	(4 475)	-	(2 194)	-	(19 700)	-	(26 369)
Provisiones	16	-	-	-	-	-	(85)	(85)
<b>Flujo neto de efectivo derivado de actividades operacionales</b>		278 462	-	-	-	-	(85)	278 377
<b>Flujo de efectivo derivado de actividades de inversión</b>								
(Compras)/ventas netas de inversiones negociables y derivadas	4	15 891	-	-	-	-	85	15 976
<b>Flujo de efectivo derivado de actividades de inversión</b>		1 637	-	-	-	-	85	1 722

**Nota 3. Efectivo y equivalentes**

3.1 El efectivo y sus equivalentes que se incluyen en el estado del flujo de efectivo comprenden las siguientes cantidades del estado de la situación financiera.

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	<b>31/12/2020</b>
Efectivo en bancos y fondos del mercado monetario	92 338	202 755
Depósitos a corto plazo	890 000	695 000
Equivalentes de efectivo depositados con gestores de inversiones	511 775	380 244
<b>Total de efectivo y equivalentes</b>	<b>1 494 113</b>	<b>1 277 999</b>

3.2 Debido al corto plazo y a la naturaleza muy líquida del efectivo y sus equivalentes, no existe ningún riesgo importante relacionado con el tipo de interés o el crédito de estos saldos.

3.3 Del total de efectivo y equivalentes, 100 000 USD (400 000 USD en 2020) se mantienen en monedas que no son fácilmente convertibles en otras monedas. Estos saldos se mantienen a fin de satisfacer necesidades de la actividad general y relacionadas con proyectos en los diversos países donde opera la Organización. A 31 de diciembre de 2021 la Organización mantenía en el banco efectivo sujeto a restricciones por valor de 34 000 USD (no mantuvo ese tipo de efectivo en 2020). En la Nota 23 (Información financiera por segmentos) se presenta información adicional sobre el efectivo para operaciones y los equivalentes de efectivo cuya utilización se limita únicamente a proyectos con cargo a fondos fiduciarios.

3.4 Los equivalentes de efectivo depositados con gestores de inversiones incluyen 6,3 millones de USD (6,9 millones de USD en 2020) de efectivo y equivalentes de efectivo pertenecientes a la cartera de inversiones disponibles para la venta de la Organización. Estos importes están asignados a la financiación de los planes relacionados con el personal de la Organización.

**Nota 4. Inversiones e instrumentos financieros derivados****Inversiones**

4.1 Las inversiones de la Organización se desglosan de la siguiente manera:

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	<b>31/12/2020</b>
<b>Corrientes</b>		
<b>Inversiones en cartera para negociación</b>		
Títulos de deuda pública	540 535	494 886
Obligaciones de empresas	40 029	62 312
Valores con respaldo hipotecario	23 350	31 001
Otros	21 752	-
<b>Total de inversiones en cartera para negociación</b>	<b>625 666</b>	<b>588 199</b>
<b>Instrumentos financieros derivados</b>	<b>-</b>	<b>1 134</b>
<b>Total de pasivos corrientes</b>	<b>625 666</b>	<b>589 333</b>
<b>No corrientes</b>		
<b>Inversiones disponibles para la venta</b>		
Títulos de deuda pública	269 419	244 966
Obligaciones de empresas	63 020	57 331
Acciones	335 091	329 101
<b>Total de las inversiones disponibles para la venta</b>	<b>667 530</b>	<b>631 398</b>
<b>Total de pasivos no corrientes</b>	<b>667 530</b>	<b>631 398</b>

4.2 Las inversiones en cartera para negociación son inversiones corrientes a final de año debido a que estas se gestionan a corto plazo a fin de garantizar la preservación del capital para los donantes de fondos fiduciarios al tiempo que proporcionan rentabilidad. Además, estas inversiones se encuentran generalmente disponibles, es necesario su empleo en las operaciones corrientes y se contabilizan a su valor razonable. Las pérdidas y ganancias no realizadas sobre la cartera de negociación se reconocen como tales en el estado de los resultados financieros.

4.3 En vista del entorno de tipos de interés cercanos a cero en los Estados Unidos, el rendimiento de esta cartera ha sido muy bajo; sin embargo, el capital de la cartera de capital circulante de la Organización permanece seguro, de conformidad con su política de inversión en capital circulante, pues mantiene activos de gran calidad con la finalidad de preservar el capital. No ha habido pérdida de valor de las inversiones que se mantienen como activos durante este periodo en ninguno de los recursos en que se ha invertido. La cartera de inversiones en dólares de los EE.UU. se encuentra expuesta a fondos soberanos, instituciones supranacionales y bancos con una alta calificación de conformidad con el objetivo principal de las inversiones de preservar el capital.

4.4 Las inversiones de la Organización disponibles para la venta se clasifican como inversiones no corrientes a final de año y se contabilizan a su valor razonable. Las pérdidas y ganancias no realizadas sobre las inversiones disponibles para la venta se contabilizan por último en el estado de la situación financiera mediante el estado de las variaciones en el activo neto. Las inversiones disponibles para la venta no se han pensado para su empleo en las operaciones corrientes de la Organización, sino para financiar las prestaciones que concede a sus empleados después del cese en el servicio. Las inversiones no están sujetas a restricciones legales específicas y no se consideran activos de los planes de prestaciones según la definición de la NICSP 39 (Prestaciones a los empleados).

4.5 No ha habido deterioro de las inversiones disponibles para la venta a 31 de diciembre de 2021. Los mercados de valores tuvieron un año excepcional en 2021. En los mercados de renta fija aumentaron los bonos públicos y los vinculados con la inflación mundial, pero en la cartera de la FAO sufrieron la repercusión de la disminución del tipo de cambio EUR/USD. El rendimiento combinado de la cartera a largo plazo de la FAO al cierre del ejercicio era del 5,11 %, lo que superaba en 4 puntos básicos el índice de referencia combinado. Los principales movimientos en todas las inversiones durante el ejercicio económico fueron los siguientes:

<i>(Miles de USD)</i>	Saldo a 31/12/2020	Adiciones/ (deducciones) netas	Honorarios de gestión	Intereses devengados	Realizadas	Ganancias/ (pérdidas) no realizadas Otro cambio	Ganancias/ (pérdidas) no realizadas Cambio de divisa	Saldo a 31/12/2021
<b>Inversiones en cartera para negociación</b>								
Renta fija	588 199	38 294	(1 024)	7 641	(5 373)	(2 071)	-	625 666
<b>Inversiones disponibles para la venta</b>								
Acciones	329 101	(42 631)	(105)	6 158	23 825	18 743	-	335 091
Renta fija	302 297	43 235	(603)	2 999	(440)	(2 569)	(12 480)	332 439
<b>Total de inversiones</b>	<b>1 219 597</b>	<b>38 898</b>	<b>(1 732)</b>	<b>16 798</b>	<b>18 012</b>	<b>14 103</b>	<b>(12 480)</b>	<b>1 293 196</b>

4.6 El costo, las ganancias o pérdidas no realizadas y el valor razonable de las inversiones disponibles para la venta por tipos de inversión fueron los siguientes:

(Miles de USD)						
	31/12/2021			31/12/2020		
	Costo	Ganancias/ (pérdidas) no realizadas sobre inversiones disponibles para la venta	Valor razonable	Costo	Ganancias/ (pérdidas) no realizadas sobre inversiones disponibles para la venta	Valor razonable
<b>Inversiones disponibles para la venta</b>						
Títulos de deuda pública	250 988	18 431	269 419	216 526	28 440	244 966
Obligaciones de empresas y otros	62 794	226	63 020	52 065	5 266	57 331
Acciones	210 412	124 679	335 091	223 165	105 936	329 101
<b>Total de las inversiones disponibles para la venta</b>	<b>524 194</b>	<b>143 336</b>	<b>667 530</b>	<b>491 756</b>	<b>139 642</b>	<b>631 398</b>

4.7 Las ganancias no realizadas por valor de 143,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2021 (139,6 millones de USD de ganancias en 2020) son resultado del rendimiento positivo del mercado que afecta a las acciones. Las ganancias no realizadas de 147,1 millones de USD se registran en el activo neto y el acumulado restante de 3,7 millones de USD de pérdidas netas por operaciones de cambio de divisas no realizadas generadas sobre las carteras de deuda (8,7 millones de USD en concepto de ganancias netas por operaciones de cambio de divisas no realizadas a 31 de diciembre de 2020) se registran directamente en el estado de los resultados financieros correspondiente al período en que se produjeron.

### Instrumentos financieros derivados

4.8 La Organización utiliza instrumentos financieros derivados dentro de su cartera de inversiones con el objetivo de mitigar el riesgo de tipo de cambio existente en la cartera. Asimismo, utiliza contratos a plazo, opciones y permutas a fin de mitigar este riesgo. No hay instrumentos financieros derivados no corrientes en esta categoría.

4.9 El valor nominal representa el valor del contrato. El valor nominal y el valor razonable de los instrumentos financieros derivados son los siguientes:

(Miles de USD)				
	31/12/2021		31/12/2020	
	Valor nominal	Valor razonable	Valor nominal	Valor razonable
<b>Activo</b>				
Permutas	-	-	252 821	1 134
<b>Pasivos</b>				
Operaciones a plazo	1 229	-	-	-
Permutas	(300 729)	(2 378)	-	-
<b>Total de los instrumentos derivados de los pasivos financieros</b>	<b>(299 500)</b>	<b>(2 378)</b>	<b>252 821</b>	<b>1 134</b>

**Nota 5. Cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación**

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	<b>Cifras reajustadas a 31/12/2020</b>
<b>Cuentas corrientes por cobrar</b>		
<b>Cuotas por cobrar</b>		
Cuotas de los Estados Miembros	216 722	211 141
Fondo de Operaciones	27	27
Cuenta Especial de Reserva	2 286	2 288
Provisiones para cuentas de cobro dudoso	(58 768)	(42 616)
<b>Total de las cuotas por cobrar</b>	<b>160 267</b>	<b>170 840</b>
<b>Contribuciones voluntarias por cobrar</b>		
Contribuciones voluntarias	978 377	737 922
Provisiones para cuentas de cobro dudoso	(3 527)	(3 527)
<b>Total de las contribuciones voluntarias por cobrar</b>	<b>974 850</b>	<b>734 395</b>
<b>Otras cuentas por cobrar</b>		
Otras cuentas por cobrar	4 437	4 892
Provisiones para cuentas de cobro dudoso	(3 971)	(3 623)
<b>Total de otras cuentas por cobrar</b>	<b>466</b>	<b>1 269</b>
<b>Total de las cuentas corrientes por cobrar</b>	<b>1 135 583</b>	<b>906 504</b>
<b>Cuotas no corrientes por cobrar</b>		
Cuotas de los Estados Miembros en el marco del Programa ordinario	418	453
<b>Total de las cuotas no corrientes por cobrar</b>	<b>418</b>	<b>453</b>
<b>Contribuciones voluntarias no corrientes por cobrar</b>		
Contribuciones voluntarias	911 820	869 216
<b>Total de las contribuciones voluntarias no corrientes por cobrar</b>	<b>911 820</b>	<b>869 216</b>
<b>Total de las cuentas no corrientes por cobrar</b>	<b>912 238</b>	<b>869 669</b>
<b>Total de las cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación</b>	<b>2 047 821</b>	<b>1 776 173</b>

5.1 Algunos Estados Miembros tienen planes de pago para sus cuotas pendientes desde hace más de un año a contar desde el 31 de diciembre de 2021. Las cuantías pendientes posteriores al 31 de diciembre de 2021 de 400 000 USD se han clasificado como no corrientes. El incremento de 5,6 millones de USD en el valor de las cuotas pendientes de los Estados Miembros a 31 de diciembre de 2020 se debe principalmente a la demora en el pago por parte de los principales donantes de la Organización de sus cuotas corrientes. Las contribuciones voluntarias por cobrar consignadas en *Cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación* correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2020 se han reajustado como consecuencia de la cancelación de facturas correspondientes a ejercicios anteriores por valor de 4,4 millones de USD (pueden consultarse más detalles en la Nota 2.63) y de 1 525,5 millones de USD a raíz del cambio en el tratamiento contable de los ingresos por contribuciones voluntarias, como se indica en la Nota 2.65.

5.2 Las provisiones para cuentas de cobro dudoso se basan en la estimación de las cuantías que es probable que no se recauden según las condiciones originales de las cuentas por cobrar y de conformidad con la política definida en la Nota 2.22.

<i>(Miles de USD)</i>	<b>Saldo a 31/12/2020</b>	<b>Aumento</b>	<b>Cuantías pasadas a pérdidas y ganancias</b>	<b>Provisiones anuladas</b>	<b>Saldo a 31/12/2021</b>
<b>Cuotas por cobrar</b>					
Cuotas de los Estados Miembros	(40 301)	(23 020)	-	6 866	(56 455)
Fondo de Operaciones	(27)	-	-	-	(27)
Cuenta Especial de Reserva	(2 288)	-	-	2	(2 286)
<b>Total de las cuotas por cobrar</b>	<b>(42 616)</b>	<b>(23 020)</b>	<b>-</b>	<b>6 868</b>	<b>(58 768)</b>
<b>Contribuciones voluntarias por cobrar</b>					
Contribuciones voluntarias	(3 527)	-	-	-	(3 527)
<b>Total de las contribuciones voluntarias por cobrar</b>	<b>(3 527)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(3 527)</b>
<b>Otras cuentas por cobrar</b>					
Otras cuentas por cobrar	(3 623)	(348)	-	-	(3 971)
<b>Total de otras cuentas por cobrar</b>	<b>(3 623)</b>	<b>(348)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(3 971)</b>
<b>Total de las provisiones para cuentas de cobro dudoso</b>	<b>(49 766)</b>	<b>(23 368)</b>	<b>-</b>	<b>6 868</b>	<b>(66 266)</b>

5.3 Las disposiciones correspondientes a las contribuciones voluntarias por cobrar representan una provisión respecto de partidas relativas a transacciones pendientes ante el PNUD desde 2003 y años anteriores, de conformidad con la política en materia de provisión para cuentas de cobro dudoso explicada en la Nota 2.22.

## 5.4 El vencimiento de las cuentas por cobrar es el siguiente:

<i>(Miles de USD)</i>	Valor contable	< 1 año	De 1 a 3 años	De 3 a 5 años	> 5 años
<b>Cuentas corrientes por cobrar</b>					
<b>Cuotas por cobrar</b>					
Cuotas de los Estados	216 722	143 690	43 181	11 585	18 266
Miembros					
Fondo de Operaciones	27	-	-	-	27
Cuenta Especial de Reserva	2 286	-	-	-	2 286
Provisiones para cuentas de cobro dudoso	(58 768)	(5 512)	(21 092)	(11 585)	(20 579)
<b>Total de las cuotas por cobrar</b>	<b>160 267</b>	<b>138 178</b>	<b>22 089</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Contribuciones voluntarias por cobrar</b>					
Contribuciones voluntarias	978 377	377 269	586 034	7 952	7 122
Provisiones para cuentas de cobro dudoso	(3 527)	-	-	-	(3 527)
<b>Total de las contribuciones voluntarias por cobrar</b>	<b>974 850</b>	<b>377 269</b>	<b>586 034</b>	<b>7 952</b>	<b>3 595</b>
<b>Otras cuentas por cobrar</b>					
Otras cuentas por cobrar	4 437	417	711	338	2 971
Otras provisiones para cuentas de cobro dudoso	(3 971)	-	(662)	(338)	(2 971)
<b>Total de otras cuentas por cobrar</b>	<b>466</b>	<b>417</b>	<b>49</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total de las cuentas corrientes por cobrar</b>	<b>1 135 583</b>	<b>515 864</b>	<b>608 172</b>	<b>7 952</b>	<b>3 595</b>
<b>Cuotas no corrientes por cobrar</b>					
Cuotas de los Estados Miembros en el marco del Programa ordinario	418	418	-	-	-
<b>Total de las cuotas no corrientes por cobrar</b>	<b>418</b>	<b>418</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Contribuciones voluntarias no corrientes por cobrar</b>					
Contribuciones voluntarias	911 820	468 187	443 633	-	-
<b>Total de las contribuciones voluntarias no corrientes por cobrar</b>	<b>911 820</b>	<b>468 187</b>	<b>443 633</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total de las cuentas no corrientes por cobrar</b>	<b>912 238</b>	<b>468 605</b>	<b>443 633</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total de las cuentas por cobrar</b>	<b>2 047 821</b>	<b>984 469</b>	<b>1 051 805</b>	<b>7 952</b>	<b>3 595</b>

5.5 La provisión para cuentas de cobro dudoso respecto de las cuotas por cobrar se ha calculado en relación con las cuotas que llevan más de dos años pendientes. Se han incluido provisiones adicionales correspondientes a la parte de las cuotas que llevan pendientes menos de dos años a fin de dar cuenta plenamente de los países cuyas cuotas por cobrar llevan más de 25 años pendientes.

5.6 Las cuotas atrasadas relativas a 19 países con problemas de derechos de voto ascienden a 35 millones de USD en concepto de cuotas asignadas. La FAO no tiene garantía en relación con ninguna de las cuotas; sin embargo, su normativa establece que los Estados Miembros no pueden adeudar a la Organización en concepto de cuotas atrasadas una cantidad igual o mayor a la que le corresponda pagar por los dos años civiles anteriores. Entre las medidas especificadas en la normativa se cuentan la pérdida de los derechos de voto, la inhabilitación para la elección al Consejo y la pérdida de un puesto en el Consejo.

5.7 En cuanto a las otras obligaciones por cobrar, los principales tipos hacen referencia a las contribuciones gubernamentales de contraparte en efectivo y a los proyectos financiados conjuntamente con otras organizaciones internacionales en que la Organización efectúa pagos en nombre de estas terceras partes.

#### **Nota 6. Cuentas por cobrar por transacciones con contraprestación**

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	31/12/2020
Obligaciones por cobrar de organismos de las Naciones Unidas y otras organizaciones	5 475	7 578
Provisiones para cuentas de cobro dudoso	(1 776)	(2 216)
<b>Total de las obligaciones por cobrar por transacciones con contraprestación</b>	<b>3 699</b>	<b>5 362</b>

6.1 Las cuentas por cobrar por transacciones con contraprestación hacen referencia, entre otros, a recuperaciones pendientes por organizaciones internacionales con sede en Roma, como por ejemplo el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), el Programa Mundial de Alimentos (PMA) y la Cooperativa de Crédito de la FAO, en relación con los servicios administrativos que presta la FAO, y a recargas de servicios públicos que deben recuperarse de las empresas que tienen oficinas en la Sede de la FAO, como es el caso de la librería, la agencia de viajes, etc.

#### **Provisiones para cuentas de cobro dudoso**

<i>(Miles de USD)</i>	Saldo a 31/12/2020	Gasto	Cuántías pasadas a pérdidas y ganancias	Provisiones anuladas	Saldo a 31/12/2021
Obligaciones por cobrar de organismos de las Naciones Unidas y otras organizaciones	(2 216)	(139)	-	579	(1 776)
<b>Total de las provisiones para obligaciones por cobrar por transacciones con contraprestación</b>	<b>(2 216)</b>	<b>(139)</b>	<b>-</b>	<b>579</b>	<b>(1 776)</b>

6.2 El vencimiento de las cuentas por cobrar es el siguiente:

<i>(Miles de USD)</i>	Valor contable	< 1 año	De 1 a 3 años	De 3 a 5 años	> 5 años
Obligaciones por cobrar de organismos de las Naciones Unidas y otras organizaciones	5 475	3 699	204	432	1 140
Provisiones para cuentas de cobro dudoso	(1 776)	-	(204)	(432)	(1 140)
<b>Total de las obligaciones por cobrar por transacciones con contraprestación</b>	<b>3 699</b>	<b>3 699</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



**Nota 7. Pagos anticipados y otros activos**

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	<b>Cifras reajustadas a 31/12/2020</b>
Cuentas por cobrar de empleados	10 824	15 533
Pagos anticipados	37 903	30 412
Otros activos	11 865	12 292
Provisiones para cuentas de cobro dudoso	(2 025)	(1 983)
<b>Total de los pagos anticipados y otros activos</b>	<b>58 567</b>	<b>56 254</b>
Total de pasivos corrientes	57 911	55 838
Total de pasivos no corrientes	656	416
<b>Total de los pagos anticipados y otros activos</b>	<b>58 567</b>	<b>56 254</b>

7.1 El total de los pagos anticipados y otros activos a 31 de diciembre de 2021 hace referencia a las cuentas por cobrar de los empleados, los pagos anticipados y otros activos. Las cuentas por cobrar de los empleados representan anticipos otorgados a los empleados como anticipos de sueldo, subsidios de educación y anticipos para gastos de viaje, mientras que los pagos anticipados comprenden principalmente los anticipos a los proveedores de servicios con arreglo a las cartas de acuerdo aprobadas.

7.2 Los pagos anticipados consignados en *Pagos anticipados y otros activos* para el ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2020 se han reajustado a la baja en 400 000 USD en atención a una corrección del tratamiento contable de las transferencias de efectivo incondicionales; puede obtenerse más información en las Notas 2.61 y 2.62.

7.3 Se prevé utilizar o recaudar las asignaciones actuales en el plazo de un año a partir de la fecha de la hoja de balance.

**Provisiones para cuentas de cobro dudoso**

<i>(Miles de USD)</i>	<b>Saldo a 31/12/2020</b>	<b>Gasto</b>	<b>Cuántías pasadas a pérdidas y ganancias</b>	<b>Provisiones anuladas</b>	<b>Saldo a 31/12/2021</b>
Cuentas por cobrar de empleados	(1 471)	(44)	-	2	(1 513)
Otros activos	(512)	-	-	-	(512)
<b>Total de las provisiones para pagos anticipados y otros activos</b>	<b>(1 983)</b>	<b>(44)</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>(2 025)</b>

**Nota 8. Inventarios**

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	<b>Cifras reajustadas a 31/12/2020</b>
Maquinaria, herramientas, accesorios	3 442	2 526
Plantas y semillas	3 394	3 951
Suministros médicos y veterinarios	1 469	1 848
Otro material fungible	1 434	856
Maquinaria y equipo de gran valor	913	617
Fertilizantes	908	938
Plaguicidas	106	1 685
Otros	2 984	3 011
Rebaja del valor contable de los inventarios	(64)	(62)
<b>Total de inventarios</b>	<b>14 586</b>	<b>15 370</b>

8.1 Se han reajustado los inventarios totales al 31 de diciembre de 2020 para aportar más información sobre el desglose del saldo del inventario por tipo; no se ha ajustado el saldo de cierre a 31 de diciembre de 2020.

8.2 Para el ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2021, la Organización contabiliza en el estado de los resultados financieros 209,0 millones de USD (198,8 millones de USD en 2020) en concepto de gastos vinculados con inventarios de los proyectos. La diferencia de 4,2 millones de USD en 2021 (4,8 millones de USD en 2020) corresponde al gasto de las publicaciones, que no se capitaliza como inventario de conformidad con la política explicada en la Nota 2.26.

8.3 Los inventarios se examinaron para saber si debían pasarse a pérdidas y ganancias durante el ejercicio, lo que dio lugar a que se contabilizara una pérdida de 60 000 USD (60 000 USD en 2020).

**Nota 9. Propiedades, planta y equipo**

<i>(Miles de USD)</i>	Saldo a 31/12/2020	Adiciones	Cesiones/ transferencias	Depreciación	Saldo a 31/12/2021
<b>Costos de propiedades, planta y equipo</b>					
Mobiliario y accesorios de oficina	2 291	46	(147)	-	2 190
Maquinaria y equipo	7 774	587	(724)	-	7 637
Ordenadores y equipo informático	13 595	501	(966)	-	13 130
Vehículos de motor	68 440	8 928	(10 444)	-	66 924
Edificios	4 116	993	(544)	-	4 565
Mejoras en locales arrendados	11 078	5 502	(300)	-	16 280
Activos en construcción	5 668	7 361	(6 855)	-	6 174
<b>Costo total de propiedades, planta y equipo</b>	<b>112 962</b>	<b>23 918</b>	<b>(19 980)</b>	<b>-</b>	<b>116 900</b>
<b>Depreciación acumulada</b>					
Mobiliario y accesorios de oficina	(1 853)	-	146	(172)	(1 879)
Maquinaria y equipo	(6 253)	-	595	(554)	(6 212)
Ordenadores y equipo informático	(12 168)	-	955	(779)	(11 992)
Vehículos de motor	(48 937)	-	6 403	(7 253)	(49 787)
Edificios	(1 239)	-	150	(140)	(1 229)
Mejoras en locales arrendados	(4 032)	-	8	(913)	(4 937)
<b>Total de la depreciación acumulada</b>	<b>(74 482)</b>	<b>-</b>	<b>8 257</b>	<b>(9 811)</b>	<b>(76 036)</b>
<b>Neto de propiedades, planta y equipo</b>	<b>38 480</b>	<b>23 918</b>	<b>(11 723)</b>	<b>(9 811)</b>	<b>40 864</b>

9.1 En 2021 se completaron y entraron en servicio construcciones que se estaban realizando por un valor de 6,4 millones de USD (600 000 USD en 2020).

9.2 Se adquirieron adiciones por valor de 17,0 millones de USD en 2021 (18,6 millones en 2020). En 2021 se dieron de baja activos de propiedades, planta y equipo por un importe de 4,9 millones de USD (4,0 millones en 2020), que en su mayor parte se transfirieron a beneficiarios (gobiernos anfitriones, ONG u otras organizaciones receptoras) involucrados en proyectos especiales. La Organización recibió 1,3 millones de USD en concepto de ingresos por enajenación de activos, lo cual supuso una pérdida relacionada con la enajenación por valor de 3,6 millones de USD en 2021 (300 000 USD y 3,7 millones de USD, respectivamente, en 2020). El costo de los activos totalmente depreciados utilizados al final de 2021 fue de 77,8 millones de USD (56,7 millones en 2020).

9.3 La Organización examina propiedades, planta y equipo en busca de indicadores de las pérdidas de valor. En estos exámenes no se identifica ningún deterioro durante el año.

9.4 El devengo de los compromisos de compra de propiedades, planta y equipo a 31 de diciembre de 2021 es de 600 000 USD (600 000 USD en 2020).

**Nota 10. Activos intangibles**

<i>(Miles de USD)</i>	<b>Saldo a 31/12/2020</b>	<b>Adiciones</b>	<b>Cesiones/ transferencias</b>	<b>Amortización</b>	<b>Saldo a 31/12/2021</b>
<b>Costo de los activos intangibles</b>					
Programas informáticos adquiridos por separado	2 433	995	(232)	-	3 196
Programas informáticos desarrollados internamente	8 498	2 654	(544)	-	10 608
Activos intangibles en desarrollo	4 595	-	(2 745)	-	1 850
<b>Costo total de los activos intangibles</b>	<b>15 526</b>	<b>3 649</b>	<b>(3 521)</b>	<b>-</b>	<b>15 654</b>
<b>Amortización acumulada</b>					
Programas informáticos adquiridos por separado	(1 219)	-	136	(466)	(1 549)
Programas informáticos desarrollados internamente	(7 334)	-	512	(849)	(7 671)
<b>Total de la amortización acumulada</b>	<b>(8 553)</b>	<b>-</b>	<b>648</b>	<b>(1 315)</b>	<b>(9 220)</b>
<b>Activos intangibles netos</b>	<b>6 973</b>	<b>3 649</b>	<b>(2 873)</b>	<b>(1 315)</b>	<b>6 434</b>

10.1 A 31 de diciembre de 2021, el valor y la amortización acumulada correspondiente de los activos intangibles adquiridos o desarrollados por la Organización ascienden a 15,7 millones de USD (15,5 millones en 2020) y 9,2 millones de USD (8,6 millones en 2020), respectivamente. Durante 2021 la Organización invirtió una suma neta adicional de 800 000 USD en activos intangibles (1,2 millones de USD en 2020) y ultimó y puso en funcionamiento proyectos de desarrollo de soporte lógico por valor de 2,7 millones de USD (cero en 2020).

10.2 La FAO lleva a cabo estudios de las posibles pérdidas de valor cuando se dan condiciones que indican la necesidad de hacerlo. En estos exámenes no se ha apreciado ningún deterioro durante el año.

**Nota 11. Cuentas por pagar y gastos acumulados**

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	<b>Cifras reajustadas a 31/12/2020</b>
<b>Cuentas por pagar</b>		
Cuentas por pagar	33 789	33 088
Cambistas	4 623	1 635
Transacciones de intermediación	7 617	-
<b>Total de las cuentas por pagar</b>	<b>46 029</b>	<b>34 723</b>
<b>Gastos acumulados</b>		
Gastos acumulados de las órdenes de compra	152 394	151 100
Gastos acumulados de los recursos humanos no funcionarios	36 092	28 844
Gastos acumulados de los viajes	6 328	6 674
Gastos acumulados de las nóminas	240	154
Otros gastos acumulados	8 933	2 616
<b>Total de los gastos acumulados</b>	<b>203 987</b>	<b>189 388</b>
<b>Total de las cuentas por pagar y los gastos acumulados</b>	<b>250 016</b>	<b>224 111</b>

11.1 Las cuentas por pagar constituyen montos adeudados por bienes y servicios respecto de los cuales se han recibido facturas. Las cuentas por pagar a cambistas consisten en facturas recibidas de cambistas que tramitan pagos a proveedores sobre el terreno, en lugares en los que no se dispone de servicios bancarios. Las transacciones de intermediación se utilizan para contabilizar operaciones en las que la FAO interviene como agente de pagos por cuenta de otras organizaciones. Los gastos acumulados son pasivos de bienes que la FAO ha recibido y servicios que se le han prestado durante el período y respecto de los cuales no se ha preparado una factura para su pago. Los otros gastos acumulados incluyen las obligaciones contraídas sobre el terreno y en la Sede en relación con: a) mano de obra contratada localmente no registrada en el módulo de recursos humanos no funcionarios; b) viajes locales no registrados en el módulo de viajes del SMGR; c) contratos que no están cubiertos por una orden de compra en el SMGR.

11.2 Los gastos acumulados de las órdenes de compra consignados en *Cuentas por pagar y gastos acumulados* para el ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2020 se han reajustado a la baja en 20,4 millones de USD en atención a una corrección del tratamiento contable de las transferencias de efectivo incondicionales; puede obtenerse más información en las Notas 2.61 y 2.62.

**Nota 12. Pagos cobrados por adelantado**

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	<b>Cifras reajustadas a 31/12/2020</b>
Cuotas de los Estados Miembros cobradas por adelantado	32 407	27 519
Contribuciones voluntarias cobradas por adelantado	318 949	272 992
Contribuciones del Fondo especial para actividades de emergencia y rehabilitación (SFERA)	23 869	29 032
<b>Total de los pagos recibidos por adelantado</b>	<b>375 225</b>	<b>329 543</b>

12.1 Las cuotas de los Estados Miembros cobradas con antelación son fondos recibidos de los Estados Miembros con cargo a la cuota de un año futuro.

12.2 Las contribuciones voluntarias cobradas con antelación constituyen fondos recibidos de donantes en relación con un acuerdo de contribución. De la suma de 318,9 millones de USD (273,0 millones de USD a 31 de diciembre de 2020) se han deducido los reembolsos acumulativos pagados y pagaderos a los asociados en todos los años, que ascendían a 1 635,5 millones de USD a 31 de diciembre de 2021 (1 633,66 millones de USD a 31 de diciembre de 2020). Las contribuciones voluntarias recibidas por adelantado consignadas en *Pagos recibidos por adelantado* correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2020 se han reajustado a la baja en 2,2 millones de USD como consecuencia de la cancelación de facturas correspondientes a ejercicios anteriores (pueden consultarse más detalles en la Nota 2.63), compensados con un aumento de 3,1 millones de USD a raíz del cambio en el tratamiento de los ingresos por contribuciones voluntarias, como se indica en la Nota 2.65.

12.3 Las contribuciones voluntarias cobradas que estén supeditadas a condiciones se contabilizarán como ingresos en la forma y en el momento en que se cumplan las condiciones.

12.4 En los fondos fiduciarios también se incluyen actividades en el marco del Fondo especial para actividades de emergencia y rehabilitación (SFERA), establecido en mayo de 2003 con el objetivo de ayudar a brindar una respuesta rápida en relación con las actividades de emergencia y rehabilitación. El SFERA se financia mediante contribuciones voluntarias.

### **Nota 13. Obligaciones por prestaciones a los empleados**

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	<b>31/12/2020</b>
<b>Obligaciones corrientes por prestaciones a los empleados</b>		
Vacaciones anuales	17 473	19 535
Viaje de vacaciones al país de origen	1 688	1 699
Obligaciones por prestaciones después del cese en el servicio que vencen en el plazo de 12 meses		
Seguro médico después del cese en el servicio	31 055	28 675
Plan de pagos por cese en el servicio	11 777	9 180
Plan de indemnizaciones por cese en el servicio	6 224	6 888
Obligaciones del Fondo del Plan de indemnizaciones que vencen en el plazo de 12 meses	1 352	1 365
Otras prestaciones a los empleados a corto plazo	5 148	4 954
<b>Total de las obligaciones corrientes por prestaciones a los empleados</b>	<b>74 717</b>	<b>72 296</b>
<b>Obligaciones no corrientes por prestaciones a los empleados</b>		
<b>Obligaciones por prestaciones después del cese en el servicio</b>		
Seguro médico después del cese en el servicio	1 362 312	1 324 692
Plan de pagos por cese en el servicio	64 083	61 476
Plan de indemnizaciones por cese en el servicio	41 257	45 538
<b>Total de las obligaciones por prestaciones después del cese en el servicio</b>	<b>1 467 652</b>	<b>1 431 706</b>
<b>Otras obligaciones no corrientes por prestaciones a los empleados</b>		
Fondo del Plan de indemnizaciones	21 721	21 633
<b>Total de las obligaciones no corrientes por prestaciones a los empleados</b>	<b>1 489 373</b>	<b>1 453 339</b>
<b>Total de las obligaciones por prestaciones a los empleados</b>	<b>1 564 090</b>	<b>1 525 635</b>

### **Valoración de las obligaciones por prestaciones a los empleados**

13.1 Actuarios profesionales independientes determinan las obligaciones por prestaciones a los empleados después del cese en el servicio (corrientes y no corrientes) y las obligaciones por prestaciones a los empleados corrientes y no corrientes respecto del Fondo del plan de indemnizaciones.

La FAO calcula las obligaciones corrientes por prestaciones a los empleados en concepto de vacaciones anuales, viaje para visitar el país de origen y otras prestaciones a los empleados a corto plazo sobre la base de datos del personal y los pagos efectuados en el pasado. A 31 de diciembre de 2021, las obligaciones por prestaciones a los empleados totalizaban 1 564,1 millones de USD (1 525,6 millones en 2020), de los cuales los actuarios habían calculado un monto de 1 539,8 millones de USD (1 499,5 millones en 2020) y la FAO, un monto de 24,3 millones de USD (26,2 millones en 2020). La FAO declara dentro de los pasivos corrientes la parte de las obligaciones por prestaciones a los empleados que han sido valoradas por los actuarios y cuyo vencimiento está previsto en el plazo de menos de 12 meses, y declara como pasivos no corrientes el resto.

### **Obligaciones corrientes por prestaciones a los empleados**

13.2 Las obligaciones corrientes por prestaciones a los empleados se refieren a sueldos, salarios, subsidios, vacaciones anuales pagadas y licencias por enfermedad con goce de sueldo, además de aquella parte de las obligaciones por prestaciones a los empleados y del Fondo del Plan de indemnizaciones que es a corto plazo. Las obligaciones en concepto de vacaciones anuales disminuyeron como consecuencia de las restricciones mundiales de viaje impuestas en 2020 a causa de la pandemia de la COVID-19, eliminadas en gran medida en 2021, con lo cual se reanudaron los viajes.

### **Obligaciones por prestaciones después del cese en el servicio**

#### **Plan de indemnizaciones por cese en el servicio**

13.3 El Plan de indemnizaciones por cese en el servicio (SPS) está dirigido al personal del cuadro de Servicios Generales de la Sede, que tiene derecho a recibir una indemnización por cese en el servicio equivalente a 1/12 del sueldo anual neto final multiplicado por los años de servicio prestados entre el 1 de enero de 1975 y el 31 de diciembre de 1990, más 1/13,5 del sueldo anual neto final multiplicado por los años de servicio prestados después del 1 de enero de 1991. El SPS está sujeto a un examen actuarial para determinar las obligaciones y recomendar los niveles de contribución.

#### **Fondo para liquidaciones**

13.4 El Fondo para liquidaciones (TPF) comprende el pago de las vacaciones anuales acumuladas, la prima de repatriación, el costo del viaje de repatriación y el transporte de los enseres domésticos para todo el personal con derecho a percibir dichos pagos, así como un pago en caso de fallecimiento. El TPF está sujeto a un examen actuarial para determinar las obligaciones conexas y recomendar los niveles de contribución. De conformidad con las NICSP, la indemnización por rescisión del nombramiento no está incluida en la valoración.

#### **Seguro médico después del cese en el servicio**

13.5 El seguro médico después del cese en el servicio (ASMC) cubre en el mundo entero los gastos médicos necesarios de los exfuncionarios y los familiares a su cargo con derecho a recibir esa asistencia. El pasivo relativo a dicho seguro representa el valor presente de la parte correspondiente a la Organización de los gastos en concepto de seguro médico y las prestaciones para los jubilados acumulada hasta la fecha. El ASMC está sujeto a un examen actuarial para determinar las obligaciones conexas y recomendar los niveles de contribución.

13.6 Se ofrece un plan alternativo al personal nacional en activo contratado después del 30 de septiembre de 2016 en lugares de destino distintos de la Sede. La Organización todavía no ha adoptado una decisión respecto de las prestaciones médicas después del cese en el servicio (si las hubiera) que se ofrecerán a ese personal, pero este personal nacional aparece reflejado de forma conservadora en la valoración del seguro médico después del cese en el servicio a 31 de diciembre de 2021.

### **Otras obligaciones por prestaciones a los empleados**

#### **Fondo del Plan de indemnizaciones**

13.7 El Fondo del Plan de indemnizaciones (CPF) se abona a los funcionarios, a los consultores y a los familiares a cargo de estos dos tipos de empleados en caso de fallecimiento, lesión o enfermedad imputables al desempeño de funciones oficiales y, en determinadas circunstancias, como complemento de las pensiones de invalidez y para los supérstites pagadas por la CCPPNU. El CPF está sujeto a un examen actuarial para determinar las obligaciones y recomendar los niveles de contribución.

### Hipótesis y métodos actuariales

13.8 A continuación figuran las hipótesis y los métodos utilizados para determinar el valor de las obligaciones por prestaciones después del cese en el servicio y de las obligaciones del Fondo del Plan de indemnizaciones:

Detalles		
<b>Métodos actuariales</b>		
ASMC	Crédito unitario previsto aplicando el principio <i>pro rata temporis</i> .	
SPS	Método de crédito unitario previsto.	
TPF	Para la compensación por los días de vacaciones anuales acumulados y el viaje y la mudanza de repatriación se utiliza el método del crédito unitario previsto con un período de atribución desde la fecha de entrada en funciones hasta el cese; para la concesión de la prima de repatriación, el pago en caso de fallecimiento y la indemnización por rescisión del nombramiento pagaderos antes de la jubilación se emplea el método del crédito unitario previsto con una atribución basada en la fórmula de cálculo de las prestaciones efectivas; la indemnización por rescisión del nombramiento pagadera después de la jubilación se excluye de la valoración y se contabiliza cuando se produce.	
CPF	Costos de un año.	
La FAO emplea el método de la curva de rendimiento basado en la curva de Aon AA por encima de la mediana fuera de la zona del euro, y la curva de rendimiento Aon AA para la tasa de descuento en la zona del euro.		
<b>Tasas de descuento</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
SPS	0,7 %	0,2 %
TPF	2,0 %	1,4 %
ASMC	2,2 %	1,8 %
CPF	3,0 %	2,7 %
<b>Tasa de inflación general</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
SPS	2,1 %	1,1 %
TPF	2,4 %	1,7 %
ASMC	2,4 %	1,7 %
CPF	2,5 %	2,0 %
<b>Tasa de inflación de los costos médicos</b>	A 31 de diciembre de 2021 las hipótesis de incrementos de los costos médicos eran del 4,405 % durante 2022, con una disminución del 0,5 % anual hasta el 3,85 % en 2033 y años sucesivos.	
	A 31 de diciembre de 2020 las hipótesis de incrementos de los costos médicos eran del 4,05 % durante 2021, con una disminución del 0,5 % anual hasta el 3,45 % en 2033 y años sucesivos.	
<b>Escala salarial anual</b>	A 31 de diciembre de 2021, las hipótesis de inflación de los sueldos están armonizadas con las hipótesis de inflación general en cada uno de los planes, a lo que hay que añadir 0,5 % para los aumentos de sueldo por productividad, más los aumentos de sueldo por méritos.	
	A 31 de diciembre de 2020, las hipótesis de inflación de los sueldos están armonizadas con las hipótesis de inflación general en cada uno de los planes, a lo que hay que añadir 0,5 % para los aumentos de sueldo por productividad, más los aumentos de sueldo por méritos.	



	Detalles
<b>Tasas de mortalidad</b>	<p>A 31 de diciembre de 2021, las tasas de mortalidad están ponderadas en función del número de personas.</p> <p>A 31 de diciembre de 2020, las tasas de mortalidad están ponderadas en función del número de personas.</p>
<b>Tasas de discapacidad</b>	Las tasas de discapacidad fueron facilitadas por el Equipo de tareas de las Naciones Unidas, que las aprobó como hipótesis recomendadas para las valoraciones de las prestaciones del personal de las Naciones Unidas a 31 de diciembre de 2021.
<b>Tasas de abandono</b>	Se basan en un estudio sobre las tasas de abandono registradas en el personal de la FAO entre 2014 y 2019.
<b>Tasas de movimiento de personal y jubilación</b>	Se basan en un estudio sobre las tasas que se registraron entre el personal de la FAO entre 2014 y 2019.
<b>Cobertura de adultos dependientes</b>	Sobre la base de un estudio de la experiencia conjunta de la FAO y el PMA desde 2015 hasta 2018, la hipótesis es que el 80 % de los jubilados y el 60 % de las jubiladas que eligen la cobertura al jubilarse incluyen en ella a un adulto dependiente en ese momento.
<b>Variación de la edad en las reclamaciones de gastos</b>	Se basa en la experiencia reciente de los organismos con sede en Roma. La pandemia de la COVID-19 se refleja en la reducción temporal de las reclamaciones, la cual, según las hipótesis, desaparecerá gradualmente a medida que se levanten los confinamientos y que las condiciones económicas se recuperen.
<b>Tipo de cambio EUR/USD al contado a fin de año</b>	<p>1,135</p> <p>(1,227 en 2020).</p>

### Conciliación de las obligaciones por prestaciones definidas

13.9 En los cuadros siguientes se facilita información adicional y un análisis de las obligaciones por prestaciones a los empleados calculadas por los actuarios:

(Miles de USD)	ASMC	TPF	SPS	CPF	Total
<b>Obligaciones netas por prestaciones definidas a 31 de diciembre de 2020</b>	<b>1 353 367</b>	<b>70 656</b>	<b>52 426</b>	<b>22 998</b>	<b>1 499 447</b>
Costo de los servicios en el ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2021	35 464	6 784	3 110	1 409	<b>46 767</b>
Costo de los intereses en el ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2021	24 104	925	98	603	<b>25 730</b>
Pagos brutos efectivos en concepto de prestaciones en el ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2021	(25 665)	(3 222)	(5 507)	(1 416)	<b>(35 810)</b>
Remediciones (demográficas) en el ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2021	13 761	1 013	667	(1 076)	<b>14 365</b>
Remediciones (financieras) en el ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2021	(7 664)	(296)	(3 313)	555	<b>(10 718)</b>
<b>Obligaciones netas por prestaciones definidas a 31 de diciembre de 2021</b>	<b>1 393 367</b>	<b>75 860</b>	<b>47 481</b>	<b>23 073</b>	<b>1 539 781</b>

13.10 Las remediciones demográficas se refieren sobre todo a una actualización de las hipótesis relativas a la cobertura en el momento de la jubilación, que repercute positivamente en la valoración. Las remediciones financieras con repercusión significativa en el valor de las obligaciones por prestaciones a los empleados en el año que termina el 31 de diciembre de 2021 comprenden un aumento de las tasas de descuento y un menor número de reclamaciones y gastos administrativos en comparación con lo previsto, contrarrestados por un aumento de la tasa de crecimiento supuesta para los costos médicos y un aumento de la inflación general, lo cual da lugar a un aumento general del valor de las obligaciones.

### Gastos anuales contabilizados

13.11 Los gastos anuales contabilizados en el estado de los resultados financieros como prestaciones a los empleados y otros gastos de personal, e ingresos/(gastos) financieros son los siguientes:

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	31/12/2020
Costo de los servicios	46 767	46 326
Remediciones (demográficas y financieras)	(521)	(532)
Costo de los intereses	25 730	28 969
<b>Total de los gastos contabilizados</b>	<b>71 976</b>	<b>74 763</b>

13.12 En 2021 la Organización registró 500 000 USD de remediciones de los planes en el Estado de resultados financieros (500 000 USD en 2020) respecto del Fondo del Plan de indemnizaciones y registró en el activo neto 4,2 millones de USD de remediciones en los planes de prestaciones después del cese en el servicio (21,8 millones de USD en 2020).

### Plan de seguro médico después del cese en el servicio: análisis de sensibilidad

13.13 A continuación se presentan las tres hipótesis principales de la valoración del Plan del ASCM:

- el tipo de cambio entre el EUR y el USD;
- la tasa de descuento empleada para determinar el valor actual de las prestaciones que se pagarán con arreglo al plan en el futuro;
- la tasa de inflación de los gastos médicos.

13.14 Una variación del 1 % en la tasa de descuento y la tasa de inflación de los gastos médicos tendría el siguiente efecto en las obligaciones por prestaciones definidas:

<i>(Miles de USD)</i>		Tasa de inflación final de los gastos médicos	
Tipo de cambio	Tasa de descuento	3,85 % al año	4,85 % al año
1,1351 USD por 1 EUR	2,2 %	1 393 367	1 703 624
1,2351 USD por 1 EUR	2,2 %	1 454 745	1 778 669
1,1351 USD por 1 EUR	1,2 %	1 722 705	2 106 294
1,2351 USD por 1 EUR	1,2 %	1 798 590	2 199 076

13.15 Una variación del 1 % en la tasa de descuento y la tasa de inflación de los gastos médicos tendría el siguiente efecto en el costo corriente de los servicios:

<i>(Miles de USD)</i>		Tasa de inflación final de los gastos médicos	
Tipo de cambio	Tasa de descuento	3,85 % al año	4,85 % al año
1,1351 USD por 1 EUR	2,2 %	37 374	52 051
1,2351 USD por 1 EUR	2,2 %	39 020	54 344
1,1351 USD por 1 EUR	1,2 %	52 295	72 832
1,2351 USD por 1 EUR	1,2 %	54 599	76 040

**Plan de pagos por cese en el servicio: análisis de sensibilidad**

13.16 La hipótesis principal en la valoración del Plan de pagos por cese en el servicio es la tasa de descuento que se utiliza para determinar el valor actual de las prestaciones que el plan pagará en el futuro.

13.17 Una reducción del 1 % en la tasa de descuento tendría el siguiente efecto en las obligaciones por prestaciones definidas:

<i>(Miles de USD)</i> Tasa de descuento	Obligaciones por prestaciones definidas
2,0 %	75 860
1,0 %	81 918

13.18 Una variación del 1 % en la tasa de descuento y la tasa de inflación de los gastos médicos tendría el siguiente efecto en el costo corriente de los servicios:

<i>(Miles de USD)</i> Tasa de descuento	Costo corriente de los servicios
2,0 %	7 209
1,0 %	7 826

**Plan de indemnizaciones por cese en el servicio: análisis de sensibilidad**

13.19 La hipótesis principal en la valoración del Plan de indemnizaciones por cese en el servicio es la tasa de descuento que se utiliza para determinar el valor actual de las prestaciones que el plan pagará en el futuro.

13.20 Una reducción del 1 % en la tasa de descuento tendría el siguiente efecto en las obligaciones por prestaciones definidas:

<i>(Miles de USD)</i> Tasa de descuento	Obligaciones por prestaciones definidas
0,7 %	47 480
-0,3 %	51 044

13.21 Una variación del 1 % en la tasa de descuento y la tasa de inflación de los gastos médicos tendría el siguiente efecto en el costo corriente de los servicios:

<i>(Miles de USD)</i> Tasa de descuento	Costo corriente de los servicios
0,7 %	2 896
-0,3 %	3 202

**Fondo del Plan de indemnizaciones por cese en el servicio: análisis de sensibilidad**

13.22 La hipótesis principal en la valoración del Fondo del Plan de indemnizaciones por cese en el servicio es la tasa de descuento que se utiliza para determinar el valor actual de las prestaciones que el plan pagará en el futuro.

13.23 Una reducción del 1 % en la tasa de descuento tendría el siguiente efecto en las obligaciones por prestaciones definidas:

<i>(Miles de USD)</i> Tasa de descuento	Obligaciones por prestaciones definidas
3,0 %	23 073
2,0 %	26 707

13.24 Una variación del 1 % en la tasa de descuento y la tasa de inflación de los gastos médicos tendría el siguiente efecto en el costo corriente de los servicios:

<i>(Miles de USD)</i> Tasa de descuento	Costo corriente de los servicios
3,0 %	1 537
2,0 %	1 884

### Financiación en el futuro

13.25 Durante 2021 no se transfirió a la cartera de inversiones suma alguna en concepto de asignaciones de años anteriores (ninguna suma en 2020). Los fondos asignados se transfieren normalmente a la cartera de inversiones sobre la base del porcentaje de las contribuciones totales de los Miembros recibidas efectivamente. Las inversiones a largo plazo y todos los ingresos generados se aplican en primer lugar a fin de garantizar una financiación suficiente del SPS y el Fondo del Plan de indemnizaciones. Todas las inversiones adicionales y los ingresos conexos se reservan a continuación para el ASMC y posteriormente para el TPF. A 31 de diciembre de 2021, tanto el ASMC como el TPF seguían teniendo financiación insuficiente. La diversificación de las clases de activos, la composición por divisas y la duración de las inversiones a largo plazo de la FAO vienen determinadas por los parámetros que afectan a la valoración de sus obligaciones.

13.26 En el cuadro que aparece a continuación, figuran las inversiones a largo plazo reservadas y los anticipos del SPS correspondientes a los planes.

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	31/12/2020
<b>Mecanismos financiados íntegramente mediante inversiones a largo plazo reservadas</b>		
CPF	23 073	22 998
SPS	47 481	52 426
<b>Total de los mecanismos financiados íntegramente mediante inversiones a largo plazo reservadas</b>	<b>70 554</b>	<b>75 424</b>
<b>Mecanismos financiados parcialmente mediante inversiones a largo plazo reservadas</b>		
ASMC	600 925	564 045
<b>Total de los mecanismos financiados parcialmente mediante inversiones a largo plazo reservadas</b>	<b>600 925</b>	<b>564 045</b>
<b>Pasivo total financiado</b>	<b>671 479</b>	<b>639 469</b>
<b>Mecanismos no financiados mediante inversiones a largo plazo reservadas</b>		
ASMC	792 442	789 322
TPF	75 860	70 656
<b>Total de los mecanismos no financiados mediante inversiones a largo plazo reservadas</b>	<b>868 302</b>	<b>859 978</b>

### Perfil de vencimiento

13.27 En el cuadro siguiente se presenta el perfil de vencimiento de las obligaciones por prestaciones después del cese en el servicio y las obligaciones del Fondo del Plan de indemnizaciones a 31 de diciembre de 2021, expresadas en valor nominal:

<i>(Miles de USD)</i>	ASMC	TPF	SPS	CPF	Total
<b>Años</b>					
Plazo de vencimiento de 0 a 5 años	180 069	36 626	24 005	6 452	247 152
Plazo de vencimiento de 6 a 10 años	221 281	20 076	10 717	5 874	257 948
Plazo de vencimiento de 11 a 15 años	251 470	14 869	8 320	5 147	279 806
Plazo de vencimiento de 16 a 20 años	270 420	9 882	4 912	4 461	289 675
Plazo de vencimiento de 21 a 25 años	276 669	5 029	1 368	3 823	286 889
Plazo de vencimiento de 26 a 30 años	268 031	1 985	445	3 208	273 669
Plazo de vencimiento superior a 30 años	817 645	475	156	8 918	827 194
<b>Total</b>	<b>2 285 585</b>	<b>88 942</b>	<b>49 923</b>	<b>37 883</b>	<b>2 462 333</b>

### Nota 14. Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas

14.1 La FAO es una de las organizaciones afiliadas a la CCPPNU, establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas para ofrecer a los empleados prestaciones de jubilación, indemnizaciones por fallecimiento o invalidez y otras prestaciones conexas. La CCPPNU es un plan de prestaciones definidas de múltiples empleadores que cuenta con financiación. De conformidad con el artículo 3 b) del Reglamento de la CCPPNU, podrán afiliarse a esta los organismos especializados y cualquier otra organización intergubernamental internacional que participe en el régimen común de sueldos, prestaciones y otras condiciones de servicio de las Naciones Unidas y de sus organismos especializados.

14.2. La CCPPNU enfrenta a las organizaciones afiliadas a los riesgos actuariales asociados con los empleados en activo y jubilados de otras organizaciones afiliadas a la CCPPNU, por lo que no existe una base uniforme y fiable para asignar obligaciones, activos y gastos del plan a cada una de las organizaciones afiliadas a la misma. La FAO y la CCPPNU, al igual que las demás organizaciones afiliadas a esta, no pueden determinar la participación proporcional de la FAO en las obligaciones por prestaciones definidas, los activos del plan y los costos correspondientes al plan con suficiente fiabilidad a efectos contables. En consecuencia, la FAO ha considerado este plan como plan de contribuciones definidas, de conformidad con lo prescrito en la NICSP 39 (Prestaciones a los empleados). Las contribuciones de la FAO a la CCPPNU durante el ejercicio económico se contabilizan como gastos en el estado de los resultados financieros.

14.3 El Estatuto de la CCPPNU establece que el Comité Mixto de Pensiones encargue la realización por parte del actuario consultor de una valoración actuarial de la CCPPNU por lo menos una vez cada tres años. El Comité Mixto de Pensiones ha seguido la práctica de llevar a cabo una valoración actuarial cada dos años con la metodología denominada del grupo abierto agregado. El objetivo principal de la valoración actuarial es determinar si los activos corrientes y la estimación de los activos futuros de la CCPPNU serán suficientes para satisfacer sus obligaciones.

14.4 Los compromisos financieros de la Organización con respecto a la CCPPNU consisten en su contribución obligatoria, al nivel establecido por la Asamblea General de las Naciones Unidas (actualmente un 7,9 % para los afiliados y un 15,8 % para las organizaciones miembros), junto con las partes que les correspondan de los pagos necesarios para cubrir los posibles déficits actuariales, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 26 de los Estatutos de la CCPPNU. Esos pagos deberán realizarse únicamente si la Asamblea General de las Naciones Unidas invoca el artículo 26, después de haber determinado que los fondos de la CCPPNU no son suficientes para cubrir sus obligaciones en la fecha de valoración. Cada organización miembro aportará para paliar el déficit una cuantía proporcional al total de las contribuciones que haya aportado en los tres años anteriores a la fecha de la valoración.

14.5 La última valoración actuarial de la CCPPNU se llevó a cabo a 31 de diciembre de 2019, y la valoración correspondiente al 31 de diciembre de 2021 se está realizando actualmente. La CCPPNU utilizó para sus estados financieros de 2020 el arrastre al 31 de diciembre de 2020 de los datos de participación a 31 de diciembre de 2019.

14.6 La valoración actuarial a 31 de diciembre de 2019 arrojó un coeficiente de financiación de los activos y pasivos actuariales del 144,4 %, suponiendo que no se produjeran ajustes en las pensiones. El coeficiente de financiación era del 107,1 % al tomarse en cuenta el actual sistema de ajustes en las pensiones.

14.7 Tras establecer la suficiencia actuarial de la CCPPNU, el actuario consultor llegó a la conclusión de que, a 31 de diciembre de 2019, no se precisaban pagos compensatorios con arreglo al artículo 26 de los Estatutos de la CCPPNU, dado que el valor actuarial de los activos superaba el valor actuarial del pasivo acumulado en el marco del plan. Además, el valor de mercado del activo también superaba el valor actuarial de todos los pasivos devengados en la fecha de la valoración. En la fecha del presente informe, la Asamblea General no había invocado las disposiciones del artículo 26.

14.8 En caso de invocarse el artículo 26 en razón de una insuficiencia actuarial, bien durante el funcionamiento corriente, bien debido a la rescisión del plan de pensiones de la CCPPNU, se exigiría a cada organización miembro el pago de una cantidad proporcional al total de las aportaciones que haya pagado a la CCPPNU durante los tres años anteriores a la fecha de la valoración. El total de las aportaciones pagadas a la CCPPNU en el curso de los tres años anteriores (2018, 2019 y 2020) ascendió a 7 993.15 millones de USD, de los que la FAO aportó el 2,12 %.

14.9 En 2021 las aportaciones pagadas a la CCPPNU ascendieron a 62,7 millones de USD (59,3 millones de USD en 2020). Las aportaciones previstas en 2022 ascenderán a unos 62,8 millones de USD.

14.10 La afiliación a la CCPPNU podrá darse por terminada por decisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, previa recomendación afirmativa del Comité Mixto de Pensiones. Una parte proporcional del total de los activos de la CCPPNU a la fecha de la terminación deberá pagarse a la organización que deja de estar afiliada, para beneficio exclusivo de sus funcionarios afiliados a la CCPPNU en esa fecha, en virtud de un acuerdo mutuamente convenido entre esa organización y la CCPPNU. La cuantía será determinada por el Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas tras una evaluación actuarial del activo y el pasivo de la CCPPNU en la fecha de la terminación; en la cuantía no se incluirá ninguna parte de los activos aparte de las obligaciones.

14.11 La Junta de Auditores de las Naciones Unidas realiza una auditoría anual de la CCPPNU y presenta cada año un informe al respecto al Comité Mixto de Pensiones y a la Asamblea General de las Naciones Unidas. La CCPPNU publica informes trimestrales sobre sus inversiones, que se pueden consultar en su sitio web ([www.unjspf.org](http://www.unjspf.org)).

### **Nota 15. Compromisos de arrendamiento de explotación**

15.1 En el ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2021, el total de los gastos de alquiler por arrendamiento de explotación fue de 10,7 millones de USD (11,1 millones en 2020). A 31 de diciembre de 2021, las obligaciones por arrendamiento de locales que deben pagarse en los años siguientes ascendieron a 9,5 millones de USD (4,7 millones en 2020). El aumento de los compromisos vigentes a fines del ejercicio anterior se debía al aumento del número de acuerdos de arrendamiento concertados durante 2021, así como al aumento de las sumas contractuales y la duración media de los arrendamientos. En los compromisos que se exponen a continuación no se incluyen las operaciones de arrendamiento nominal. El total de los pagos de arrendamiento de los períodos debe pagarse del siguiente modo:

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	31/12/2020
En 12 meses	6 383	2 898
De más de un año a cinco años	3 069	1 803
Más de cinco años	-	-
<b>Total de compromisos de arrendamiento</b>	<b>9 452</b>	<b>4 701</b>

**Nota 16. Provisiones e imprevistos**

16.1 Las provisiones de la Organización se desglosan de la siguiente manera:

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	31/12/2020
Relacionadas con aspectos laborales y otras reclamaciones	412	202
Negociaciones y arbitrajes pendientes	184	10
<b>Total de las provisiones y contingencias</b>	<b>596</b>	<b>212</b>

16.2 Los movimientos en las provisiones durante 2021 fueron los siguientes:

<i>(Miles de USD)</i>	Saldo a 31/12/2020	Aumentos	Sumas cargadas	Sumas sujetas a reversión	Saldo a 31/12/2021
Relacionadas con aspectos laborales y otras reclamaciones	202	628	(338)	(80)	412
Negociaciones y arbitrajes pendientes	10	174	-	-	184
<b>Total de las provisiones</b>	<b>212</b>	<b>802</b>	<b>(338)</b>	<b>(80)</b>	<b>596</b>

**Relacionadas con aspectos laborales y otras reclamaciones**

16.3 Como parte de sus operaciones normales permanentes, la FAO es objeto de reclamaciones relacionadas con aspectos laborales o controversias contractuales. La Organización se propone defender plenamente sus intereses en todos los casos, si bien existe la posibilidad de que incurra en obligaciones en relación con tales reclamaciones. La cuantía total de las posibles pérdidas asciende a 400 000 USD, aproximadamente (200 000 USD en 2020).

**Negociaciones y arbitrajes pendientes**

16.4 A 31 de diciembre de 2021 la Organización tiene litigios en curso con proveedores. La Organización tiene la intención de defenderse por completo en todos los casos; sin embargo, en las cuentas se ha incluido una provisión de 184 000 USD correspondiente al valor de las posibles pérdidas (10 000 USD en 2020). Además de esta suma, la Organización consigna otros 690 000 USD como obligación eventual para casos en los que no sea remota la posibilidad de incurrir en una obligación (594 000 USD a 31 de diciembre de 2020).

**Nota 17. Otros pasivos**

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	31/12/2020
<b>Corrientes</b>		
Liquidaciones a los empleados	29	28
Otras cuentas por pagar	3 336	3 647
<b>Total de pasivos corrientes</b>	<b>3 365</b>	<b>3 675</b>
<b>No corrientes</b>		
Cuentas fiduciarias del personal	10 069	10 284
Fondo de Operaciones	25 745	25 745
<b>Total de pasivos no corrientes</b>	<b>35 814</b>	<b>36 029</b>
<b>Total de otros pasivos</b>	<b>39 179</b>	<b>39 704</b>



17.1 Las liquidaciones a los empleados representan transacciones relacionadas con recuperaciones de la cooperativa de crédito del personal.

17.2 Otras cuentas por pagar representan depósitos recibidos de proveedores y primas de seguros a pagar en nombre de personal jubilado y activo del FIDA, uno de los organismos que participan en los planes de seguro médico.

17.3 Las cuentas fiduciarias del personal son fondos relacionados con la aplicación de las disposiciones sobre las primas del seguro médico y de otros seguros del personal.

17.4 Los objetivos del Fondo de Operaciones son los siguientes: i) adelantar dinero reembolsable al Fondo General, a fin de financiar gastos presupuestarios en espera de recibir las contribuciones al presupuesto; ii) financiar los gastos de emergencia no previstos en el presupuesto corriente, y iii) conceder préstamos para los fines que pueda autorizar el Consejo en casos concretos. De conformidad con la Resolución 15/91 de la Conferencia, la cuantía autorizada del Fondo quedó establecida en 25 millones de USD, cifra a la que se suman las cuotas en el Fondo de Operaciones correspondientes a los nuevos Estados Miembros. El Fondo se presenta como pasivo, ya que es reembolsable a los Estados Miembros que se retiren de la Organización, una vez se hayan liquidado todas las obligaciones financieras que ese Estado pudiera tener con la Organización.

### Fondo de Operaciones

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	31/12/2020
Cuantía autorizada al comienzo y al final del período	25 793	25 793
Saldo al comienzo y al final del período	25 745	25 745

17.5 Durante 2021 no se incorporaron nuevos Estados Miembros a la Organización y el Fondo de Operaciones no se utilizó durante el año. La cuantía autorizada forma parte de las cuotas de los Estados Miembros y el saldo comprende la recaudación de estas cuotas.

### Nota 18. Reservas

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	Cifras reajustadas a 31/12/2020
Cuenta Especial de Reserva	17 559	17 559
(Pérdidas)/ganancias no realizadas por inversiones	147 073	130 912
Reserva de ganancias/(pérdidas) actuariales	(15 597)	(11 423)
<b>Total de las reservas</b>	<b>149 035</b>	<b>137 048</b>

18.1 La finalidad de la Cuenta Especial de Reserva es proteger el Programa de trabajo de la Organización de los efectos de los gastos extraordinarios no presupuestados que se derivan de las fluctuaciones monetarias adversas y de las tendencias inflacionarias no presupuestadas. La cuantía autorizada de la Cuenta Especial de Reserva queda establecida por la Resolución 13/81 de la Conferencia en un máximo del 5 % del presupuesto de trabajo efectivo para el bienio siguiente, porcentaje que equivale a 50,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2021.

18.2 Las ganancias no realizadas por inversiones hacen referencia a la cartera de inversiones disponibles para la venta. En 2021 se contabilizaron en el activo neto 16,2 millones de USD de ganancias no realizadas por inversiones (68,8 millones de ganancias en 2020). La parte del tipo de cambio de divisas acumulada de las ganancias no realizadas derivada de carteras de deuda ascendió a 3,7 millones de USD (8,7 millones de ganancias a 31 de diciembre de 2020) y se ha imputado al estado de los resultados financieros de conformidad con las normas contables en el período en que se produjo. El aumento del valor de las ganancias no realizadas por inversiones se debe a los valores actuales de mercado. Se ha reajustado el valor a 31 de diciembre de 2020 para corregir la contabilización correspondiente a los activos derivados mantenidos en la fecha de los estados financieros. En la Nota 2.64 se presenta más información.



18.3 La reserva de ganancias y pérdidas actuariales se deriva del aumento o la disminución del valor actual de las obligaciones por prestaciones definidas. Durante el ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2021 se contabilizaron 4,2 millones de USD de pérdidas actuariales (21,8 millones de ganancias en 2020) en el activo neto y se reconoció una cuantía adicional de 500 000 USD de ganancias (500 000 USD de ganancias en 2020) en el estado de los resultados financieros en relación con el Fondo del Plan de indemnizaciones.

#### Nota 19. Ingresos

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	<b>Cifras reajustadas a 31/12/2020</b>
<b>Ingresos sin contraprestación</b>		
<b>Cuotas de los Estados Miembros</b>	<b>505 384</b>	<b>484 554</b>
<b>Contribuciones voluntarias</b>		
Contribuciones al fondo fiduciario (FF)	1 538 936	1 273 147
Contribuciones al PNUD	2 018	871
<b>Total de las contribuciones voluntarias</b>	<b>1 540 954</b>	<b>1 274 018</b>
<b>Otros ingresos sin contraprestación</b>		
Cuotas de los Miembros Asociados	21	20
Actividades con financiación conjunta	19 562	16 981
Contribución gubernamental de contraparte en efectivo	2 711	3 624
Donaciones en especie	51 270	52 427
<b>Total de otros ingresos sin contraprestación</b>	<b>73 564</b>	<b>73 052</b>
<b>Total de los ingresos sin contraprestación</b>	<b>2 119 902</b>	<b>1 831 624</b>
<b>Ingresos por intercambios con contraprestación</b>	<b>8 269</b>	<b>6 210</b>
<b>Total de los ingresos</b>	<b>2 128 171</b>	<b>1 837 834</b>

19.1 En la Resolución 13/2019 de la Conferencia se aprobó una consignación de 1 005,6 millones de USD en cuotas de los Estados Miembros destinada al Programa de trabajo propuesto por el Director General para 2020-21. Tal consignación, menos unos ingresos varios estimados de 5,0 millones de USD, se presupuestó a efectos de su financiación mediante un importe de 1 000,6 millones de USD en contribuciones de los Estados Miembros. Las contribuciones se componen de cuotas en dos monedas: 546,4 millones de USD y 376,4 millones de EUR (equivalentes a 459,2 millones de USD al tipo de cambio presupuestario de 1,22 USD por 1,00 EUR). La diferencia entre las cuotas efectivas de los Estados Miembros por valor de 505,4 millones de USD y la cantidad de 1 005,6 millones de USD aprobada en virtud de la Resolución de la Conferencia refleja la contabilización de los ingresos correspondientes solo a un año del bienio y la diferencia entre el promedio del tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas de 1,227 USD por 1,00 EUR en el momento en que se fijó el componente en euros y el tipo de cambio aplicado en el presupuesto.

19.2 El mecanismo de asignación de cuotas en dos monedas se aprobó en virtud de la Resolución 11/03 de la Conferencia en el año 2003 y se utilizó por primera vez para las cuotas de los Estados Miembros en 2004-05. Sobre la base del total de las cuotas expresado en dólares de los EE.UU. que figura en el estado de los resultados financieros, el desglose efectivo de las cuotas en dólares de los EE.UU. y euros para 2021 fue de alrededor de 54 % y 46 %, respectivamente (en 2020 fue de 54 % y 46 %, respectivamente).

19.3 Los ingresos por contribuciones voluntarias sin contraprestación por valor de 1 541,0 millones de USD en 2021 reflejan el valor contractual de los acuerdos concertados durante el ejercicio. Los ingresos correspondientes al período de comparación finalizado el 31 de diciembre de 2020 se han reajustado conforme a la Nota 2.65 a fin de contabilizar los ingresos en el momento en que el acuerdo con el donante pasaba a ser vinculante por el valor total del contrato. El efecto del reajuste en los ingresos de 2020 fue un aumento de 46,4 millones de USD.

19.4 Los ingresos por contribuciones voluntarias sin contraprestación incluyen 116,3 millones de USD derivados de recuperaciones de los gastos directos e indirectos realizados por proyectos con cargo a fondos fiduciarios y del PNUD, contrarrestados por gastos vueltos a imputar por valor de 116,5 millones de USD de conformidad con la política presentada en la Nota 2.49.

19.5 Otros ingresos sin contraprestación se derivan de la contabilización de ingresos relativos a instalaciones donadas en especie situadas en Roma por un valor de 30,4 millones de USD (32,8 millones en 2020) y de instalaciones donadas en especie en todo el mundo por un valor de 20,2 millones de USD (19,1 millones en 2020), a lo que cabe añadir las actividades con financiación conjunta, realizadas principalmente en colaboración con el Banco Mundial, el Banco Africano de Desarrollo y el Banco Asiático de Desarrollo. Se registra como instalaciones donadas en especie un gasto de contraparte de 50,6 millones de USD (51,9 millones en 2020).

19.6 Del resto de los bienes donados en especie de 600 000 USD (500 000 USD en 2020), 600 000 USD (500 000 USD en 2020) se refieren a ingresos por intereses derivados de donaciones en el marco del préstamo en condiciones favorables al Fondo de Operaciones de 25,7 millones de USD (25,7 millones en 2020) otorgado por los Estados Miembros. Se registra un gasto de contraparte de 600 000 USD (500 000 USD en 2020) como gasto en concepto de intereses calculado al 2,20 % (1,80 % en 2020) utilizando el tipo de descuento del seguro médico después del cese en el servicio. En 2021 no se recibieron otros bienes donados (en 2020, 100 000 USD en concepto de propiedades, planta y equipo).

19.7 Los ingresos por contraprestaciones representan principalmente los pagos a la Organización de los gastos realizados por cuenta de terceros, incluidas otras organizaciones internacionales a las que se prestan servicios como asistencia médica, seguridad social y servicios jurídicos y administrativos.

## **Nota 20. Gastos**

20.1 Las prestaciones a los empleados y otros gastos de personal incluyen todos los derechos a indemnización del personal del Programa ordinario y de proyectos en las categorías de profesionales y servicios generales. Estos gastos aumentaron globalmente en 2021 como consecuencia de un aumento de la dotación de plantilla y un aumento de las escalas de sueldos del régimen común de las Naciones Unidas, compensados en parte por una reducción (11,5 millones de USD) de los gastos en concepto de vacaciones anuales en comparación con 2020 a raíz de la disminución de las restricciones para viajar relacionadas con la COVID-19 durante 2021 frente al ejercicio anterior.

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	31/12/2020
<b>Prestaciones a los empleados y otros gastos de personal</b>		
Sueldo base	205 707	193 994
Ajuste por lugar de destino	54 241	48 112
Seguro médico del personal	41 663	39 752
Plan de pensiones	62 502	59 199
Plan de indemnización al personal	638	566
Plan de indemnizaciones al personal por rescisión del nombramiento	6 831	7 003
Plan de indemnizaciones al personal por cese en el servicio	3 078	2 936
Subsidio de educación	16 363	15 333
Personal no profesional contratado localmente	3 491	2 304
Derechos de viaje	5 181	3 367
Reembolso de impuestos	1 744	2 602
Prestaciones por personas a cargo	13 269	12 608
Prestaciones por instalación, asignación y movilidad	10 168	8 738
Otras prestaciones a los empleados y gastos de personal	11 923	21 919
<b>Total de prestaciones a los empleados y otros gastos de personal</b>	<b>436 799</b>	<b>418 433</b>

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	31/12/2020
<b>Consultores</b>		
Personal de contratación internacional	60 119	73 614
Personal de contratación local	198 696	130 893
Personal nacional de proyectos	100 588	92 852
Otros gastos relacionados con los consultores	5 458	4 760
<b>Total de los consultores</b>	<b>364 861</b>	<b>302 119</b>

20.2 En 2021 la Organización ha incurrido en gastos adicionales en concepto de consultores, y cabe destacar el aumento de los consultores nacionales para ayudar a la realización del programa en las oficinas descentralizadas. Al mismo tiempo, ha habido una disminución del porcentaje de consultores internacionales durante la pandemia de la COVID-19.

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	31/12/2020
<b>Gastos de viaje</b>		
Viajes oficiales	3 393	4 642
Consultores	24 022	19 152
Períodos de sesiones de los órganos rectores	15 420	11 302
Otros gastos de viaje	3 628	2 657
<b>Total de los gastos de viaje</b>	<b>46 463</b>	<b>37 753</b>

20.3 Las reuniones de los órganos rectores incluyen costos de viajes asociados a los períodos de sesiones de la Conferencia, el Consejo y los comités del Consejo, así como las reuniones de los comités técnicos y otras reuniones estatutarias. Los gastos de viaje aumentaron en 2021 a medida que se relajaban las restricciones para viajar relacionadas con la COVID-19 impuestas en 2020, pero siguen siendo considerablemente inferiores a los niveles de 2019 y ejercicios anteriores.

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	31/12/2020
<b>Depreciación, amortización y deterioro de activos de larga duración</b>		
Depreciación de propiedades, planta y equipo	9 811	9 726
Amortización de activos intangibles	1 315	1 243
<b>Total de la depreciación y deterioro de activos de larga duración</b>	<b>11 126</b>	<b>10 969</b>

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	31/12/2020
<b>Gastos en concepto de capacitación</b>		
En el servicio	3 181	3 156
Otros gastos en concepto de capacitación	31 842	20 721
<b>Total de los gastos en concepto de capacitación</b>	<b>35 023</b>	<b>23 877</b>

20.4 La capacitación en el servicio representa el costo de la capacitación *in situ* en la oficina local en relación con proyectos sobre el terreno. En el resto de los gastos en concepto de capacitación se cuentan los costos de los materiales pedagógicos y los gastos en que se incurre al participar en cursos de capacitación *ex situ*, incluidos los de alojamiento y dieta. La Organización ha incurrido en 2021 en gastos de capacitación considerablemente superiores, pues las limitaciones de los viajes impuestas en 2020 se han relajado en 2021, lo que ha permitido llevar a cabo más actividades de capacitación, aunque los gastos siguen siendo sensiblemente inferiores a los de 2019 y ejercicios anteriores.

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	31/12/2020
<b>Servicios por contrata</b>		
Servicios	92 062	91 040
Contratos de construcción	20 153	24 053
Reparaciones y mantenimiento	6 374	9 494
Gastos de alquiler	14 845	12 476
Instalaciones donadas en especie	50 607	51 906
Comunicaciones y tecnologías de la información	15 335	15 199
Cartas de acuerdo	158 999	169 072
Otros servicios por contrata	14 419	12 703
<b>Total de los servicios por contrata</b>	<b>372 794</b>	<b>385 943</b>

20.5 Los servicios representan principalmente contratos concertados en el marco de proyectos e incluyen, entre otros, servicios estadísticos, contratos relacionados con la protección del medio ambiente, los residuos, la agricultura y la protección de cultivos, así como servicios de riego, pesca y acuicultura.

20.6 Las cartas de acuerdo comprenden las siguientes partidas: 52,4 millones de USD (53,7 millones en 2020) en relación con acuerdos para la distribución de insumos y microinfraestructuras comunitarias; 31,9 millones de USD (45,9 millones en 2020) en concepto de servicios y encuestas de investigación científica; 39,0 millones de USD (28,4 millones en 2020) en capacitación de beneficiarios, 20,3 millones de USD (21,7 millones en 2020) en desarrollo de la capacidad de instituciones públicas nacionales, 6,8 millones de USD (8,5 millones de USD en 2020) en elaboración de políticas, 5,2 millones de USD (7,9 millones de USD en 2020) en conferencias y talleres y 3,4 millones de USD (3,0 millones de USD en 2020) en otras cuestiones.

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	Cifras reajustadas a 31/12/2020
<b>Subvenciones y otros pagos de transferencia</b>		
Ejecución nacional con los gobiernos	14 247	35 392
Contribuciones a las actividades administrativas conjuntas de las Naciones Unidas	19 902	8 229
Transferencias de efectivo	63 188	42 986
Otras subvenciones y pagos de transferencia	9 091	6 000
<b>Total de las subvenciones y otros pagos de transferencia</b>	<b>106 428</b>	<b>92 607</b>

20.7 Los gastos en 2020 correspondientes a transferencias de efectivo consignados en *Subvenciones y otros pagos de transferencia* se han reajustado a la baja en 20,0 millones de USD en atención a una corrección del tratamiento contable de las transferencias de efectivo incondicionales; puede obtenerse más información en las Notas 2.61 y 2.62. En 2021 la FAO siguió potenciando el uso de la asistencia prestada en forma de efectivo y cupones en su programa de emergencia y resiliencia, y, concretamente, las transferencias de efectivo ascendieron a 63,0 millones de USD (43,0 millones de USD en 2020).

20.8 La ejecución nacional con los gobiernos se refiere a fondos transferidos por adelantado a los asociados en operaciones para la ejecución de partes o de todo un proyecto confiado a la FAO. La reducción de los gastos en concepto de ejecución nacional con los gobiernos en 2021 obedece al calendario de cierre de los proyectos que estaban en activo en el anterior periodo sobre el que se informa.

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	<b>31/12/2020</b>
<b>Suministros y bienes fungibles utilizados</b>		
Servicios públicos	4 886	2 720
Costos de mantenimiento y funcionamiento de los vehículos	3 658	4 334
Distribución de inventarios	213 631	203 578
Costos de envasado de los inventarios	1 286	697
Rebaja del valor contable de los inventarios	64	62
Suministros y bienes fungibles	22 142	24 862
<b>Total de los suministros y bienes fungibles utilizados</b>	<b>245 667</b>	<b>236 253</b>

20.9 En el siguiente cuadro figura un desglose de los inventarios distribuidos durante los ejercicios finalizados el 31 de diciembre de 2021 y el 31 de diciembre de 2020:

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	<b>31/12/2020</b>
<b>Distribución de inventarios</b>		
Plantas y semillas	49 975	45 322
Herramientas agrícolas	23 923	19 498
Pienso	21 056	15 469
Suministros médicos y veterinarios	17 348	23 488
Equipo de mantenimiento de edificios	13 846	12 503
Plaguicidas	13 079	14 914
Otro material fungible	10 597	12 773
Fertilizantes	9 883	13 870
Ganado	8 447	9 251
Otros suministros y equipos sobre el terreno	7 412	8 116
Artículos atractivos de gran valor	6 012	6 289
Equipo de información pública	6 000	2 237
Equipos y materiales de construcción	4 357	3 252
Publicaciones	4 241	4 741
Vehículos de gran valor	4 153	2 957
Otros	13 302	8 898
<b>Total de la distribución de existencias</b>	<b>213 631</b>	<b>203 578</b>

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	<b>Cifras reajustadas a 31/12/2020</b>
<b>Otros gastos</b>		
Provisiones para cuotas	18 344	18 796
Seguros	1 600	1 565
Comisiones bancarias	1 357	985
Otros gastos de funcionamiento	31 547	16 707
<b>Total de otros gastos</b>	<b>52 848</b>	<b>38 053</b>

20.10 Las provisiones correspondientes a los gastos de las cuentas por cobrar corresponden principalmente a las cuentas por cobrar de los Estados Miembros, en consonancia con la política de la Organización sobre el registro de provisiones para cuentas de cobro dudoso. Otros gastos de funcionamiento consignados en Otros gastos se han reajustado en 2020 al alza en 2,2 millones de USD para reflejar un aumento de los gastos vinculados con la cancelación de las facturas extrapresupuestarias correspondientes a ejercicios anteriores. En la Nota 2.63 se proporciona más información detallada al respecto.

20.11 El incremento en otros gastos de funcionamiento se debió principalmente a las sumas reembolsables a asociados financiadores al cierre de los proyectos finalizados con cargo a fondos fiduciarios que comportan la contabilización de un gasto (17,8 millones de USD en 2021 y 5,1 millones de USD en 2020) para compensar los ingresos correspondientes contabilizados en períodos anteriores.

## **Nota 21. Ingresos y gastos distintos a los de funcionamiento**

### **Ingresos por inversiones**

21.1 Los ingresos por inversiones registrados como otros ingresos y gastos representan los rendimientos obtenidos de las carteras de inversiones en cartera para negociación y disponibles para la venta, con inclusión de la parte de efectivo y el equivalente de efectivo reasignada al estado de la situación financiera como efectivo y equivalentes de efectivo, así como las pérdidas de valor razonable de los instrumentos financieros derivados.

21.2 Los rendimientos netos generados por las carteras de inversiones en cartera para negociación y disponibles para la venta representan los ingresos generados por las inversiones, además de las ganancias y las pérdidas de valor de mercado realizadas en 2021.

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	<b>Cifras reajustadas a 31/12/2020</b>
<b>Rendimiento de las inversiones que son depósitos de liquidez y están en cartera para negociación</b>		
Ingresos en concepto de intereses: depósitos de liquidez	434	2 994
Ingresos en concepto de intereses: en cartera para negociación	8 055	11 718
Ganancias/(pérdidas) por liquidación	(5 326)	490
Honorarios y comisiones cargadas	(1 024)	(983)
(Pérdidas) no realizadas	(2 144)	(1 992)
<b>Total del rendimiento de las inversiones que son depósitos de liquidez y que están en cartera para negociación</b>	<b>(5)</b>	<b>12 227</b>
<b>Rendimiento de las inversiones disponibles para la venta</b>		
Ingresos en concepto de intereses y dividendos	9 280	8 783
Ganancias/(pérdidas) cambiarias no realizadas	(12 480)	14 102
Ganancias/(pérdidas) por liquidación	24 225	(7 635)
Honorarios y comisiones cargadas	(708)	(942)
<b>Total del rendimiento de las inversiones disponibles para la venta</b>	<b>20 317</b>	<b>14 308</b>
<b>Pérdida de valor razonable en instrumentos financieros derivados</b> (Pérdidas)/ganancias de valor razonable en instrumentos financieros derivados	<b>(3 512)</b>	<b>1 828</b>
<b>Total de las (pérdidas)/ganancias de valor razonable en instrumentos financieros derivados</b>	<b>(3 512)</b>	<b>1 828</b>
<b>Total de los ingresos por inversiones</b>	<b>16 800</b>	<b>28 363</b>

21.3 En 2021, el estilo de inversión prudente y de bajo riesgo de la FAO, sumado al entorno de tipos de interés en los EE. UU., hizo que el rendimiento total de la cartera de inversiones en cartera para negociación fuera del 0,06 % (0,87 % en 2020), lo que superó el rendimiento del índice de referencia en un 0,02 %.

21.4 La cartera de inversiones disponibles para la venta representa la acumulación de activos reservados a lo largo de décadas para financiar la participación de la Organización en las obligaciones relacionadas con el personal. La actual política de inversiones establece una asignación estratégica de activos para la cartera a largo plazo de un 50 % en acciones y un 50 % de renta fija. La parte de renta fija es en euros, mientras que las acciones son en dólares de los EE.UU. Durante 2021, la cartera de inversiones disponibles para la venta tuvo un rendimiento anual del 5,11 %, en comparación con un rendimiento de referencia del 5,07 %, lo que superaba el índice de referencia combinado en 4 puntos básicos.

21.5 Las ganancias/(pérdidas) cambiarias no realizadas contabilizadas en 2020 respecto de las carteras de deuda de la Organización se reajustaron a la baja en 1,1 millones de USD a raíz de una corrección introducida para contabilizar debidamente los instrumentos derivados mantenidos al cierre del ejercicio. En la Nota 2.64 se facilita más información sobre este reajuste.

### Ganancias y pérdidas por operaciones de cambio de divisas

21.6 Las pérdidas netas de 8,7 millones de USD (ganancias de 13,7 millones en 2020) por operaciones de cambio de divisas representan las diferencias netas en el tipo de cambio registradas por la Organización durante el ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2021. La mayoría de las diferencias en el tipo de cambio han sido generadas por la parte en euros de las cuotas asignadas a los Estados Miembros y la revaloración de los activos y pasivos monetarios en el momento de presentación del informe.

### Ingresos y costos financieros

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	31/12/2020
Gastos en concepto de intereses	(692)	(8 485)
Costo de los intereses correspondientes a los pasivos relacionados con el personal	(25 730)	(28 969)
<b>Total de los ingresos/(gastos) financieros</b>	<b>(26 422)</b>	<b>(37 454)</b>

21.7 Los gastos financieros de la Organización se generan principalmente en relación con el funcionamiento de los planes relativos al personal. Estos costos representan el aumento del valor actual de la obligación de la prestación definida, puesto que las prestaciones están un período más próximas a la liquidación.

### Otros ingresos y gastos totales distintos a los de funcionamiento

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	31/12/2020
Ganancias/(pérdidas) actuariales	521	532
Provisión para obligaciones jurídicas	(705)	40
<b>Total de otros ingresos/(gastos) distintos de los de funcionamiento</b>	<b>(184)</b>	<b>572</b>

21.8 Las ganancias actuariales declaradas en 2021 se debieron a las remediciones por cambios en las hipótesis financieras y demográficas relativas al Fondo del Plan de indemnizaciones.

### Nota 22. Instrumentos financieros

22.1 En esta nota se presenta información sobre la exposición de la Organización a diversos riesgos, sobre políticas y procesos de medición y gestión de riesgos, y sobre la gestión del capital. A lo largo de estos estados financieros se brinda información cuantitativa adicional.



**Valor de los instrumentos financieros**

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	Cifras reajustadas a 31/12/2020
	Valor razonable y valor contable	Valor razonable y valor contable
<b>Activos financieros</b>		
Instrumentos financieros con fines comerciales	625 666	588 199
Instrumentos financieros disponibles para la venta	667 530	631 398
Instrumentos financieros derivados	-	1 134
Cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación	2 047 821	1 776 173
Cuentas por cobrar por transacciones con contraprestación	3 699	5 362
Otros activos	47 743	10 680
Efectivo y equivalentes	1 494 113	1 277 999
<b>Total de los activos financieros</b>	<b>4 886 572</b>	<b>4 290 945</b>
<b>Pasivos financieros</b>		
Instrumentos financieros derivados	2 378	-
Cuentas por pagar y pasivos acumulados	250 016	224 111
Obligaciones por prestaciones a los empleados	1 546 617	1 506 100
Otros pasivos	39 178	39 685
<b>Total de los pasivos financieros</b>	<b>1 838 189</b>	<b>1 769 896</b>

22.2 El valor razonable de los activos y pasivos financieros incluye la cuantía por la que el instrumento puede canjearse en una transacción corriente entre partes concordantes, es decir, sin que se trate de una venta obligada o liquidación. El valor razonable y el valor contable de la cartera de inversiones coinciden porque están ajustados al valor del mercado. No se cuentan como “Otros pasivos” las partidas no monetarias, como los anticipos y los devengos para vacaciones anuales, que no se liquidan a corto plazo con pagos en efectivo. Los valores razonables y valores contables de determinados activos financieros y pasivos financieros a 31 de diciembre de 2020 se han reajustado conforme a la información indicada en las Notas 2.61 a 2.65.

22.3 Para estimar el valor razonable se utilizan los métodos y las hipótesis siguientes:

- i) El efectivo y los depósitos a corto plazo, las cuentas por cobrar de carácter comercial, las deudas comerciales y otros activos y pasivos corrientes tienen un valor contable aproximado debido en gran parte al corto vencimiento de estos instrumentos.
- ii) Las cuentas por cobrar o los préstamos a largo plazo con un tipo de interés fijo y variable son evaluados por la Organización sobre la base de parámetros como los tipos de interés, los factores de riesgo específicos del país, la solvencia individual del cliente y las características del riesgo. En función de esta evaluación se realizan prestaciones para contabilizar las pérdidas de estas cuentas por cobrar y el tipo de interés relacionado con el mercado. A 31 de diciembre de 2021, los valores contables de estas cuentas por cobrar, al neto de las prestaciones, no varían de forma sustantiva con respecto a sus valores razonables calculados.
- iii) El valor razonable de pagarés y bonos cotizados se basa en las cotizaciones del precio en la fecha de presentación del informe. El valor razonable de los instrumentos no cotizados, los préstamos concedidos por bancos y otros pasivos financieros, las obligaciones derivadas de arrendamientos financieros y otros pasivos financieros no corrientes se estima descontando los flujos de efectivo futuros utilizando las tasas de que se dispone actualmente para deudas con condiciones, riesgo crediticio y plazo restante de vencimiento similares.
- iv) El valor razonable de los activos financieros se deriva de los precios de mercado cotizados en los mercados activos.



### Jerarquía del valor razonable

22.4 La jerarquía del valor razonable representa la clasificación de la fijación de los precios de mercado a fin de indicar la facilidad relativa con que se puede realizar el valor de las inversiones vigentes.

22.5 La Organización utiliza la siguiente jerarquía para determinar y presentar el valor razonable de los instrumentos financieros según la técnica de valoración:

- i) Nivel 1: precios cotizados (sin ajustar) en los mercados activos para un activo o pasivo idéntico.
- ii) Nivel 2: información distinta de los precios de cotización incluidos en el nivel 1 que puede observarse para el activo o el pasivo, ya sea directamente (es decir, los precios) o indirectamente (es decir, derivada de los precios).
- iii) Nivel 3: técnicas que utilizan información que tiene un efecto significativo para el valor razonable registrado y no se basa en datos de mercado observables.

22.6 La mayoría de los instrumentos financieros de la FAO tiene precios cotizados en los mercados activos y se clasifican como de nivel 1. Los instrumentos derivados extrabursátiles se engloban en el nivel 2 porque su valor razonable puede observarse, ya sea directamente como precio o indirectamente tras derivarse de los precios. Los instrumentos que se muestran en la categoría del nivel 2 de la medición del valor razonable se componen de los contratos a plazo relativos a coberturas en divisas y los contratos derivados en las carteras de inversiones gestionadas externamente.

### Instrumentos financieros calculados a un valor razonable

(Miles de USD)	31/12/2021			Total
	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	
<b>Activos corrientes</b>				
Activos financieros al valor razonable por superávit o déficit	625 666	-	-	<b>625 666</b>
Activos financieros al valor razonable por activo neto	667 530	-	-	<b>667 530</b>
Instrumentos financieros derivados				
<b>Pasivos corrientes</b>				
Instrumentos financieros derivados	-	(2 378)	-	<b>(2 378)</b>
<b>Total de instrumentos financieros calculados a un valor razonable</b>	<b>1 293 196</b>	<b>(2 378)</b>	<b>-</b>	<b>1 290 818</b>

(Miles de USD)	31/12/2020			Total
	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	
<b>Activos corrientes</b>				
Activos financieros al valor razonable por superávit o déficit	588 199	-	-	<b>588 199</b>
Activos financieros al valor razonable por activo neto	631 398	-	-	<b>631 398</b>
Instrumentos financieros derivados	-	1 134	-	<b>1 134</b>
<b>Pasivos corrientes</b>				
Instrumentos financieros derivados	-	-	-	<b>-</b>
<b>Total de instrumentos financieros calculados a un valor razonable</b>	<b>1 219 597</b>	<b>1 134</b>	<b>-</b>	<b>1 220 731</b>

22.7 Durante el período del informe, concluido el 31 de diciembre de 2021, no se hicieron transferencias de las mediciones del valor razonable entre el nivel 1 y el nivel 2.

## **Riesgos financieros de la Organización**

22.8 La FAO ha formulado políticas de gestión de riesgos de conformidad con su Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada. La Organización está expuesta a diversos riesgos financieros, como los relacionados con el mercado (el cambio de moneda, el tipo de interés y el precio), la liquidez, la tasa de interés y los riesgos crediticios. El principal objetivo de la política de inversiones de la cartera de la FAO a largo plazo consiste en aportar una financiación adecuada de las obligaciones de la FAO a largo plazo. La Organización estudia la posibilidad de maximizar el rendimiento ajustado a los riesgos y emplear índices de referencia aplicables para evaluar el rendimiento del gestor de las inversiones.

### **Gestión de riesgos financieros**

22.9 La Organización gestiona los riesgos asociados a su cartera de inversiones cursando unas directrices estrictas a sus gestores de inversiones. Estas directrices han sido establecidas por el Comité de Inversiones con la ayuda del Banco Mundial, asesor técnico de la FAO. La función de tesorería garantiza la aplicación de estas directrices mediante un seguimiento activo de su cumplimiento por parte de los gestores de inversiones. Las directrices de inversión especifican la exposición de los gestores a los tipos de activos, el riesgo por el tipo de interés, la calidad crediticia, la concentración del crédito y las posibles desviaciones con respecto a los índices de referencia. La FAO vigila el riesgo de la cartera mediante el aporte de diversas mediciones del riesgo, entre ellas las variables del valor en riesgo aportadas por el depositario mundial para determinar la exposición al riesgo de las inversiones de la Organización. Las mediciones indicadas orientan colectivamente la gestión de riesgos de la FAO. Además, empresas especializadas llevan a cabo un examen detallado de la asignación de los activos estratégicos en las inversiones no corrientes en el contexto de un estudio sobre el activo y el pasivo. El estudio se realiza aproximadamente cada cinco años y el último se llevó a cabo y se finalizó en 2018. Los resultados fueron estudiados por el Comité de Inversiones y dieron lugar a que se definiera una nueva distribución de los activos estratégicos, que se le presentó al Director General y fue posteriormente aprobada a finales de 2020.

### **Riesgo por cambio de moneda**

22.10 La FAO tiene su Sede en la zona del euro, además de oficinas sobre el terreno a escala mundial, donde incurre en gastos en las monedas locales. En consecuencia, una suma importante de sus gastos es en otras monedas (sobre todo en euros), por lo que está expuesta a riesgos por cambio de moneda derivados de las fluctuaciones en los tipos de cambio. En 2003, a fin de mitigar el riesgo por cambio de moneda asociado a los gastos del Programa ordinario en euros, la Organización comenzó a asignar una parte de las contribuciones de los Estados Miembros en dólares de los EE.UU. y otra parte en euros. Con la introducción del sistema de asignación de cuotas en dos monedas a los Estados Miembros, la Organización puede concertar permutas en dólares de los EE.UU./euros con contrapartes bancarias en caso de que surja la necesidad de hacer frente a los retrasos en el pago de las contribuciones en euros de estas cuotas. Habida cuenta de su representación geográfica mundial, la Organización mantiene un nivel mínimo de activos en las monedas locales y tiene cuentas en dólares de los EE.UU., euros y otras monedas en la Sede.

22.11 Asimismo, la Organización recibe contribuciones voluntarias tanto en dólares de los EE.UU. como en otras monedas. Generalmente convierte estas cuantías a dólares de los EE.UU. inmediatamente tras la recepción de los fondos. Los gastos relacionados con proyectos financiados mediante contribuciones voluntarias se realizan tanto en dólares de los EE.UU. como en otras monedas. Los fondos en dólares de los EE.UU. mantenidos se convierten a la moneda local, en caso necesario, para satisfacer las obligaciones de la Organización. No se utilizan instrumentos financieros derivados para mitigar el riesgo conexo.

22.12 A continuación se indica el valor contable de los activos y pasivos financieros en moneda extranjera de la FAO convertidos a dólares de los EE.UU. al final del año. Algunos de los activos financieros están en monedas difíciles de utilizar (“monedas sin liquidez”) que no pueden convertirse fácilmente a dólares de los EE.UU..

<i>(Miles de USD)</i>		31/12/2021			
	USD	EUR	Otras	Sin liquidez	Total
Efectivo y equivalentes	(67 199 327)	3 061 683	65 631 660	97	1 494 113
Inversiones en cartera para negociación	625 666	-	-	-	625 666
Inversiones disponibles para la venta	380 628	146 788	140 114	-	667 530
Instrumentos financieros derivados	(124 362)	203 686	(81 702)	-	(2 378)
<b>Total de activos financieros</b>	<b>(66 317 395)</b>	<b>3 412 157</b>	<b>65 690 072</b>	<b>97</b>	<b>2 784 931</b>

<i>(Miles de USD)</i>		31/12/2020			
	USD	EUR	Otras	Sin liquidez	Total
Efectivo y equivalentes	1 161 743	80 872	35 752	(368)	1 277 999
Inversiones en cartera para negociación	588 199	-	-	-	588 199
Inversiones disponibles para la venta	352 248	136 564	142 586	-	631 398
Instrumentos financieros derivados	(111 971)	191 630	(78 525)	-	1 134
<b>Total de activos financieros</b>	<b>1 990 219</b>	<b>409 066</b>	<b>99 813</b>	<b>(368)</b>	<b>2 498 730</b>

22.13 La FAO concierta contratos de divisas a término y contratos de permutas para gestionar los flujos de efectivo a corto plazo de los saldos en divisas extranjeras a fin de minimizar el riesgo de las transacciones en divisas. A 31 de diciembre de 2021, la cuantía total de posiciones abiertas en derivados en las carteras de inversiones gestionadas internamente fue la siguiente (cero a 31 de diciembre de 2020):

<i>(USD)</i>		31/12/2021					
Cuantías netas adquiridas/ vendidas	Moneda adquirida a plazo (moneda local)	Moneda adquirida a plazo (USD)	Ganancias/ (pérdidas) no realizadas (USD)	Moneda vendida a plazo (moneda local)	Moneda vendida a plazo (USD)	Ganancias/ (pérdidas) no realizadas (USD)	Total de las ganancias/ (pérdidas) no realizadas (USD)
Libra esterlina	120 000	162 572	(105)	-	-	-	(105)
Franco suizo	100 000	109 969	(121)	-	-	-	(121)
Forint húngaro	105 000 000	325 338	(14)	-	-	-	(14)
Yen japonés	10 000 000	86 989	-	-	-	-	-
Baht tailandés	18 000 000	543 729	(198)	-	-	-	(198)
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>1 228 597</b>	<b>(438)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(438)</b>

22.14 De conformidad con las directrices sobre inversiones establecidas para cada cartera gestionada externamente, los gestores externos de las inversiones utilizan contratos de divisas a término para administrar el riesgo por cambio de moneda de los grupos de valores de cada cartera. Los valores netos de estos instrumentos a 31 de diciembre de 2021 y a 31 de diciembre de 2020 vigentes para cubrir el riesgo por cambio de moneda en las carteras de inversiones disponibles para la venta se han reclasificado como “instrumentos financieros derivados” en el estado de la situación financiera y se resumen a continuación.

<i>(Miles de USD)</i>		31/12/2021					
Cuantías netas adquiridas/vendidas	Moneda adquirida a plazo (moneda local)	Moneda adquirida a plazo (USD)	Ganancias/(pérdidas) no realizadas (USD)	Moneda vendida a plazo (moneda local)	Moneda vendida a plazo (USD)	Ganancias/(pérdidas) no realizadas (USD)	Total de las ganancias/(pérdidas) no realizadas (USD)
Dólar australiano	1 539	1 119	13	(9 482)	(6 894)	95	108
Dólar canadiense	1 937	1 533	14	(7 800)	(6 175)	39	53
Corona danesa	-	-	-	(22 133)	(3 385)	131	131
Libra esterlina	5 952	8 061	57	(52 981)	(71 755)	552	609
Franco suizo	274	301	4	(240)	(263)	(4)	-
Euro	196 709	223 824	(3 393)	(17 700)	(20 138)	48	(3 345)
Yen japonés	83 955	729	(7)	(471 283)	(4 094)	26	19
Corona noruega	23 888	2 708	(69)	(13 150)	(1 491)	36	(33)
Dólar neozelandés	1 207	826	(7)	(3 648)	(2 497)	75	68
Corona sueca	35 579	3 930	(116)	(39 031)	(4 312)	129	13
Dólar de los EE.UU.	55 319	55 319	-	(179 680)	(179 680)	-	-
Peso mexicano	15	1	-	(907)	(44)	-	-
<b>Total</b>		<b>298 351</b>	<b>(3 504)</b>		<b>(300 728)</b>	<b>1 127</b>	<b>(2 377)</b>

<i>(Miles de USD)</i>		31/12/2020					
Cuantías netas adquiridas/vendidas	Moneda adquirida a plazo (moneda local)	Moneda adquirida a plazo (USD)	Ganancias/(pérdidas) no realizadas (USD)	Moneda vendida a plazo (moneda local)	Moneda vendida a plazo (USD)	Ganancias/(pérdidas) no realizadas (USD)	Total de las ganancias/(pérdidas) no realizadas (USD)
Dólar australiano	941	710	16	(4 972)	(3 700)	(138)	(122)
Dólar canadiense	1 337	1 041	8	(8 962)	(6 911)	(124)	(116)
Corona danesa	-	-	-	(30 133)	(4 818)	(137)	(137)
Libra esterlina	820	1 104	17	(44 350)	(58 937)	(1 704)	(1 687)
Franco suizo	508	574	3	(299)	(337)	(2)	1
Euro	161 658	194 521	3 481	(5 203)	(6 254)	(117)	3 364
Yen japonés	396 228	3 804	35	(405 860)	(3 897)	(37)	(2)
Corona noruega	10 241	1 169	27	(7 918)	(907)	(18)	9
Dólar neozelandés	2 446	1 730	32	(5 088)	(3 582)	(82)	(50)
Corona sueca	3 880	460	13	(32 113)	(3 773)	(139)	(126)
Dólar de los EE.UU.	44 054	44 054	-	(156 025)	(156 025)	-	-
Peso mexicano	442	22	-	(970)	(49)	-	-
<b>Total</b>		<b>249 189</b>	<b>3 632</b>		<b>(249 190)</b>	<b>(2 498)</b>	<b>1 134</b>

22.15 La Organización cubre los riesgos vinculados al cambio de moneda sobre los costos de nóminas futuras mediante la utilización del régimen de asignación de cuotas en dos monedas. En consecuencia, no emplea instrumentos financieros para mitigar el riesgo vinculado al cambio de moneda asociado a los costos de nóminas. La Organización no utiliza instrumentos financieros para cubrir los riesgos por cambio de moneda sobre las cuentas por cobrar y las deudas comerciales. Este tipo de riesgos también se plantea como resultado de las diferencias en los momentos de registrar las cuentas por cobrar o las deudas comerciales en divisas extranjeras, así como la entrada o salida de efectivo en períodos posteriores. Todos los ingresos en monedas distintas al dólar de los EE.UU. se convierten en el mercado al contado.

### Riesgo vinculado al precio de las acciones

22.16 El riesgo vinculado al precio de las acciones es el riesgo de una disminución en el valor de un título o una cartera y depende de la volatilidad de los títulos de una cartera. La Organización procura mitigar este riesgo manteniendo carteras de valores muy diversificadas. En el cuadro siguiente se muestra la diversificación de las carteras de valores al final del período, así como la distribución del activo entre otros tipos de inversión gestionadas externamente:

(Miles de USD)				31/12/2021			
Sector	Costo	Ganancias/ (pérdidas) no realizadas	Valor de mercado	Acumulado	Mercado incluido el acumulado	% de las acciones	% del total
<b>Acciones</b>							
Bienes y servicios no esenciales	15 950	15 267	31 217	5 138	36 355	7 %	2 %
Consumo básico	12 990	4 798	17 788	42 532	60 320	11 %	3 %
Energía	4 758	3 032	7 790	8 766	16 556	3 %	1 %
Finanzas	19 229	14 395	33 624	26 451	60 075	11 %	3 %
Asistencia sanitaria	21 201	11 044	32 245	21 147	53 392	10 %	3 %
Industria	15 229	10 782	26 011	13 157	39 168	7 %	2 %
Tecnología de la información	28 990	31 409	60 399	11 022	71 421	12 %	3 %
Materiales	5 969	4 767	10 736	8 387	19 123	3 %	1 %
Fondos negociados en bolsa	63 422	16 317	79 739	42 452	122 191	21 %	6 %
Servicios de telecomunicaciones	12 399	8 774	21 173	11 192	32 365	6 %	2 %
Servicios públicos	5 515	1 606	7 121	13 345	20 466	4 %	1 %
Bienes raíces	4 664	2 481	7 145	19 669	26 814	5 %	1 %
Otros	121	7	128	-	128	0 %	0 %
Devengo de comisiones	(25)	-	(25)	-	(25)	0 %	0 %
<b>Total de las acciones</b>	<b>210 412</b>	<b>124 679</b>	<b>335 091</b>	<b>223 258</b>	<b>558 349</b>	<b>100 %</b>	<b>28 %</b>
<b>Distinto a las acciones</b>							
Renta fija	942 452	15 653	958 105	3 105	961 210		47 %
Efectivo y equivalentes	511 707	68	511 775	41	511 816		25 %
Instrumentos financieros derivados	-	(2 377)	(2 377)	-	(2 377)		(0) %
<b>Total de los instrumentos financieros distintos a las acciones</b>	<b>1 454 159</b>	<b>13 344</b>	<b>1 467 503</b>	<b>3 146</b>	<b>1 470 649</b>		<b>72 %</b>
<b>Total de los activos en carteras gestionadas externamente</b>	<b>1 664 571</b>	<b>138 023</b>	<b>1 802 594</b>	<b>226 404</b>	<b>2 028 998</b>		<b>100 %</b>

(Miles de USD)		31/12/2020					
Sector	Costo	Ganancias/ (pérdidas) no realizadas	Valor de mercado	Acumulado	Mercado incluido el acumulado	% de las acciones	% del total
<b>Acciones</b>							
Bienes y servicios no esenciales	18 137	13 262	31 399	7	31 406	10 %	2 %
Consumo básico	16 073	3 854	19 927	54	19 981	6 %	1 %
Energía	5 885	1 248	7 133	8	7 141	2 %	0 %
Finanzas	24 202	9 617	33 819	27	33 846	10 %	2 %
Asistencia sanitaria	25 695	7 685	33 380	32	33 412	10 %	2 %
Industria	18 239	9 041	27 280	12	27 292	8 %	2 %
Tecnología de la información	34 437	22 725	57 162	12	57 174	18 %	4 %
Materiales	7 444	4 389	11 833	9	11 842	4 %	1 %
Fondos negociados en bolsa	45 489	23 576	69 065	-	69 065	21 %	4 %
Servicios de telecomunicaciones	15 260	7 923	23 183	13	23 196	7 %	1 %
Servicios públicos	6 553	1 407	7 960	19	7 979	2 %	1 %
Bienes raíces	5 689	1 209	6 898	25	6 923	2 %	0 %
Otros	70	-	70	-	70	0 %	0 %
Devengo de comisiones	(8)	-	(8)	-	(8)	0 %	0 %
<b>Total de las acciones</b>	<b>223 165</b>	<b>105 936</b>	<b>329 101</b>	<b>218</b>	<b>329 319</b>	<b>100 %</b>	<b>20 %</b>
<b>Distinto a las acciones</b>							
Renta fija	857 722	32 774	890 496	3 384	893 880		56 %
Efectivo y equivalentes	380 095	149	380 244	40	380 284		24 %
Instrumentos financieros derivados	-	1 134	1 134	-	1 134		0 %
<b>Total de los instrumentos financieros distintos a las acciones</b>	<b>1 237 817</b>	<b>34 057</b>	<b>1 271 874</b>	<b>3 424</b>	<b>1 275 298</b>		<b>80 %</b>
<b>Total de los activos en carteras gestionadas externamente</b>	<b>1 460 982</b>	<b>139 993</b>	<b>1 600 975</b>	<b>3 642</b>	<b>1 604 617</b>		<b>100 %</b>

22.17 A 31 de diciembre de 2021 y 31 de diciembre de 2020 las inversiones en los sectores que figuran arriba no se concentran en menos de cinco acciones.

### Riesgo vinculado al tipo de interés

22.18 El riesgo vinculado al tipo de interés es el riesgo de fluctuación en el valor razonable o los futuros flujos de efectivo de un instrumento financiero debido a cambios en los tipos de interés en los mercados. La Organización procura obtener un rendimiento competitivo en el mercado en su cartera de inversiones; sin embargo, se da prioridad a la preservación del capital y la liquidez por encima de la tasa de rendimiento.

22.19 El horizonte de inversión se basa en las necesidades de liquidez por adelantado de la FAO, incluida la necesidad de que el objetivo principal de su cartera de inversiones disponibles para la venta no corriente sea financiar la parte que ha de abonar respecto de las prestaciones relacionadas con el personal. En este contexto y teniendo en cuenta el estilo de inversión prudente, conservador y de bajo riesgo de la FAO y las condiciones vigentes en el mercado en 2021, la Organización obtuvo un rendimiento total del 0,06 % para el año (0,87 % en 2020) en su cartera comercial frente al 0,02 % del índice de referencia. En cambio, la cartera de inversiones no corrientes designada como disponible para la venta obtuvo un rendimiento del 5,11 %, frente al 5,07 % del índice de referencia, con lo cual superó los parámetros de referencia en 4 puntos básicos. La Organización está expuesta a los cambios en el tipo de interés sobre los activos financieros y de renta fija de interés variable.

### Riesgo crediticio

22.20 El riesgo crediticio hace referencia al riesgo de que las contrapartes no cumplan sus obligaciones contractuales y provoquen pérdidas financieras a la FAO, y se plantea principalmente en relación con las inversiones, los préstamos, las cuentas por cobrar y el efectivo y sus equivalentes. La exposición máxima al riesgo crediticio a 31 de diciembre de 2021 y a 31 de diciembre de 2020 es la siguiente:

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021	Cifras reajustadas a 31/12/2020
Inversiones	958 105	890 496
Efectivo y equivalentes	1 494 113	1 277 999
Cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación	2 047 821	1 776 173
Cuentas por cobrar por transacciones con contraprestación	3 699	5 362
Otros activos	47 743	10 680
<b>Exposición máxima al riesgo crediticio</b>	<b>4 551 481</b>	<b>3 960 710</b>

### Políticas de la Organización sobre instrumentos financieros deducibles

22.21 Para gestionar el riesgo crediticio, la Organización evalúa la calidad del crédito de aquellas partes con las que realiza inversiones en virtud de las políticas de inversión que restringen las inversiones a tipos particulares de instrumentos financieros y añaden además límites máximos de inversión por emisor dependiendo de la calidad de su crédito.

22.22 El riesgo crediticio relativo al efectivo y sus equivalentes se gestiona mediante criterios específicos de selección de bancos concebidos para evaluar la seguridad y reputación del banco, así como su adherencia a la legislación y reglamentación local e internacional y el cumplimiento de las mismas, y, cuando proceda, examinar las calificaciones realizadas por agencias de calificación reconocidas. En el siguiente cuadro se muestra la concentración del riesgo crediticio de la Organización según la calificación crediticia:

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021						Total según instrumento
Instrumento	Aaa	Aa	A	Baa	Sin calificar	Calificación a corto plazo de Moody's/S&P P-1/A-1	
Obligaciones de empresas	23 122	7 575	26 915	42 199	-	3 283	103 094
Organismos gubernamentales	162 191	52 056	-	-	5 249	-	219 496
Títulos de deuda pública	275 487	5 517	1 131	2 651	-	-	284 786
Bonos públicos vinculados a índices	125 901	88 126	2 738	11 467	146	-	228 378
Valores con respaldo de activos	9 282	-	-	-	10 130	-	19 412
Valores gubernamentales con respaldo hipotecario	8 818	-	-	-	13 223	1 319	23 360
Bonos municipales/provinciales	30 391	34 461	-	432	3 499	8 857	77 640
Otro tipo de renta fija	-	-	-	-	2 349	-	2 349
Devengo de comisiones	-	-	-	-	-	(410)	(410)
<b>Total de los instrumentos</b>	<b>635 192</b>	<b>187 735</b>	<b>30 784</b>	<b>56 749</b>	<b>34 596</b>	<b>13 049</b>	<b>958 105</b>

(Miles de USD)	31/12/2020					Calificación a corto plazo de Moody's/S&P P-1/A-1	Total según instrumento
Instrumento	Aaa	Aa	A	Baa	Sin calificar		
Obligaciones de empresas	-	42 141	35 511	34 473	-	7 574	119 699
Organismos gubernamentales	189 196	38 633	-	-	3 516	-	231 345
Títulos de deuda pública	222 769	7 454	5 574	3 200	-	-	238 997
Valores gubernamentales con respaldo hipotecario	13 402	-	-	-	11 127	2 800	27 329
Valores gubernamentales comerciales con respaldo hipotecario	268	-	-	-	-	3 417	3 685
Bonos públicos vinculados a índices	106 815	78 201	2 961	15 862	156	-	203 995
Bonos municipales/provinciales	18 980	42 142	-	477	2 355	1 893	65 847
Devengo de comisiones	-	-	-	-	-	(401)	(401)
<b>Total de los instrumentos</b>	<b>551 430</b>	<b>208 571</b>	<b>44 046</b>	<b>54 012</b>	<b>17 154</b>	<b>15 283</b>	<b>890 496</b>

### Riesgo de liquidez

22.23 El riesgo de liquidez es el riesgo de que la Organización se encuentre con dificultades a la hora de cumplir sus obligaciones relativas al pasivo financiero que se liquida entregando efectivo u otros activos financieros. El riesgo de liquidez de la Organización se gestiona principalmente basándose en una financiación individual. En el caso del Programa extrapresupuestario, generalmente solo puede realizarse el compromiso de gastos una vez se disponga de los fondos, con lo que el riesgo de liquidez es mínimo. En cuanto al Programa ordinario, el presupuesto basado en la consignación para la realización de gastos garantiza que estos no superen las corrientes de ingresos ningún año, y el pronóstico de los flujos de efectivo mensuales garantiza que la Organización disponga del efectivo suficiente para satisfacer los gastos de funcionamiento previstos en el momento en que se producen. Además, tanto el Fondo de Operaciones como la Cuenta Especial de Reserva pueden realizar adelantos reembolsables al Fondo General para financiar los gastos en espera de recibir las cuotas asignadas y en caso de que se produzcan fluctuaciones de cambio negativas y tendencias inflacionarias no presupuestadas. El saldo combinado del Fondo de Operaciones y la Cuenta Especial de Reserva constituye una reserva de liquidez de aproximadamente un mes para el Programa ordinario de la Organización. Las políticas contractuales de las cuentas por cobrar y las cuentas por pagar de la Organización establecen un plazo de 30 días a partir de la recepción de la factura. En el cuadro que figura a continuación se presenta el perfil de vencimiento de los pasivos financieros de la Organización que aparecían en la Nota 22.1:

(Miles de USD)	Valor contable	< 1 año	De 1 a 3 años	De 3 a 5 años	> 5 años
Cuentas por pagar y pasivos acumulados	250 016	250 016	-	-	-
Otros pasivos	39 178	3 274	16	74	35 814
Obligaciones por prestaciones a los empleados — otros	6 836	6 836	-	-	-
Derivados	2 378	2 378	-	-	-
	<b>298 408</b>	<b>262 504</b>	<b>16</b>	<b>74</b>	<b>35 814</b>
Obligaciones por prestaciones a los empleados — sujetas a valoración actuarial	1 539 781	50 408	Consúltese la Nota 13.27 para obtener más detalles sobre el perfil de vencimiento de las obligaciones por prestaciones a los empleados de la Organización, expresadas en valor nominal		
<b>Total de los pasivos financieros</b>	<b>1 838 189</b>	<b>312 912</b>	<b>16</b>	<b>74</b>	<b>35 814</b>



**Riesgo vinculado al tipo de interés**

22.24 Con un aumento o una disminución de 100 puntos básicos en la tasa de interés promedio ponderado, el valor de las carteras de inversiones se habría visto afectado del modo que se muestra en el siguiente análisis de sensibilidad:

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	
	<b>Aumento/(disminución) en puntos básicos</b>	<b>Efecto en el superávit/(déficit)</b>
Inversiones en cartera para negociación	100	(5 518)
Inversiones en cartera para negociación	(100)	5 518
Inversiones disponibles para la venta	100	(31 128)
Inversiones disponibles para la venta	(100)	31 128

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2020</b>	
	<b>Aumento/(disminución) en puntos básicos</b>	<b>Efecto en el superávit/(déficit)</b>
Inversiones en cartera para negociación	100	(4 681)
Inversiones en cartera para negociación	(100)	4 681
Inversiones disponibles para la venta	100	(33 214)
Inversiones disponibles para la venta	(100)	33 214

**Riesgo del tipo de cambio**

22.25 Todas las inversiones en divisas de la FAO de las carteras de inversiones disponibles para la venta de valores de renta fija en monedas distintas del dólar de los EE.UU. disponen de cobertura frente al euro. Con un aumento o disminución del 5 % del tipo de cambio EUR/USD a 31 de diciembre de 2021 y 31 de diciembre de 2020, el valor de la cartera de inversiones en euros se habría visto afectado del siguiente modo:

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2021</b>	
	<b>Aumento/(disminución) en el tipo de cambio EUR/USD</b>	<b>Efecto en el superávit/(déficit)</b>
Inversiones disponibles para la venta (solo renta fija)	5 %	(16 723)
Inversiones disponibles para la venta (solo renta fija)	(5 %)	16 723

<i>(Miles de USD)</i>	<b>31/12/2020</b>	
	<b>Aumento/(disminución) en el tipo de cambio EUR/USD</b>	<b>Efecto en el superávit/(déficit)</b>
Inversiones disponibles para la venta (solo renta fija)	5 %	(15 415)
Inversiones disponibles para la venta (solo renta fija)	(5 %)	15 415

### Riesgo vinculado al precio de las acciones

22.26 Con un aumento o disminución del 10 % del riesgo en el mercado de valores a 31 de diciembre de 2021 y a 31 de diciembre de 2020, el valor de la cartera de inversiones en acciones se habría visto afectado del siguiente modo:

(Miles de USD)	31/12/2021	
	Aumento/(disminución) del riesgo en el mercado de valores	Efecto en el superávit/(déficit)
Inversiones disponibles para la venta	10 %	32 311
Inversiones disponibles para la venta	(10 %)	(32 311)

(Miles de USD)	31/12/2020	
	Aumento/(disminución) del riesgo en el mercado de valores	Efecto en el superávit/(déficit)
Inversiones disponibles para la venta	10 %	33 118
Inversiones disponibles para la venta	(10 %)	(33 118)

### Nota 23. Información financiera por segmentos

23.1 El funcionamiento de la Organización, así como a menudo los informes financieros presentados al Director General y a los órganos rectores, se divide en dos segmentos: los fondos general y conexos, por un lado, y los fondos fiduciarios y del PNUD, por el otro.

23.2 Las sumas que cobra la Organización respecto de los fondos general y conexos se utilizan en la ejecución de su mandato sobre la base del Programa de trabajo y justifican las consignaciones aprobadas por los Estados Miembros y financiadas mediante cuotas asignadas.

23.3 Las sumas que cobra la Organización respecto de los fondos fiduciarios y del PNUD se emplean en la ejecución de su mandato sobre la base de actividades específicas de proyectos además del Programa de trabajo y están financiadas con contribuciones voluntarias de los países, otras organizaciones y en virtud de un acuerdo interinstitucional con el PNUD.

23.4 En el ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2021, la Organización adquirió, para uso interno del Fondo General y los fondos fiduciarios y del PNUD, propiedades, planta y equipo por valor de 14,5 millones de USD (7,9 millones en 2020) y 9,4 millones de USD (11,6 millones en 2020), respectivamente.

23.5 El déficit acumulado en los fondos general y conexos representa principalmente el pasivo no financiado relacionado con el Plan de seguro médico después del cese en el servicio, compensado en parte por la porción no utilizada de las cuotas asignadas, como el efectivo recibido y las cuentas por cobrar de los Estados Miembros, que se empleará para financiar las necesidades operacionales futuras.

23.6 Los excedentes acumulados en los fondos fiduciarios y del PNUD representan la parte no utilizada de las contribuciones voluntarias con que se financiarán las necesidades operacionales futuras relacionadas con proyectos.

23.7 El estado de la situación financiera por segmentos relativo a los ejercicios concluidos el 31 de diciembre de 2021 y 31 de diciembre de 2020 es el siguiente, tras el reajuste de los datos de 2020 para reflejar el efecto de los ajustes contables descritos en las Notas 2.61 a 2.65:

<i>(Miles de USD)</i>			
	<b>31/12/2021</b>		
	<b>Fondos general y conexos</b>	<b>Fondos fiduciarios y PNUD</b>	<b>Total</b>
<b>Activo</b>			
<b>Activos corrientes</b>			
Efectivo y equivalentes	433 733	1 060 380	1 494 113
Inversiones e instrumentos financieros derivados	-	625 666	625 666
Cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación	160 733	974 850	1 135 583
Cuentas por cobrar por transacciones con contraprestación	3 699	-	3 699
Pagos anticipados y otros activos corrientes	39 705	18 206	57 911
Inventarios	578	14 008	14 586
	638 448	2 693 110	3 331 558
<b>Activos no corrientes</b>			
Inversiones	667 530	-	667 530
Cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación	418	911 820	912 238
Pagos anticipados y otros activos no corrientes	656	-	656
Propiedades, planta y equipo	29 542	11 322	40 864
Activos intangibles	5 978	456	6 434
	704 124	923 598	1 627 722
<b>Activos totales</b>	<b>1 342 572</b>	<b>3 616 708</b>	<b>4 959 280</b>
<b>Pasivos</b>			
<b>Pasivos corrientes</b>			
Cuentas por pagar	39 119	6 910	46 029
Gastos acumulados	54 477	149 510	203 987
Pagos cobrados por adelantado	32 407	342 818	375 225
Instrumentos financieros derivados	2 378	-	2 378
Obligaciones por prestaciones a los empleados	74 717	-	74 717
Provisiones	596	-	596
Otros pasivos corrientes	3 365	-	3 365
	207 059	499 238	706 297
<b>Pasivos no corrientes</b>			
Obligaciones por prestaciones a los empleados	1 489 373	-	1 489 373
Otros pasivos no corrientes	35 814	-	35 814
	1 525 187	-	1 525 187
<b>Pasivos totales</b>	<b>1 732 246</b>	<b>499 238</b>	<b>2 231 484</b>
<b>Activos netos</b>	<b>(389 674)</b>	<b>3 117 470</b>	<b>2 727 796</b>
<b>Patrimonio social</b>			
Superávit/(déficit) acumulado	(538 711)	3 117 472	2 578 761
Reservas	149 035	-	149 035
<b>Total del activo neto/(déficit)</b>	<b>(389 674)</b>	<b>3 117 470</b>	<b>2 727 796</b>

<i>(Miles de USD)</i>		Cifras reajustadas a 31/12/2020	
	Fondos general y conexos	Fondos fiduciarios y del PNUD	Total
<b>Activo</b>			
<b>Activos corrientes</b>			
Efectivo y equivalentes	380 416	897 583	1 277 999
Inversiones e instrumentos financieros derivados	1 134	588 199	589 333
Cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación	171 833	734 671	906 504
Cuentas por cobrar por transacciones con contraprestación	5 359	3	5 362
Pagos anticipados y otros activos corrientes	37 678	18 160	55 838
Inventarios	409	14 961	15 370
	596 829	2 253 577	2 850 406
<b>Activos no corrientes</b>			
Inversiones	631 398	-	631 398
Cuentas por cobrar por transacciones sin contraprestación	453	869 216	869 669
Pagos anticipados y otros activos no corrientes	416	-	416
Propiedades, planta y equipo	26 837	11 643	38 480
Activos intangibles	6 375	598	6 973
	665 479	881 457	1 546 936
<b>Activos totales</b>	<b>1 262 308</b>	<b>3 135 034</b>	<b>4 397 342</b>
<b>Pasivos</b>			
<b>Pasivos corrientes</b>			
Cuentas por pagar	34 723	-	34 723
Gastos acumulados	37 881	151 507	189 388
Pagos cobrados por adelantado	27 515	302 028	329 543
Obligaciones por prestaciones a los empleados	72 296	-	72 296
Provisiones	212	-	212
Otros pasivos corrientes	3 675	-	3 675
	176 302	453 535	629 837
<b>Pasivos no corrientes</b>			
Obligaciones por prestaciones a los empleados	1 453 339	-	1 453 339
Otros pasivos no corrientes	36 029	-	36 029
	1 489 368	-	1 489 368
<b>Pasivos totales</b>	<b>1 665 670</b>	<b>453 535</b>	<b>2 119 205</b>
<b>Activos netos</b>	<b>(403 362)</b>	<b>2 681 499</b>	<b>2 278 137</b>
<b>Patrimonio neto</b>			
Superávit/(déficit) acumulado	(540 410)	2 681 499	2 141 089
Reservas	137 048	-	137 048
<b>Total del activo neto/(déficit)</b>	<b>(403 362)</b>	<b>2 681 499</b>	<b>2 278 137</b>

23.8 El estado del rendimiento financiero por segmentos relativo a los ejercicios concluidos el 31 de diciembre de 2021 y 31 de diciembre de 2020 es el siguiente, tras el reajuste de los datos de 2020 para reflejar el efecto de los ajustes contables descritos en las Notas 2.61 a 2.65:

<i>(Miles de USD)</i>		31/12/2021	
	Fondos general y conexos	Fondos fiduciarios y del PNUD	Total
<b>Ingresos</b>			
<b>Ingresos por transacciones sin contraprestación</b>			
Cuotas de los Estados Miembros en el marco del Programa ordinario	505 384	-	505 384
Contribuciones voluntarias	105 263	1 435 691	1 540 954
Otros ingresos sin contraprestación	69 169	4 395	73 564
	679 816	1 440 086	2 119 902
<b>Ingresos por transacciones con contraprestación</b>			
Ingresos por intercambios con contraprestación	7 958	311	8 269
	7 958	311	8 269
<b>Total de los ingresos</b>	<b>687 774</b>	<b>1 440 397</b>	<b>2 128 171</b>
<b>Gastos</b>			
Costos relacionados con el personal	322 523	114 276	436 799
Consultores	136 056	228 805	364 861
Gastos de viaje	9 770	36 693	46 463
Depreciación, amortización y deterioro de activos de larga duración	6 042	5 084	11 126
Gastos en concepto de capacitación	7 787	27 236	35 023
Servicios por contrata	113 438	259 356	372 794
Subvenciones y otros pagos de transferencia	19 390	87 038	106 428
Suministros y bienes fungibles utilizados	33 491	212 176	245 667
Otros gastos	20 683	32 165	52 848
<b>Gastos totales</b>	<b>669 180</b>	<b>1 002 829</b>	<b>1 672 009</b>
<b>Ingresos y gastos distintos a los de funcionamiento</b>			
Ingresos/(pérdidas) por inversiones	16 668	132	16 800
Ganancias/(pérdidas) por operaciones de cambio de divisas	(7 089)	(1 595)	(8 684)
Ingresos/(gastos) financieros	(26 290)	(132)	(26 422)
Ingresos/(gastos) distintos de los de funcionamiento	(184)	-	(184)
<b>Ingresos y gastos totales distintos a los de funcionamiento</b>	<b>(16 895)</b>	<b>(1 595)</b>	<b>(18 490)</b>
<b>Superávit</b>	<b>1 699</b>	<b>435 973</b>	<b>437 672</b>

<i>(Miles de USD)</i>			
Cifras reajustadas a 31/12/2020			
	Fondos general y conexos	Fondos fiduciarios y del PNUD	Total
<b>Ingresos</b>			
<b>Ingresos por transacciones sin contraprestación</b>			
Cuotas de los Estados Miembros en el marco del Programa ordinario	484 554	-	484 554
Contribuciones voluntarias	105 301	1 168 717	1 274 018
Otros ingresos sin contraprestación	69 708	3 344	73 052
	659 563	1 172 061	1 831 624
<b>Ingresos por transacciones con contraprestación</b>			
Ingresos por intercambios con contraprestación	5 899	311	6 210
	5 899	311	6 210
<b>Total de los ingresos</b>	<b>665 462</b>	<b>1 172 372</b>	<b>1 837 834</b>
<b>Gastos</b>			
Costos relacionados con el personal	314 197	104 236	418 433
Consultores	98 924	203 195	302 119
Gastos de viaje	8 218	29 535	37 753
Depreciación, amortización y deterioro de activos de larga duración	6 463	4 506	10 969
Gastos en concepto de capacitación	3 831	20 046	23 877
Servicios por contrata	122 154	263 789	385 943
Subvenciones y otros pagos de transferencia	7 813	84 794	92 607
Suministros y bienes fungibles utilizados	35 601	200 652	236 253
Otros gastos	20 666	17 387	38 053
<b>Gastos totales</b>	<b>617 867</b>	<b>928 140</b>	<b>1 546 007</b>
<b>Ingresos y gastos distintos a los de funcionamiento</b>			
Ingresos/(pérdidas) por inversiones	20 151	8 212	28 363
Ganancias/(pérdidas) por operaciones de cambio de divisas	11 398	2 340	13 738
Ingresos/(gastos) financieros	(29 242)	(8 212)	(37 454)
Ingresos/(gastos) distintos de los de funcionamiento	572	-	572
<b>Ingresos y gastos totales distintos a los de funcionamiento</b>	<b>2 879</b>	<b>2 340</b>	<b>5 219</b>
<b>Superávit</b>	<b>50 474</b>	<b>246 572</b>	<b>297 046</b>

**Nota 24. Estado de la comparación entre las cifras presupuestadas y efectivas (Estado V)**

24.1 El presupuesto se elabora y aprueba según un sistema modificado de contabilidad en efectivo. En el marco del sistema modificado de contabilidad en efectivo, los ingresos y los gastos se contabilizan en el momento en que se registra un compromiso de adquisición de bienes o servicios. Los gastos se clasifican por capítulos según lo especificado y aprobado en el Programa de trabajo. El monto del presupuesto se aprobó en virtud de la Resolución 13/2019 de la Conferencia y su distribución en capítulos fue aprobada por el Consejo en el documento “Ajustes al Programa de trabajo y presupuesto para 2020-21” en diciembre de 2019. El presupuesto aprobado representa la “consignación neta” correspondiente al ejercicio económico bienal comprendido entre el 1 de enero de 2020 y el 31 de diciembre de 2021 y proporciona financiación a las actividades del Programa ordinario de la Organización.

Los gastos contabilizados en las cuentas de los fondos fiduciarios y del PNUD se recogen en el Estado I del presente documento. Dado que el presupuesto aprobado engloba un ejercicio económico bienal, los presupuestos presentados en el Estado V se basan en el presupuesto correspondiente a un año al 50 % del presupuesto bienal. Los gastos efectivos, preparados sobre la misma base que el presupuesto, representan los gastos efectivos correspondientes al ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2021 en función del sistema modificado de contabilidad en efectivo.

### **Conciliación entre los importes efectivos sobre una base comparable y el estado del flujo de efectivo**

24.2 Los estados financieros se han presentado en valores devengados. En el marco de la contabilidad en valores devengados, los ingresos y gastos se contabilizan en el momento en que se realizan las transacciones correspondientes. Asimismo, los estados financieros se clasifican en función de la naturaleza de las transacciones. En consecuencia, la base presupuestaria y la contable son diferentes. En los ejercicios concluidos el 31 de diciembre de 2021 y el 31 de diciembre de 2020, los importes efectivos preparados sobre la misma base que el presupuesto revisado se han conciliado con los importes efectivos presentados en el estado del flujo de efectivo. Las conciliaciones se presentan a continuación, tras el reajuste de los datos de 2020 para reflejar el efecto de los ajustes contables descritos en las Notas 2.61 a 2.65:

<i>(Miles de USD)</i>	31/12/2021			
	Operaciones	Inversiones	Financiación	Total
Comparación de importes efectivos	679 686	-	-	<b>679 686</b>
Diferencias de criterios	(15 187)	-	-	<b>(15 187)</b>
Diferencias de presentación	(1 380 332)	(57 358)	-	<b>(1 437 690)</b>
Diferencias de entidades	989 305	-	-	<b>989 305</b>
<b>Importe efectivo en el estado del flujo de caja</b>	<b>273 472</b>	<b>(57 358)</b>	<b>-</b>	<b>216 114</b>

<i>(Miles de USD)</i>	Cifras reajustadas a 31/12/2020			
	Operaciones	Inversiones	Financiación	Total
Comparación de importes efectivos	533 059	-	-	<b>533 059</b>
Diferencias de criterios	70 350	-	-	<b>70 350</b>
Diferencias de presentación	(1 233 412)	1 722	-	<b>(1 231 690)</b>
Diferencias de entidades	908 380	-	-	<b>908 380</b>
<b>Importe efectivo en el estado del flujo de caja</b>	<b>278 377</b>	<b>1 722</b>	<b>-</b>	<b>280 099</b>

24.3 Se produjeron diferencias de criterios debido a las diferencias entre el sistema modificado de contabilidad en efectivo que justifica los importes efectivos comparados con el presupuesto y la contabilidad en valores devengados que justifica los estados financieros.

24.4 Han surgido diferencias de plazos al incluir gastos presupuestados para períodos anteriores en los flujos de efectivo del año actual.

24.5 Las diferencias de presentación obedecen a diferencias en el formato y en los métodos de clasificación adoptados para la presentación del estado del flujo de efectivo y el estado de la comparación entre las cifras presupuestadas y efectivas, como la utilización del tipo de cambio presupuestario en el estado de la comparación entre las cifras presupuestadas y efectivas. Entre las diferencias de presentación también se cuentan las derivadas de categorías de transacciones no incluidas en el presupuesto. El factor más importante de las diferencias de presentación es el hecho de que los ingresos no se incluyan en el presupuesto. Además, la Organización presupuesta pocas actividades de inversión y ninguna actividad de financiación.

24.6 Se plantean diferencias de entidades debido a la necesidad de que se notifiquen todos los fondos a efectos de presentación de la información financiera, si bien no todos se incluyen en el presupuesto final aprobado. Por ejemplo, los fondos fiduciarios y del PNUD no se incluyen en el presupuesto final aprobado, pero se presentan en estos estados financieros.

### **Análisis de las variaciones entre el presupuesto y el costo realizado**

24.7 Las diferencias sustanciales entre el presupuesto aprobado y el presupuesto revisado representan las sumas arrastradas del bienio anterior y las que se transfieren a 2022, así como las transferencias entre capítulos efectuadas en 2021. Los niveles de utilización del presupuesto en 2021 se vieron impulsados por una combinación de los siguientes factores: a) los niveles presupuestarios aprobados; y b) la ejecución del Programa de trabajo y presupuesto de la FAO para 2020-21 (documentos FC 185/8, FC 185/9, FC 188/5, FC 191/6 y C 2023/8).

24.8 En el año 2021 hubo un déficit de gastos de 59,3 millones de USD, en comparación con el presupuesto revisado correspondiente a un año, lo que supone un gasto global del 111,52 %. El gasto realizado en el segundo año del bienio suele ser superior al del primero, debido en parte a la administración del presupuesto con carácter bienal como consecuencia de medidas como el arrastre del menor gasto de las divisiones, mediante las asignaciones, al segundo año del bienio. El gasto en exceso de 2021 también ha venido determinado por cambios en la ejecución surgidos en 2020 a medida que las unidades y oficinas descentralizadas de la FAO adaptaban sus procedimientos y medidas de trabajo posponiendo la ejecución de determinadas actividades previstas a 2021 a causa de la pandemia de la COVID-19,

24.9 El gasto por capítulo presupuestario de 2021 sigue las tendencias previstas para el bienio comunicadas al Comité de Finanzas (documentos FC 185/8, FC 185/9, FC 188/5, FC 191/6 y C 2023/8). Para tener una perspectiva del bienio, consúltese el Estado V. A: Estado de la comparación entre las cifras presupuestadas y efectivas durante el bienio concluido el 31 de diciembre de 2021.

24.10 En consecuencia, el nivel de utilización del presupuesto en 2021 para todos los capítulos es la diferencia entre el presupuesto revisado y los gastos netos a la tasa presupuestaria que se expone a continuación:

- i) los gastos netos a la tasa presupuestaria del Capítulo 1 “Contribuir a la erradicación del hambre, la inseguridad alimentaria y la malnutrición” ascendieron a 53,0 millones de USD, lo que representa el 111,28 % del presupuesto revisado de 47,6 millones de USD. Las tasas de gasto aumentaron en 2021 a medida que las actividades previstas del Capítulo 1 progresaban satisfactoriamente en el logro de los objetivos bienales;
- ii) los gastos netos a la tasa presupuestaria del Capítulo 2 “Lograr que la agricultura, la actividad forestal y la pesca sean más productivas y sostenibles” ascendieron a 120,2 millones de USD, lo que representa el 114,68 % del presupuesto revisado de 104,9 millones de USD. La ejecución correspondiente al Capítulo 2 se aceleró en 2021;
- iii) los gastos netos a la tasa presupuestaria del Capítulo 3 “Reducir la pobreza rural” ascendieron a 40,7 millones de USD, lo que representa el 110,81 % del presupuesto revisado de 36,7 millones de USD. Pese a la lentitud inicial de 2020, debida al efecto de la pandemia de la COVID-19, la labor de la FAO centrada en la reducción de la pobreza rural se incrementó en 2021 con miras al cumplimiento de los objetivos bienales previstos;
- iv) los gastos netos a la tasa presupuestaria del Capítulo 4 “Propiciar sistemas agrícolas y alimentarios más inclusivos y eficientes” ascendieron a 67,2 millones de USD, lo que representa el 115,42 % del presupuesto revisado de 58,3 millones de USD. A raíz de las mejoras de ámbito mundial en relación con la pandemia de la COVID-19, la Organización aceleró en 2021 su labor en el marco del Capítulo 4 a fin de propiciar sistemas agrícolas y alimentarios más inclusivos y eficientes aumentando las capacidades y la infraestructura para prestar apoyo a distancia;
- v) los gastos netos a la tasa presupuestaria del Capítulo 5 “Incrementar la resiliencia de los medios de vida ante las amenazas y crisis” ascendieron a 35,6 millones de USD, lo que representa el 125,81 % del presupuesto revisado de 28,3 millones de USD. La labor de la Organización en materia de resiliencia ha aumentado significativamente en 2021, realineada con las prioridades que surgieron en 2020 de dos crisis simultáneas: la pandemia de la COVID-19 y la crisis de la langosta;



- vi) los gastos netos a la tasa presupuestaria del Capítulo 6 “Calidad técnica, estadísticas y temas transversales (cambio climático, género, gobernanza y nutrición)” ascendieron a 29,0 millones de USD, lo que representa el 124,49 % del presupuesto revisado de 23,3 millones de USD. Las tasas de gasto aumentaron en 2021 conforme a lo previsto. Los patrones de gasto correspondientes a este Capítulo se deben principalmente a que el Fondo multidisciplinario de 8,5 millones de USD se ha presupuestado en el Capítulo 6 y asignado a los objetivos estratégicos;
- vii) los gastos netos a la tasa presupuestaria del Capítulo 8 “Promoción” ascendieron a 39,3 millones de USD, lo que representa el 101,73 % del presupuesto revisado de 38,6 millones de USD. El desempeño financiero correspondiente a este Capítulo incluye gastos adicionales de apoyo al multilingüismo;
- viii) los gastos netos a la tasa presupuestaria del Capítulo 9 “Tecnología de la información” ascendieron a 26,2 millones de USD, lo que representa el 153,39 % del presupuesto revisado de 17,1 millones de USD. Las labores previstas en este Capítulo se reanudaron y aceleraron sensiblemente en 2021 frente a 2020, y se dio precedencia a las actividades de apoyo a la continuidad de la labor de la FAO en condiciones de trabajo a distancia tras el brote de la COVID-19. Los gastos realizados en relación con el Capítulo 9 también se ven afectados por los cambios en la distribución de las recuperaciones de los proyectos a raíz de la aplicación a nuevos proyectos del nuevo modelo de recuperación de gastos;
- ix) los gastos netos a la tasa presupuestaria del Capítulo 10 “Gobernanza, supervisión y dirección de la FAO” ascendieron a 32,5 millones de USD, lo que equivale al 107,21 % del presupuesto revisado de 30,3 millones de USD. La Organización realizó en 2021 gastos previstos adicionales, entre ellos gastos en iniciativas institucionales de prioridad alta, como mejoras en el multilingüismo y en la producción de documentos;
- x) los gastos netos a la tasa presupuestaria del Capítulo 11 “Administración eficiente y eficaz” ascendieron a 31,7 millones de USD, lo que representa el 102,89 % del presupuesto revisado de 30,8 millones de USD. Los gastos correspondientes al Capítulo 11 se ven afectados principalmente por los cambios en la distribución de las recuperaciones de los proyectos a raíz de la aplicación a nuevos proyectos del nuevo modelo de recuperación de gastos.

24.11 Los saldos no utilizados relativos al Capítulo 7 “Programa de cooperación técnica”, al Capítulo 13 “Gastos de capital” y al Capítulo 14 “Gastos de seguridad” se han transferido íntegramente para su uso en el ejercicio financiero siguiente, de conformidad con el Reglamento Financiero, por lo que no producen ninguna variación en el presupuesto.

#### **Nota 25. Partes involucradas**

25.1 La indemnización y remuneración totales pagadas al personal directivo básico y al restante personal directivo superior en los ejercicios concluidos el 31 de diciembre de 2021 y el 31 de diciembre de 2020 fueron las siguientes:

<i>(Miles de USD)</i>							
Grupo de empleados	Número de personas	Número de puestos	Indemnización	Prestaciones	Planes de pensiones y de salud	Remuneración total	Préstamos pendientes
2021	4	4	1 103	222	223	1 548	95
2020	5	5	1 047	345	215	1 607	82

25.2 El personal directivo básico incluye al Director General y los Directores Generales Adjuntos, ya que tienen autoridad y responsabilidad para planificar, dirigir y controlar las actividades de la Organización. La Conferencia está integrada por 194 Estados Miembros sin nombramientos a título personal.

25.3 La indemnización incluye los salarios netos y el ajuste por lugar de destino. Las prestaciones son bonificaciones como, por ejemplo, primas de asignación y otros subsidios, subsidios de alquiler, subsidios de educación y costos del traslado de los efectos personales. Los planes de pensiones y de salud hacen referencia a la contribución de la Organización en relación con el plan de pensiones y el plan de salud.

25.4 Cada uno de los directivos básicos, sus familiares cercanos y el resto de directivos superiores pueden también beneficiarse de otras prestaciones después del cese en el servicio de la misma forma que lo hacen otros empleados. Este personal también está afiliado como miembro ordinario a la CCPPNU. Habida cuenta de que estas prestaciones no pueden cuantificarse con precisión a nivel de personas o subgrupos, no se han recogido en la información expuesta más arriba.

25.5 Por préstamos pendientes se entiende los anticipos con cargo a las prestaciones a que se tenga derecho, como por ejemplo los subsidios de educación, de conformidad con el Estatuto y Reglamento General del Personal. Estos anticipos se encuentran ampliamente disponibles para el personal de la Organización.

## **Nota 26. *Intereses en otras entidades***

### **División Mixta FAO/OIEA**

26.1 La División Mixta de Técnicas Nucleares en la Alimentación y la Agricultura se estableció a efectos de operar en esferas de interés común entre la Organización y el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) para evitar la duplicación de actividades y fomentar la sinergia. Como tal, la División Mixta ejecuta un programa elaborado con carácter bienal en consulta entre las dos organizaciones. En los Acuerdos revisados entre los Directores Generales de la FAO y del OIEA para la División Mixta FAO/OIEA de Técnicas Nucleares en la Alimentación y la Agricultura (los Acuerdos) se establecen el funcionamiento y la gobernanza de la División Mixta. En los Acuerdos se establece un mecanismo vinculante por el cual las dos organizaciones se comprometen a emprender una actividad sometida a un control conjunto. La División Mixta no se considera estructurada como un vehículo separado a efectos de la NICSP 37 (Acuerdos conjuntos) y, por tanto, se contabiliza como una operación conjunta.

### **Comisión del Codex Alimentarius**

26.2 El Codex Alimentarius, o “Código Alimentario”, es un conjunto de normas, directrices y códigos de prácticas adoptados por la Comisión del Codex Alimentarius. La Comisión del Codex Alimentarius, que constituye el elemento central del Programa Conjunto FAO/OMS sobre Normas Alimentarias, fue establecida por la FAO y la Organización Mundial de la Salud (OMS) con la finalidad de proteger la salud de los consumidores y promover prácticas leales en el comercio alimentario. Podrán formar parte de la Comisión todos los Estados Miembros y Miembros Asociados de la FAO y de la OMS que estén interesados en las normas alimentarias internacionales. La Comisión es un mecanismo vinculante por el cual las dos organizaciones se comprometen a emprender una actividad sometida a un control conjunto. La Comisión no se considera estructurada como un vehículo separado a efectos de la NICSP 37 y, por tanto, se contabiliza como una operación conjunta.

<http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/codex-home/es/>

## **Nota 27. *Contingencias y hechos ocurridos después de la fecha del balance***

27.1 La fecha de los estados financieros de la FAO es el 31 de diciembre de 2021. En la fecha de aprobación y firma de estas cuentas no se han producido, entre la fecha de presentación y la fecha en que se autorizó la expedición de dichos estados, hechos importantes, ya sea favorables o desfavorables, que puedan haber tenido repercusiones en los estados financieros.